



ARCHIVES LEUBERGER

MATERNITÉ

L'Hôpital neuchâtelois se prononce pour un site unique mère-enfant. Au gouvernement de trancher >>> **PAGE 3**

La BD de l'été 41e épisode >>> **PAGE 15**

CEPPI CONFIDENTIEL
nom de code: voltaire

JA 2300 LA CHAUX-DE-FONDS

L'impartial

arc PRESSE

Journal édité à La Chaux-de-Fonds depuis 1881

Mercredi 22 août 2007 • www.limpartial.ch • N° 39676 • CHF 2.- / € 1.30

LA CHAUX-DE-FONDS

Une image à rectifier



ARCHIVES DAVID MARCHON

La Chaux-de-Fonds veut convaincre les investisseurs immobiliers de l'extérieur que son image est faussée par les schémas statistiques. Opération séduction en vue. >>> **PAGE 9**

Carrefour Suisse racheté par Coop



CHRISTIAN GALLEY

LA CHAUX-DE-FONDS Pour 470 millions de francs, le groupe Coop a racheté les 12 magasins Carrefour du pays. Avec les Entilles ouvertes en 2005, cela fera deux mégastores Coop à moins d'un kilomètre dans la cité horlogère. >>> **PAGE 5**

ALLOCATIONS FAMILIALES

Le PDC veut une exonération

Le Parti démocrate-chrétien (PDC) a volé au secours hier des familles avec enfants. Il a proposé de supprimer l'imposition des allocations familiales. L'idée est d'ajouter ces dernières sur la liste des exonérations prévues par la loi sur l'harmonisation des impôts directs des cantons et des communes. >>> **PAGE 30**

Le Locle

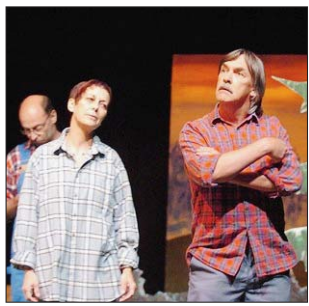


CHRISTIAN GALLEY

Un b&b au Prévoux Après trois ans de fermeture, l'auberge rouvre sous la forme d'un bed & breakfast. Mais les repreneurs, Angèle et Denis Jeanmaire, ont d'autres idées. >>> **PAGE 6**

Jura

«L'énigme du poulain tigré» Les Francs-Montagnards découvriront dès demain soir à Saignelégier qui est le père de cet étrange poulain. Humour et talent garantis! >>> **PAGE 12**



RICHARD LEUBERGER

Edito



NICOLAS WILLEMIN
nwillemin@limpartial.ch

Manque de courage

La décision d'Hôpital neuchâtelois de concentrer sur un seul site les activités hospitalières liées à la mère et à l'enfant ne se discute même pas. Elle est tout à fait logique sur le plan médical comme sur le plan économique et, même si elle condamne de facto la petite maternité de Couvet, elle se justifie aussi politiquement.

Car il s'agit bel et bien d'une décision politique prise par Hôpital neuchâtelois. Dans un domaine aussi chargé émotionnellement que celui des naissances et de l'hospitalisation des petits enfants, on a fait le choix de l'efficacité, le seul qui permette à terme de maintenir les compétences nécessaires pour que le canton puisse disposer d'une offre complète de prestations pédiatriques et obstétricales.

Mais Hôpital neuchâtelois n'a pas été jusqu'au bout de sa réflexion. C'était pourtant à sa direction de choisir le lieu d'implantation de ce site unique «mère-enfant», en fonction là aussi de critères économiques et techniques: à Pourtalès pour des raisons de centralisation, à La Chaux-de-Fonds,

histoire de répartir les équipements de pointe, ou, rêvons un peu, à Landeueux pour être au centre du canton.

Mais non, la patate chaude a été refilée au Conseil d'Etat, qui ne pourra rien faire d'autre que prendre une décision politique basée sur de simples critères d'équilibre régional. Et là, La Chaux-de-Fonds part en pole-position. Ce qui permettra de consoler les Montagnes de leurs récents déboires!

Il n'est pas du tout dans notre intention de dire que ce centre «mère-enfant» n'a rien à faire à La Chaux-de-Fonds. Bien au contraire d'ailleurs. Pourtalès semble déjà à l'étroit dans ses murs tout neufs et la centralisation à outrance n'est pas forcément la panacée.

Mais cette décision aurait dû être le fait des professionnels de la santé et non des politiques. Un choix qui aurait alors eu le mérite de ne pas donner l'impression que l'on distribue trop souvent dans ce canton les équipements publics sur le principe de l'arroser: un peu n'importe comment, mais surtout pour ne fâcher personne.

FOOTBALL

Des jeunes au front face aux Pays-Bas



KEYSTONE

Plus par la force des choses que par sa propre volonté, Köbi Kuhn sera contraint d'envoyer plusieurs jeunes joueurs au front ce soir à Genève face aux Pays-Bas. Ce match sera le seul disputé en Suisse romande par l'équipe nationale avant l'Euro 2008. Michel Pont en profite pour lancer un appel.

>>> **PAGES 21 ET 23**

SOMMAIRE ■ Forum 2 ■ Cinés 16-17 ■ Divertissement 29 ■ Annonces classées 32 ■ A votre service 36 ■ Carnet 37 ■ TV 38-39

Rue Neuve 14, 2300 La Chaux-de-Fonds - Tél. 032 910 20 00 ■ Abonnements 032 910 20 40 ■ Rédaction 032 910 20 01 - Fax 032 910 20 09 - E-mail: redaction@limpartial.ch ■ Annonces 032 910 20 50 - E-mail: lachaux-de-fonds@publicitas.ch

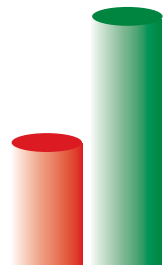




LA QUESTION D'HIER

Pour que les parents ne conduisent plus leurs enfants à l'école en voiture, faut-il interdire tout parking devant les collèges?

Non
33%



Oui
67%

Imaginons d'autres solutions!

Christophe Beuret /Môtiers

L'interdiction du parking devant les écoles ne fera que déplacer les voitures un peu plus loin avec un risque d'accidents accrus par la route, le parquage sauvage, etc. Il faut par contre encourager toutes les mesures d'incitation. Les «pédibus» en sont un bon exemple. On peut imaginer aussi des «chemins des écoliers» avec des personnes volontaires, parmi les parents d'élèves, pour avoir un œil sur ce qui se passe, pour aider à traverser, etc.

Pierre-Jean Erard /Bôle

Faut-il interdire tout parking devant les collèges? Bien sûr, ne serait-ce que pour la sécurité des enfants, mais dans le cadre d'une organisation cohérente et d'une information appropriée: indication des parkings proches, mise à disposition de «places-minute» et surtout trajets d'enfants accompagnés («pédibus»). Un tel système fonctionne depuis trois ans dans notre commune, à la satisfaction de tous.

Donnez-nous votre avis!

- **Comment répondre?** Vous pouvez répondre à «La question du jour» par oui ou non ou faire part de vos commentaires par internet, courriel et SMS (voir les modalités ci-dessous). Attention, les votes ferment à 17h.
- **Signatures** Les commentaires doivent être accompagnés de vos nom, prénom et domicile. Les textes anonymes ne seront pas publiés.

LA QUESTION DU JOUR

Faut-il craindre la concentration des grands distributeurs?

VOTEZ par SMS (envoyez «ARCOUI» ou «ARCNON» au numéro 939) ou sur nos sites internet (www.lexpress.ch ou www.limpartial.ch).

RÉAGISSEZ par mail (forum@lexpress.ch ou forum@limpartial.ch), par SMS (envoyez «ARC votre message, signature» au numéro 939) ou sur nos sites. Fr. 0.50 par SMS



Le clin d'œil du lecteur

Deux perles pêchées presque au hasard sur les sites: www.lexpress.ch, www.limpartial.ch, www.journaldujura.ch. L'image du haut nous est proposée par Romain Buhler, de Bevaix, et celle du bas par Jean-François Camus, de Marin.



Corrado Pardini /Secrétaire général du syndicat Unia Bienne - Seeland - Soleure

Oui et sur plusieurs plans. Toute concentration représente une menace sur l'emploi. C'est un processus inhérent à ce type de stratégie même si, au début, le nombre de places de travail est maintenu. De telles situations de monopole comportent aussi des dangers tant pour les consommateurs que pour l'économie nationale et régionale. Les centres-villes risquent de perdre encore davantage de leur attrait. Par ailleurs, la plupart des grands magasins – à l'exception de Coop – n'ont pas de CCT (convention collective de travail). Ce qui fragilise encore davantage les employés au bénéfice de simples contrats individuels. /cfa

Revue des médias

La France et le pari irakien

La visite surprise de Bernard Kouchner en Irak a été largement commentée hier par les éditorialistes français. Morceaux choisis.

La France se devait de revenir en Irak. Avec 1600 civils tués en juillet, un exode massif et un démembrement politique et social, le pays vit une catastrophe humanitaire que personne ne peut ignorer. Notre pays moins qu'aucun autre puisqu'il avait vu juste en prévenant des conséquences qu'aurait l'intervention militaire déclenchée il y a plus de quatre ans. Prétendre, comme certains responsables de l'opposition, que la visite de Bernard Kouchner est mal venue, ou qu'elle représente un alignement sur la politique de George W. Bush, est une absurdité qui témoigne d'une curieuse conception de la diplomatie française. On peut rester quatre ans enfermé dans la conviction d'avoir eu raison, cela ne grandit en rien le rôle de notre pays sur la scène internationale.

«Le Figaro»

(...) MM. Sarkozy et Kouchner sont animés de la volonté de «faire quelque chose», au nom de l'idée qu'il n'y a pas de problème sans solution. Mais, depuis son arrivée au Quai d'Orsay, M. Kouchner se heurte au scepticisme de sa diplomatie quant aux possibilités réelles de la France, à la fois sur la crise elle-même et sur l'ensemble du théâtre régional. (...) Le retour de la France en Irak est donc une nouvelle manifestation du volontarisme dont M. Sarkozy a fait la clé de son action. Le pari, en Irak, est encore plus audacieux qu'ailleurs. Mais il vaut d'être tenté.

«Le Monde»

COURRIER DES LECTEURS

Agrotourisme à Pouillerel

Ce lecteur revient sur le projet de développement d'un tourisme doux à Pouillerel sur les hauteurs de La Chaux-de-Fonds («L'Impartial» du 11 août).

Dans votre édition du samedi 11 août, vous relatez les craintes et les envies des propriétaires de la ferme du Gros-Crêt, par rapport à leur projet de développement d'un agrotourisme doux à Pouillerel. Mme Droz Danzinelli dit avoir recueilli 2152 signatures dont pas mal proviennent du Val-de-Ruz et du Littoral, auprès de «personnes souhaitant le maintien d'un écotourisme». Or, la première préoccupation des propriétaires depuis l'ouverture du restaurant du Gros-Crêt a été de ramener du trafic motorisé sur le sommet fétiche des Chaux-de-Fonniers. La mention «accès en voiture autorisé» figure d'ailleurs en bonne place sur les annonces que les tenanciers font insérer dans le journal.



POUILLEREL Accessible en voiture, le restaurant du Gros-Crêt est un but de promenade très prisé. (CHRISTIAN GALLEY)

L'augmentation de trafic ainsi générée a déjà contraint l'agriculteur riverain à faire poser des ralentisseurs devant sa ferme pour se protéger, lui, sa famille et son bétail de ces pseudos «écotouristes», quand il ne s'agit pas du personnel du restaurant.

A fréquenter régulièrement

cette route à pied ou en VTT, le changement imposé depuis ce printemps est pour le moins désagréable, quand il n'est pas dangereux. Même si la totalité des automobilistes se rendant à Pouillerel ne sont pas tous, et de loin, des clients du restaurant, ils ont beau jeu

aujourd'hui d'invoquer cette nouvelle autorisation de circuler pour s'y rendre en voiture. Quant aux signataires non chaux-de-fonniers de la pétition, je vois mal comment prendre en compte la valeur de leur paraphe. Si j'étais apostrophé quant à la pertinence de l'élargissement du chemin menant à la Schinigeplatte, je n'aurais probablement que peu de raison de refuser une signature.

En résumé, un restaurant à Pouillerel pour les vrais randonneurs, pourquoi pas, mais il me semble que c'est dans une autre voie que l'on s'engage aujourd'hui.

JEAN-BERNARD ISELI
LA RECORNE /LA CHAUX-DE-FONDS

Et le frisbee?

Cette lectrice déplore le peu d'intérêt médiatique pour le frisbee, sport où les Suisses excellent pourtant.

Les rubriques sportives de nos journaux parlent de foot, de rugby, de hockey, etc. enfin,

des sports de masse qui brassent beaucoup, beaucoup d'argent! Or, l'équipe suisse de frisbee a remporté début août en Angleterre, la médaille de bronze du championnat européen. Quel média l'a signalé? Il existe d'autres sports, actuellement émergents et fauchés, dont les sportifs enthousiastes représentent très honorablement leur pays. Les reconnaître leur ferait certainement plaisir!

DENISE ROULET
LA CHAUX-DE-FONDS

Un peu de considération que diable!

Sur le thème du savoir-vivre des usagers des transports publics...

L'autre jour, assis tout à l'avant du trolleybus qui me ramenait à mon domicile, j'ai assisté à une scène qui me fait réagir. A un arrêt, un homme d'un certain âge, aidé d'une canne, frappe avec celle-ci à la porte avant du véhicule pour se la faire

ouvrir. Il n'y a rien de plus normal qu'une personne handicapée réclame l'ouverture de cette porte. Mais que cette personne qui n'était ni aveugle, ni si mal en point, puisqu'elle est montée assez lestement, passe devant le chauffeur en l'ignorant superbement (sans un regard, ni un mot), m'a laissé pantois. Heureusement, quelques jours auparavant, j'avais assisté à une scène plus sympathique. Une jeune fille qui avait couru pour prendre le bus (...) a frappé à la porte arrière du véhicule pour se la faire ouvrir, ce qui fut fait. Une fois montée à bord, elle a traversé tout le véhicule pour se rendre auprès du conducteur le remercier de son geste avant de s'en retourner s'asseoir. Un salut, voire un merci, ne coûtent rien... Et que l'on soit jeune ou vieux, un peu de considération pour son entourage a toujours rendu la vie plus agréable.

BERNARD JORDAN
NEUCHÂTEL



PHASE TRANSITOIRE Seul l'hôpital de Pourtalès peut fonctionner

Si le Conseil d'Etat neuchâtelois décide du maintien de la pédiatrie hospitalière sur un site, celle-ci prendra place à Neuchâtel dès 2008. Pourtalès est le seul site pouvant offrir des locaux et services adaptés. Il devrait libérer des lits actuellement dévolus à d'autres types de soins. /ste

PÉDIATRIE

Un seul site pour la mère et l'enfant, mais où...?

La création d'un site unique mère-enfant est indispensable aux yeux d'Hôpital neuchâtelois. Personne au sein de la direction ne se risque à localiser la nouvelle unité. La maternité du Val-de-Travers sérieusement menacée.

SANTI TEROL

La création d'un site unique mère-enfant est non seulement possible mais encore indispensable! La direction générale d'Hôpital neuchâtelois (HNE) l'a redit jusqu'à satiété hier, en commentant le rapport du Dr Pierre Arni. Si l'option de la centralisation n'est pas, rapidement, retenue par le Conseil d'Etat – seul à pouvoir prendre la décision – la prise en charge hospitalière dans le canton de Neuchâtel des naissances et des grossesses à risque pourrait purement et simplement disparaître dès l'année prochaine. Les démissions en cascade des spécialistes dans le domaine et la difficulté de recruter sont là pour le prouver.

Le plan d'action déposé par HNE en octobre 2006 et validé par le gouvernement neuchâtelois trois mois plus tard prévoyait déjà la centralisation de la pédiatrie hospitalière à Pourtalès, à Neuchâtel. La démission des quatre assistants de La Chaux-de-Fonds et la mobilisation de la population de la cité horlogère avaient conduit HNE à geler tout le processus. Ce qui n'a pas empêché d'autres démissions de pédiatres. L'obstétrique neuchâteloise est donc l'im-passe depuis lors. «La situation



À L'UNISSON Pierre Arni (à gauche), directeur médical-adjoint, Pascal Rubin, directeur général et Jean-Pierre Authier, président du HNE sont unanimes: un site unique mère-enfant est indispensable au canton. (CHRISTIAN GALLEY)

est alarmante», a convenu Jean-Pierre Authier, président du conseil d'administration du HNE. Dès lors, le Conseil d'Etat est mis au pied du mur. Soit il ferme le service faute de pédiatres, soit il se rend à l'évidence de la centralisation et ferme tout de même la maternité du Val-de-Travers (avec le risque d'emporter avec elle la chirurgie...). De là découlera la nouvelle répartition des missions entre les deux sites de soins aigus à Neuchâtel et La Chaux-de-Fonds.

Il manquait une étude étayée pour confirmer ce que tout le

La situation est alarmante!

Jean-Pierre Authier

pays sait depuis belle lurette. C'est chose faite grâce à un groupe de professionnels qui a mesuré l'impact de la centralisation de l'unité mère-enfant sur la qualité des soins, la sécurité de prise en charge, l'accessibilité aux soins, les coûts et le recrutement médical. La dizaine de spécialistes a confirmé les vues des pédiatres neuchâtelois, du comité médical et des obstétriciens du HNE. Il ne manque plus au gouvernement qu'à prendre son courage à deux mains et dire lequel des sites de La Chaux-de-Fonds ou de Neuchâtel il retient. Cela urge! /STE

Pédiatrie en évolution

Directeur médical-adjoint de HNE, auteur de l'étude sur la pertinence de la centralisation, Pierre Arni souligne qu'un médecin chef ne peut plus travailler avec des pédiatres adjoints externes à l'hôpital. «Ce mode de fonctionnement a montré ses limites.» De plus, le canton de Neuchâtel est bien petit pour s'offrir deux unités spécialisées alors que ses coûts hospitaliers dépassent la moyenne nationale et sont clairement dans la mire du Conseil d'Etat. «Une certaine masse critique est nécessaire pour assurer la formation des assistants et infirmières. Pour être bons dans les cas courants, ces personnes doivent régulièrement être confrontées à des situations complexes». En outre, les médecins abhorrent le travail répétitif, pour engager un pédiatre ou tout autre spécialiste, il faut lui faire miroiter des possibilités dignes d'un établissement hospitalier de renom, avec des tâches variées. Et c'est une bonne dizaine de pédiatres et d'obstétriciens que HNE doit recruter d'ici la fin de l'année pour maintenir en vie dans le canton de Neuchâtel la pédiatrie hospitalière. C'est que les médecins ne sont, heureusement, plus des bêtes de somme. «La législation a évolué, reprend Pierre Arni. L'horaire hebdomadaire d'un médecin-assistant est de 50 heures, dont six pour la formation. Avant, il m'arrivait d'être en poste durant 80 ou 100 heures par semaine.» Par ailleurs, le groupe de travail a regardé autour de lui pour rendre sa copie. Il apparaît que partout ou presque en Romandie la centralisation s'est opérée ou est en passe de l'être. C'est le cas en Valais central, sur la Riviera vaudoise et le Chablais, au Jura ainsi qu'à Fribourg. /ste

«Le choix de la localisation du site sera sensible»

Roland Debély, vous êtes conseiller d'Etat en charge de la santé. Le site mère-enfant se fera-t-il, et si oui, à La Chaux-de-Fonds ou à Neuchâtel?

Le Conseil d'Etat examinera le rapport d'Hôpital neuchâtelois dès sa séance de demain (réde: aujourd'hui). La décision de principe pourrait être prise dans un délai relativement court. Mais évidemment, le choix de la localisation du site, question sensible, sera plus délicat à trancher. Nous avions demandé à Hôpital neuchâtelois d'évaluer les avantages et les inconvénients des deux sites. Si son rapport est suffisamment clair sur ce sujet, nous pourrions trancher. Sinon, nous pourrions lui demander une nouvelle analyse, voire une proposition ferme de localisation.

Mais Hôpital neuchâtelois attend une réponse rapide du Château, afin de pouvoir sur cette base poursuivre sa réflexion sur la répartition des missions hospitalières entre les différents sites!

Nous aurions souhaité de notre côté que le Conseil d'Etat puisse se prononcer globalement sur un projet de répartition des missions de soins aigus, qui englobe le site mère-enfant. Nous allons donc devoir dans un premier temps examiner si nous allons séquencer les décisions ou si au contraire nous attendons d'avoir un paquet global pour nous prononcer.

Peut-on imaginer que le Conseil d'Etat renonce à créer un site unique?

Nous avons pris acte avec une certaine gravité de l'avis d'Hôpital neuchâtelois qui évoque le risque de perdre toute pédiatrie hospitalière si aucune restructuration n'est décidée. Et en l'état actuel, contrairement à d'autres cantons, il est peu vraisemblable que Neuchâtel opte pour une solution de statu quo qui mettrait en péril le maintien d'actes médicaux sensibles dans le domaine obstétrique. C'est un défi, mais je crois que le canton doit s'y engager. /axb



ROLAND DEBELY Le Conseil d'Etat devra d'abord décider s'il disjoint les différentes décisions à prendre... (CHRISTIAN GALLEY)

Déception au Vallon

«La balle est maintenant dans le camp du Conseil d'Etat». Déçu mais résigné, Claude-Alain Kleiner, membre du comité de l'Association régionale du Val-de-Travers, a pris acte de la proposition d'Hôpital neuchâtelois de fermer la maternité et le service de chirurgie de Couvet. Il espère toutefois, sans trop y croire, un revirement de dernière minute de la part du Château.

Malgré ces amputations, Claude-Alain Kleiner ne pense pas que le site vallois soit condamné à disparaître. Il souhaite, cependant, que l'hôpital ne se mue pas en une simple policlinique, mais qu'elle accueille des services spécialisés, comme le prévoit le contrat-région passé avec le gouvernement cantonal. «En aucun cas, nous ne souhaitons que Couvet devienne une Béroche bis. Car s'il est relativement facile de se déplacer depuis Vaumarcus jusqu'à l'hôpital Pourtalès pour des soins spécifiques, ça l'est moins depuis La Côte-aux-Fées!» /cka

Villes dans l'attente...

«Il s'agit d'abandonner les visions étroites et de tenir compte d'un marché hospitalier global, au-delà d'une opposition entre Pourtalès et le Haut, et même au-delà des frontières cantonales», réagit le conseiller communal de Neuchâtel en charge des hôpitaux, Pascal Sandoz. «Il nous faut une analyse globale de la répartition des missions pour juger s'il est opportun que le site mère-enfant soit à Neuchâtel ou à La Chaux-de-Fonds». Tout en rappelant qu'un tel site signifie qu'il n'y aurait plus qu'une seule maternité dans le canton, Pascal Sandoz juge que l'analyse doit englober nombre de paramètres, tels que la disponibilité de la main-d'œuvre, le coût d'investissement des plateaux techniques, les bassins de population, les voies de communication et le projet fédéral de «décantonalisation» des soins. Même si cela peut paraître compliqué, Pascal Sandoz estime qu'il faudra à l'avenir «accélérer le processus» en donnant à l'Hôpital neuchâtelois lui-même de plus grandes compétences décisionnelles.

A La Chaux-de-Fonds, le directeur de la santé, Jean-Pierre Veya, fait savoir que le Conseil communal réexaminera ce dossier dans sa séance d'aujourd'hui. Début mai, l'exécutif avait écrit au Conseil d'Etat qu'il lui semblait «extrêmement judicieux» d'ancrer le service unique mères-enfants dans les Montagnes neuchâteloises, dans le cadre de la réhabilitation promise du plateau technique chaux-de-fonnier. Outre l'équilibre régional, il lui semblait que La Chaux-de-Fonds serait idéalement placée, sans concurrence, au cœur de l'Arc jurassien franco-suisse, alors que Neuchâtel serait «tirailé entre la région lémanique et la région Bienne-Berne-Fribourg». /axb



La cigogne ne passe plus partout

- **Natalité décroissante** En 1975, sur mille femmes, 13,7 en moyenne donnaient naissance à un enfant. Ce taux est descendu à 10% actuellement.
- **Dans la moyenne** Selon les statistiques, le canton de Neuchâtel est dans la moyenne nationale avec 10,8% de parturientes. Soit 1850 accouchements sur un bassin de population de 170 000 personnes.
- **Neuchâtel en tête** 1135 femmes enceintes ont choisi, l'an dernier, l'hôpital Pourtalès pour donner naissance à leur enfant. Durant cette même année 2006, l'hôpital de La Chaux-de-Fonds a enregistré 544 naissances. La cigogne s'est arrêtée 171 fois au Val-de-Travers
- **Comparaisons** A population égale, le Valais central a enregistré 1780 naissances sur son site unique de Sion. La future unité de Rennaz prévoit 1800 accouchements pour la Riviera et le Chablais. /ste



ACCIDENTS ET IVRESSES
Une baisse légère à relever sur les routes

Les accidents de la circulation, dans le canton, sont en baisse par rapport à l'an passé pour le mois de juillet: 78 accidents en 2007 contre 85 en 2006. Aucun mort n'est à déplorer pour la même période. L'ivresse au volant a diminué, sauf celles dites non-qualifiées (0,5 à 0,79 pour mille). /comm

La Balade gourmande accueille encore les intéressés

La Balade gourmande a des places disponibles pour sa manifestation du 2 septembre. Près de 1400 personnes se sont déjà annoncées. Inscriptions jusqu'au 24 août: www.balades-gourmandes.ch ou 032 889 68 90. /comm

ENQUÊTE

Les handicapés mentaux ont aussi des besoins qu'il faut respecter

L'association neuchâteloise Insieme lance une enquête sur les attentes des personnes handicapées mentales et de leurs parents. Pour mieux répondre à leurs besoins et agir en conséquence au niveau étatique, 235 familles rempliront un questionnaire du 23 août au 10 septembre.

CATHERINE BEX

«Nous souhaiterions personnaliser l'aide et les services offerts aux personnes handicapées mentales», lance Erika Tüller, présidente d'Insieme Neuchâtel.

En collaboration avec la fondation Les Perce-Neige et Cerebral, l'association Insieme Neuchâtel souhaite mieux cibler les besoins des personnes handicapées mentales et de leur famille. Du 23 août au 10 septembre, l'étude touchera 235 foyers du canton qui répondront à près de 20 questions.

Erika Tüller insiste sur l'importance de la participation des principaux concernés pour pouvoir envisager des solutions adéquates pour tous les intervenants. «Souvent les familles n'osent pas faire de projections, car on fait des projections sur des structures existantes», relève la présidente d'Insieme Neuchâtel.

«Il faut conscientiser et motiver les familles à répondre à l'enquête», persiste et signe Francis Berthoud, lui-même parent de personne handicapée et membre du groupe de pilotage de cette recherche.

Sont concernés par cette enquête, les proches de personnes handicapées mentales dès douze ans vivant au domicile de leurs parents, qu'elles reçoivent ou non l'aide des Perce-Neige.

Mais qu'entend-on par besoins des personnes handicapées? Ils sont aussi variés que des activités quotidiennes comme une toilette ou des conseils en alimentation, que des questions d'ordre physique telle l'amélioration de la mobilité ou encore des projets de vie et d'avenir.

Les revendications parentales ont aussi évolué au cours des décennies. «Il y a 40 ans, nous nous mobilisons pour garantir un hébergement socio-éducatif», rappelle Francis Berthoud. Et de préciser: «À présent, on revendique de plus en plus une intégration dans des classes ordinaires.»

La diversification des prestations est donc devenue un leitmotiv pour Insieme et ses partenaires. Garantir une structure d'accueil d'urgence reste notamment l'un de leur fer-de-lance, ainsi que le développement harmonieux des bénéficiaires.

L'autonomie des personnes handicapées variant dans le temps, le type d'hébergement devrait également s'adapter à cette évolution, en offrant aussi des appartements protégés (voir ci-contre). Economie oblige, le maintien à domicile demeure une solution étatique moins coûteuse que le placement en institution.

L'ambulatoire paraît privilégié par les politiques du canton.



DIVERSIFICATION Erika Tüller, présidente de l'association Insieme Neuchâtel, et Francis Berthoud souhaitent voir se développer l'offre proposée aux personnes handicapées mentales et à leur famille. (CHRISTIAN GALLEY)

Mais si l'hébergement familial possède un coût moindre qu'en structures spécialisées, Francis Berthoud tient à souligner que «l'hébergement familial ne peut être forcé, car il n'est pas toujours adéquat». La crainte demeure que l'Etat, pour des raisons pécuniaires, ne se décharge sur les proches des personnes mentalement déficientes.

Les réponses de cette étude seront analysées par la Haute Ecole Arc Santé et dévoilées en février 2008. «Les résultats de l'enquête, lance Francis Berthoud, nous permettront de faire des propositions à l'Etat.» /CBX

«Les résultats de l'enquête nous permettront de faire des propositions à l'Etat»

Francis Berthoud

Le handicap dans l'angle mort du canton

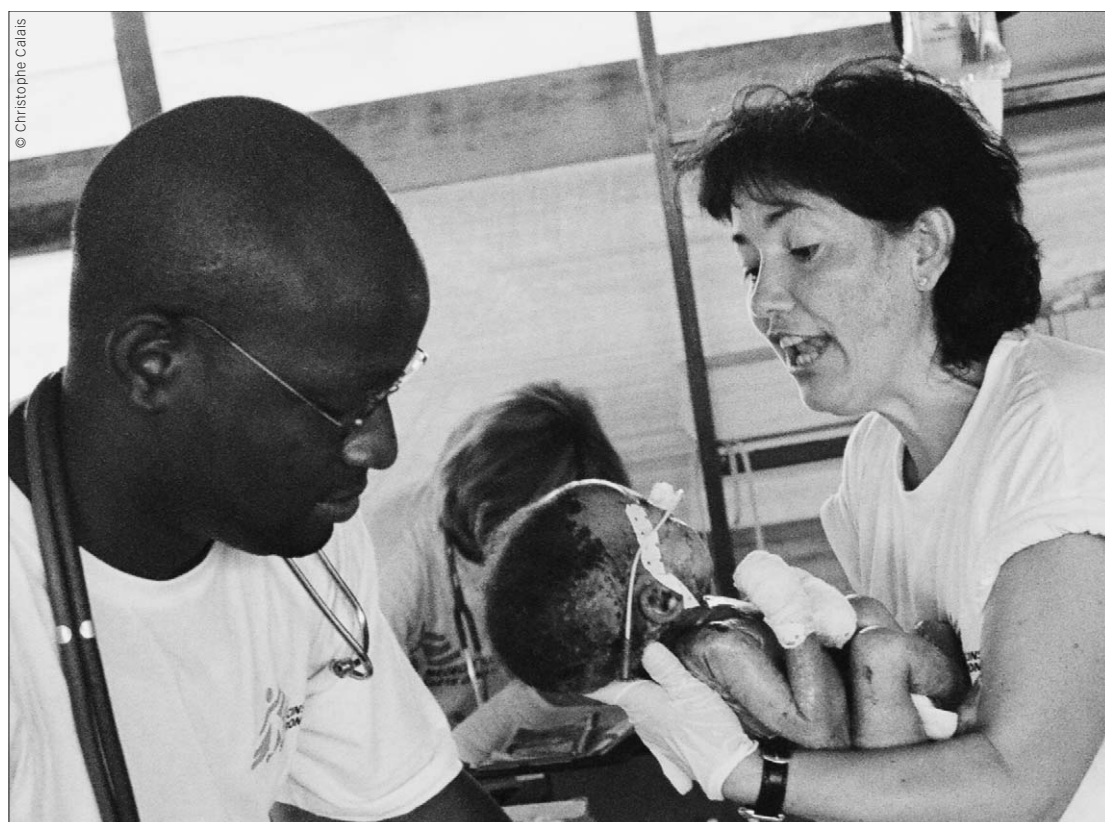
Le nombre précis des personnes handicapées mentales dans le canton n'est pas connu, a relevé Jean-Jacques Combes, directeur de la fondation des Perce-Neige. Une estimation fait état de 1100 individus concernés sur l'ensemble du territoire neuchâtelois (chiffres 2005).

Au niveau de l'hébergement à temps complet, l'offre est bonne, souligne Jean-Jacques Combes. L'hébergement partiel ne répond par contre pas à la demande. Quant à l'accueil d'urgence ou les appartements protégés, ils restent de la musique d'avenir. L'espérance de vie des personnes handicapées ne cessant de croître, avec près de 20 ans de plus sur trente ans, l'Etat devra prendre le problème à bras-le-corps. /cbx



JEAN-JACQUES COMBES La longévité des personnes handicapées s'accroît. (CHRISTIAN GALLEY)

PUBLICITÉ



Face au dernier espoir, donner les premiers soins.



Case postale 116, 1211 Genève 21
Tél 022 849 84 84, fax 022 849 84 88
www.msf.ch, donateurs@geneva.msf.org
CCP 12-100-2



Oui, je souhaite plus d'information sur les activités de Médecins Sans Frontières. Merci de me faire parvenir: le rapport d'activités des informations générales

Nom/Prénom _____ Rue _____
NPA/Localité _____ E-mail _____



FISCALITÉ

Un système solidaire qui profite à tout le pays

«Les riches paient plus que ceux qui le sont moins, ce qui me paraît relativement compréhensible.» Jean Studer, ministre neuchâtelois des Finances, réagissait hier sur La Première à l'étude d'Economiesuisse sur le financement de l'Etat. Les entreprises et 20% des contribuables les plus aisés rapportent 60% des revenus de la Confédération. /djy

GRANDE DISTRIBUTION

Coop avale Carrefour sans peur d'indigestion

Pour 470 millions de francs, Coop a racheté les douze magasins Carrefour du pays pour les adapter à ses propres couleurs. A La Chaux-de-Fonds, avec le centre des Entilles inauguré en 2005, cela fera deux mégastores Coop à moins d'un kilomètre de distance. Le groupe bâlois assure qu'il conservera les deux.

PATRICK DI LENARDO

L'enseigne Carrefour disparaîtra du marché suisse de détail. Coop a annoncé hier le rachat de 12 hypermarchés à la joint-venture Maus Frères et Carrefour pour la somme de 470 millions de francs. En tout, 2200 emplois sont concernés par l'opération, dont 160 à La Chaux-de-Fonds et 250 à Bienne, seules succursales dans l'Arc jurassien.

Coop a promis de reprendre tout ce monde à son service et aux conditions de la CCT. Ceci dès que le groupe pourra transformer les magasins sous ses propres couleurs, soit dès l'approbation de la Commission de la concurrence (Comco). Pas avant six mois sans doute.

Le groupe bâlois estime que d'un point de vue géographique, l'acquisition de ces douze grandes surfaces complètera «presque idéalement» le réseau de mégastores Coop existants. Reste qu'à La Chaux-de-Fonds, le centre Carrefour concerné est distant d'à peine un kilomètre du centre Coop des Entilles, ouvert en novembre 2005. Mais le groupe ne semble pas s'inquiéter de ce doublon évident. «Nous au-



LA CHAUX-DE-FONDS Le centre Carrefour sera transformé en mégastore Coop, alors qu'un tel hypermarché du groupe bâlois existe déjà à moins d'un kilomètre de là. (CHRISTIAN GALLEY)

rons besoin de tous les deux à La Chaux-de-Fonds», assure Félix Wehrle, porte-parole de Coop.

A la question de savoir s'il y aura un bassin de clientèle suffisant pour deux grandes surfaces, d'une même enseigne et si proches, le porte-parole répond par l'affirmative, ajoutant «qu'il y avait déjà de la place pour Coop et Carrefour ensemble à La Chaux-de-Fonds auparavant».

Félix Wehrle assure en outre que le centre des Entilles, «un de nos plus petits hypermarchés», fonctionne

bien, tout en avouant néanmoins que, pour l'heure, son groupe ne sait pas encore «concrètement» comment il va transformer et faire vivre deux mégastores en parallèle à La Chaux. A part les Entilles, Coop dispose encore de trois petits magasins en ville.

Certains se préoccupent d'une telle concentration. «Dans les régions où il y a ce genre de doublons, on peut être inquiets», estime Catherine Laubscher, du syndicat Unia.

Côté autorités, c'est plutôt l'étonnement. «Du point de

vue de la stratégie d'entreprise, c'est plus incompréhensible qu'inquiétant pour la ville», relève à chaud Laurent Kurth, président de la cité horlogère. Celui-ci relève encore sa stupéfaction d'apprendre la nouvelle alors que la Ville était en négociations avancées avec Maus Frères pour établir un plan spécial visant... à l'agrandissement du centre commercial Carrefour. /PDL

VIDEO Vidéo disponible sur www.lexpress.ch www.limpartial.ch

Commentaire



FRANÇOISE KUENZI fkuenzi@lexpress.ch

Impossible troisième

Le combat des chefs continue dans la grande distribution: Coop s'offre Carrefour pour 470 millions de francs. Une réponse du berger à la bergère après le rachat de Denner par Migros, en janvier dernier, même si cela ne changera pas fondamentalement la donne: Carrefour avait à peine conquis 1,1% de part de marché.

N'empêche: ce rachat va donner du fil à retordre à la Commission de la concurrence, qui n'a encore avalisé ni la reprise de Denner par Migros, ni celle de Fust par Coop, annoncée en mai. On imagine mal un refus, mais peut-être la Comco demandera-t-elle à l'un ou l'autre des géants orange de céder certains magasins, là où la concurrence serait inexistante.

Mais si le phénomène de concentration est évident dans le commerce de détail, il n'est pas seulement dicté par la course à la première place que se livrent Migromul et Supercoop. Tout simplement, le potentiel de croissance du marché suisse est limité. Carrefour s'y est cassé les dents. Le géant français le sait bien: il a mieux à faire, par exemple dans une Asie friande de produits occidentaux, que dans une petite Suisse aux canaux de production et de distribution complexes, avec à la clé des coûts élevés et des marges ridicules. Voilà qui pourrait freiner les ardeurs d'autres acteurs, les fameux discounters allemands Spar ou Aldi, qui auront peut-être plus de mal que prévu à prendre pied sur ce marché soumis à d'énormes contraintes.

En Suisse, Carrefour n'a jamais réussi à vendre au même prix qu'en France, tout comme Casino n'arrive pas à proposer des produits aussi bon marché que dans l'Hexagone. Du coup, faute de bénéficier de véritables discounts, l'Helvète reste fidèle à ses enseignes historiques. D'autant que celles-ci ont, globalement, baissé leurs prix dans l'alimentaire.

Le rachat de Carrefour par Coop aura aussi des conséquences toutes particulières dans le canton de Neuchâtel. A La Chaux-de-Fonds, assure sans rire le porte-parole du groupe, le magasin deviendra un supermarché Coop. A moins d'un kilomètre du tout nouveau centre des Entilles? Soyons sérieux! Le sort des «doublons» n'est visiblement pas réglé.

Concentration critiquée

Ça n'est pas la première fois que Carrefour jette l'éponge en Suisse. Implantée dans les années 1970, l'enseigne avait quitté le pays en 1991, pour retenter sa chance en 2000 en reprenant 50% du capital des hypermarchés Jumbo avec Maus Frères.

Dans tous les pays où le groupe français est présent, il se donne comme but de devenir numéro un ou deux du marché, ou de se retirer s'il n'y parvient pas. Et avec 1,1% de part de marché en Suisse, le groupe estime désormais que son entité suisse n'aurait pas la taille critique pour survivre. Un avis partagé par le groupe genevois Maus Frères qui a aussi cédé ses parts à Coop.

Pour la Fédération romande des consommateurs, ce rachat confirme «que les distributeurs étrangers n'arrivent pas à s'implanter en Suisse. Le manque de concurrence en raison du duopole helvétique de la distribution risque de s'aggraver». La FRC demande que la Comco «examine avec soin l'impact que pourraient avoir non seulement le rachat de Carrefour par Coop, mais aussi de Denner par Migros sur le commerce de détail.» /pdl

HORLOGERIE

Les exportations ont connu un mois de juillet très chaud

Mais quand les exportations horlogères arrêteront-elles leur folle course? Non seulement, juillet a confirmé le fort dynamisme des mois précédents, mais la croissance s'est même accélérée, «en valeur et en nombre de pièces». La Fédération de l'industrie horlogère suisse (FH) le relevait hier dans son commentaire mensuel.

Mieux encore, les exportations ont enregistré en juillet la plus forte augmentation de 2007, avec une

hausse de 27,2%. «Il s'agit même de la plus importante hausse des 24 derniers mois», observe la FH. La valeur des exportations a atteint 1,464 milliard de francs, soit 312,9 millions de plus qu'en juillet 2006.

En nombre de pièces, ce sont 2,2 millions d'unités qui ont passé la frontière en juillet, soit 330 000 de plus qu'une année auparavant. Depuis le début de l'année, la hausse cumulée des volumes a atteint 5,6%, soit

750 000 pièces, fait savoir la FH. En juillet, les matières nobles ont été particulièrement prisées. Les montres-bracelets en or 18 carats ont enregistré un bond de près de 50%. Mais dans l'ensemble, le mois dernier, «tous les segments de prix ont connu une croissance soutenue».

En entrée de gamme, les résultats enregistrés par les garde-temps jusqu'à 200 francs ont été proches de la moyenne, «ce qui a permis d'assurer la forte pro-



PASSION L'attrait pour les montres ne s'essouffle pas. (KEYSTONE)

gression du nombre de pièces». L'évolution de la gamme intermédiaire, entre 200 et 3000 francs, a accusé une augmentation de 14,6% en valeur et 10,4% en nombre de pièces. Une fois encore, c'est le segment supérieur qui a réalisé les meilleures performances.

Les principaux marchés d'exportation ont connu des tendances diverses. Les Etats-Unis ont présenté une légère baisse alors que le Japon a manifesté un recul

plus net, soit moins 12,9%. «Il s'agit des deux seuls résultats négatifs des trente premiers débouchés de l'horlogerie suisse en juillet», concède la FH. Des résultats que la FH juge quelque peu inhabituels. Les autres pays ont atteint des niveaux en forte hausse. La Chine confirme son statut de marché fortement émergent, puisque la valeur de ses importations horlogères mensuelles a pratiquement triplé. /djy



L'association Cycle opérant organise les Digitales à La Chaux-de-Fonds seulement

L'étape chaux-de-fonnière du festival des Digitales, qui se déroulera ce samedi au parc des Crêtets, est depuis 2006 une coproduction de l'association Cycle opérant et de l'association lausannoise Les Digitales, créatrice du concept et coordinatrice du projet au niveau romand. /comm

P'tit Louis expose ses œuvres à Bel Horizon, à La Chaux-de-Fonds

Bel Horizon, rue de la Ronde 1, accueille les photos de P'tit Louis, alias Jean-François Robert. Vernissage ce vendredi dès 18h30. L'expo est ouverte du lundi au vendredi de 14h à 18h30 et le samedi de 11h à 17 heures. /réd

LE PRÉVOUX

L'auberge devient un bed and breakfast

Après trois ans de fermeture, l'auberge du Prévoux rouvre sous forme d'un bed and breakfast. Mais les repreneurs ont d'autres idées.

ROBERT NUSSBAUM

Elle est brune, presque rouquine, avenante et d'origine alsacienne. Il porte élégamment le catogan et la petite barbe blonde et vient d'une famille d'agriculteurs installée aux Varodes, du côté des Replattes, depuis sept générations. Adèle et Denis Jeanmaire rouvrent l'auberge du Prévoux, fermée pendant trois ans.

«Nous avons envie d'y aller doucement. On sait ce que c'est que la restauration. Dans le canton, nous a-t-on dit, un établissement ferme tous les jours» remarque pour commencer Denis. Et les trois derniers exploitants de l'auberge à vocation gastronomique au-dessus du Col-des-Roches ont mis la clé sous le paillason. Le jeune couple Jeanmaire commence donc prudemment, avec cinq chambres d'hôtes. Il est locataire – avec option de rachat – d'un Zurichois qui a emporté le Prévoux aux enchères. «On veut voir ce que cela donne», disent les nouveaux exploitants.

«Nous sommes les premiers, mais certainement pas les derniers, c'est le souhait et le vœu que l'on forme à ce couple courageux, sympa et accueillant», ont écrit les premiers clients de ce b & b (bed and breakfast) bientôt inscrit dans le réseau suisse. C'était le 17 juillet. Ils avaient simplement vu la pancarte «chambre à louer» en passant. Depuis, une dizaine d'hô-



LE PRÉVOUX Angèle et Denis Jeanmaire travaillent depuis huit mois pour réaménager l'auberge. Premier résultat: cinq chambres d'hôtes ouvertes le mois passé. Mais ce n'est pas fini. (CHRISTIAN GALLEY)

tes se sont arrêtés aux portes de la vallée de La Brévine, venus du Tessin, d'Argovie, de Thurgovie, de Paris... Tous satisfaits, d'après le livre d'or.

Il faut dire qu'Adèle et Denis n'ont pas ménagé leurs efforts. La vaste maison a été rénovée de la cave au grenier ou presque depuis la fin de l'année dernière. Le couple a à peu près tout fait lui-même. Les cinq chambres doubles avec poutres apparentes ont été aménagées dans l'ancien appartement du propriétaire. «Le but est d'en faire 12, mais il faudra bien encore quelques mois», glisse Denis.

Les Jeanmaire laissent d'autant plus le temps au temps qu'ils exploitent la ferme familiale presque voisine et développent un réseau de distribution de produits bio, fromages en tête. De quoi affiner plein

«Nous avons envie d'y aller doucement. On sait ce que c'est que la restauration. Dans le canton, nous a-t-on dit, un établissement ferme tous les jours»

Denis Jeanmaire

d'idées dans le creuset du tourisme vert. «Il y a d'autres régions qui n'ont pas plus à offrir mais qui se bougent plus», remarque Denis. La pub de l'auberge du Prévoux fera une large place aux découvertes locales, que ce soient les Moulins souterrains, le Creux-du-Van, les pistes de VTT ou de ski de fond.

Et le resto, avec sa salle à manger classe dont tables et fauteuils ont été restaurés par les Jeanmaire? Tout vient à temps pour qui sait attendre. S'il y en a une qui ronge pourtant son frein, c'est Adèle, compagnon (l'une des rares femmes) de chez le grand traiteur alsacien Justin Kieffer. Il y a comme un fumet de flammeküche (tarte flambée) et de backeöffe (patates et viande au vin blanc dans une terrine de terre cuite) dans l'air... /RON

LE LOCLE

La générosité faite femme

L'engagement, c'est un terme utilisé parfois un peu légèrement. Mais pour Anna Bottani, qui vient de nous quitter dans sa 79e année, il prenait son plein sens. Qui ne la connaissait au Locle, cette femme généreuse, amicale, au contact simple et chaleureux, qui aimait tant «tailler une bavette»? Cette infatigable militante du POP, toujours en train de récolter des signatures, montant des volées d'escaliers, allant tirer des sonnettes, ou «de piquet» à son stand, devant la Migros, sur la place du Marché, par vent et bise?

«On lui passait un coup de fil, elle arrivait!», relève le conseiller communal Claude Leimgruber, qui avait milité avec elle durant 40 ans. Plus Locloise que Locloise, malgré sa petite pointe d'accent suisse allemand, Anna Bottani, née à Trub en 1928, était arrivée en 1954 dans la Mère-Commune, venue de son canton de Berne natal. Elle a passé de longues années à travailler dans la téléphonie chez Zenith, puis dans la production horlogère. D'origine modeste, elle était de cette génération qui a lutté sans relâche pour obtenir des vacan-

ces et de meilleures conditions salariales. Une génération dont les efforts nous ont permis de jouir des acquis d'aujourd'hui, souligne le président de la Ville Denis de la Reussille.

Anna Bottani a siégé 23 ans sur les bancs du POP au Conseil général. Elle y était entrée en 1976 puis l'a quitté en 2003 avec une pause de quelques années. Elle fut membre de maintes commissions, dont celle des travaux publics. Elle ne comptait ni son temps ni sa peine, pas du tout du genre à s'épancher sur ses ennuis de santé. Son idéal de solidarité l'a poussée aussi à s'engager activement pour Causes communes et la ville de Plav au Monténégro, ainsi qu'au sein du comité de l'Avivo jusqu'il y a quelques mois encore. Sans parler de Magasins du monde, où elle s'est dévouée bénévolement un nombre d'heures incalculables.

«Je ne sais pas si on en fait encore beaucoup, des militants comme cela», salue Denis de la Reussille. «Elle était extraordinaire de cohérence dans son engagement et dans sa fidélité.» /cld

LES BRENETS

Aviron à l'honneur sur le Doubs

Pour la quatrième année consécutive, la Société nautique de Neuchâtel, en collaboration avec le Syndicat d'initiative des Brenets et l'hôtel-restaurant des Rives du Doubs, organise, ce samedi aux Brenets, les Trophées du Doubs.

Lors de cette rencontre d'aviron, plusieurs équipages des clubs d'Estavayer-le-Lac et de Neuchâtel, composés de femmes et d'hommes, se départageront dès 9h30 sur 400 mètres devant l'hôtel des Ri-

ves du Doubs. Les finales, réunissant les meilleurs bateaux, se dérouleront vers 15 heures.

A midi, une démonstration d'un huit avec barreur et deux bateaux de quatre avec barreur aura lieu sur 2,5 km dans le magnifique cadre des gorges du Doubs. Départ au restaurant du Saut-du-Doubs et arrivée aux Rives du Doubs. Les différents équipages seront composés, entre autres, de juniors, d'anciens, de handicapés et de nouveaux membres des deux clubs. /comm

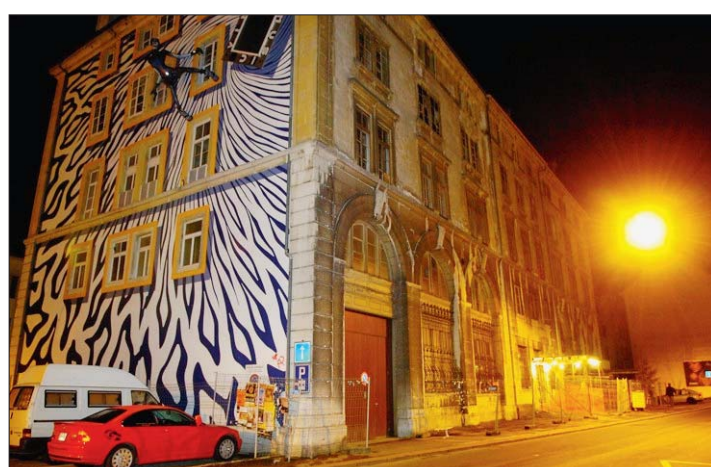
LE LOCLE

Soirée publique sur l'Ancienne Poste

Le 18 novembre dernier, l'Association de l'Ancienne Poste célébrait sa toute dernière soirée dans les locaux du même nom. Mais cet «enterrement» ne sonnait pas le glas de l'Ancienne Poste elle-même. Aujourd'hui, un rapport est en cours d'élaboration pour être présenté au Conseil général. Une séance d'information publique est organisée mardi 28 août à 19h à la salle de conférence du Musée des beaux-arts sur l'avenir de l'Ancienne Poste. Le même jour, celle-ci sera ouverte (partiellement) au tout public de 17h30 à 18h45. Chacun est invité à se join-

dre à cette soirée, à laquelle participeront notamment le président de la Ville Denis de la Reussille, la conseillère communale Florence Perrin-Marti, l'architecte communal Jean-Marie Cramatte, Jacques Bujard, conservateur cantonal de l'Office de la protection des monuments et sites, et Jean-François Jauslin, directeur de l'Office fédéral de la culture.

Une bonne part de cette soirée est dévolue à l'assistance. Après les diverses interventions, la parole sera donnée au public, qui pourra poser toutes les questions possibles et imaginables. /comm-cld



TOUJOURS DEBOUT Le soir du 18 novembre, l'Association de l'Ancienne Poste fêtait la toute dernière, sans sonner le glas du bâtiment. (CHRISTIAN GALLEY)

SIS

Le SIS intervient à dix reprises

Entre lundi à 18h et hier à la même heure, l'équipe de garde du SIS a dû intervenir dix fois: lundi à 18h05, à La Chaux-de-Fonds, pour un accident de sport; pour un divers, à 20h05, au Locle; à 21h37, pour un malaise, au Locle.

L'ambulance s'est déplacée hier à 6h18 puis à 8h59, pour

des malaises, à La Chaux-de-Fonds; à 17h03, pour un malaise; à 17h25, pour une chute, à La Chaux-de-Fonds. L'ambulance et le secours routier sont intervenus hier à 17h31 pour un accident de la circulation au Locle. Les services du feu ont été appelés pour une alerte au feu hier à 9h56. /comm-réd



LA CHAUX-DE-FONDS Excursion géologique ce samedi

L'Institut suisse de spéléologie et de karstologie (ISSKA) propose aux amateurs de découvrir les grottes, pertes, rivières souterraines et autres phénomènes typiques du relief jurassien en participant samedi à une balade originale. Réservations au 032 913 35 33 ou info@isska.ch./comm

Installation du nouveau pasteur aux Ponts-de-Martel

Un culte unique pour la paroisse des Hautes-Joux sera célébré ce dimanche à 9h45 au temple des Ponts-de-Martel, pour l'installation du pasteur François Caudwell et du conseil de paroisse. La cérémonie sera suivie d'un repas. /réd

LA CHAUX-DE-FONDS

Les investisseurs immobiliers feront l'objet d'une opération séduction

Pour le Conseil communal de La Chaux-de-Fonds, l'immobilier est une des priorités de la législature. Il entend mener une politique active en la matière et séduire les investisseurs extérieurs.

DANIEL DROZ

La Chaux-de-Fonds souffre d'un déficit d'image. Le constat est navrant mais bien réel. Les investisseurs privés et publics extérieurs au canton de Neuchâtel ont une vision biaisée de la situation de la cité horlogère. Certains professionnels des placements immobiliers appliquent des schémas statistiques qui ne tiennent pas compte des réalités du terrain. Ville à la campagne par excellence – 85% du territoire communal est non bâti –, La Chaux-de-Fonds se voit «gratifier» d'un faible espace de parcs publics. Eh oui! Seuls les mètres carrés aménagés sont pris en compte par ces spécialistes...

C'est un des enjeux qui ressortent du rapport d'information sur la politique immobilière que l'exécutif a transmis au Conseil général. Un tableau de la situation est dressé. Les outils à disposition sont passés en revue, ainsi que les mesures déjà entreprises. Le Conseil communal fixe aussi les axes pour les prochaines années. En matière de visibilité, les autorités entendent notamment «démarcher» des investisseurs «ne connaissant pas le marché immobilier chaux-de-fonnier ou en ayant une mauvaise image au travers

de certaines statistiques». Il espère ainsi les convaincre de la qualité de certains projets ou objets existants. De leur rentabilité aussi. «Les rendements des objets immobiliers de La Chaux-de-Fonds sont, malgré des loyers moins chers, sensiblement les mêmes qu'ailleurs, du fait que le prix de vente du terrain et de l'objet immobilier est souvent moins élevé à La Chaux-de-Fonds.»

Parallèlement, deux groupes de travail ont été mis sur pied par le Service économique de la Ville en partenariat avec les acteurs du secteur immobilier. Le premier a trait aux transformations et rénovations, le second à l'image de la ville. Ils «permettent et coordonnent l'investissement personnel des acteurs privés dans la politique immobilière chaux-de-fonnière», estime le Conseil communal. L'exécutif veut jouer le rôle d'animateur, de médiateur, voire de stimulateur. «Il serait en revanche illusoire, et certainement contre-productif, de tenter de réglementer ou de restreindre l'action des acteurs privés qui doivent conserver un rôle moteur», juge-t-il.

C'est donc sur un vaste dossier que se penchera le Conseil général lors de sa séance du mercredi 29 août. Outre l'image de la ville, le rapport d'information traite du parc immobilier communal, des projets de rénovation, de l'aide au logement, ainsi que des perspectives d'avenir des sociétés immobilières dans lesquelles la ville est engagée. /DAD



IMMOBILIER Dans les schémas statistiques de certains professionnels des placements, l'image de La Chaux-de-Fonds est biaisée.

(ARCHIVES CHRISTIAN GALLEY)

«Il serait en revanche illusoire, et certainement contre-productif, de tenter de réglementer ou de restreindre l'action des acteurs privés»

Le Conseil communal

La Ville courtise les nombreux pendulaires

La politique d'encouragement à l'établissement des pendulaires en ville est «actuellement en phase de test dans une grande entreprise de la place, qui souhaite encourager ses employés à vivre à La Chaux-de-Fonds, avec des gains en termes de flexibilité, de ponctualité, d'heures de repos et d'accessibilité à l'entreprise», explique le Conseil communal. «Une fois cette première phase terminée, le Service économique diffusera plus largement ce concept, en prenant contact avec d'autres entreprises de la ville.»

Le phénomène pendulaire a crû de manière exponentielle ces dernières

années. Les flux journaliers «posent de nombreux problèmes en termes de nuisances, d'infrastructures routières et de localisation des revenus», note le Conseil communal. Dans ce contexte, un système d'information et de conseil pour les pendulaires travaillant à La Chaux-de-Fonds est en passe d'être mis sur pied par le Service économique communal.

Un fascicule d'information a d'ores et déjà été créé. Il permet aux pendulaires «de mieux appréhender financièrement leur situation et la répercussion de celle-ci sur leur qualité de vie». Un guide pratique a aussi été édité. Il vise à faciliter

l'installation des pendulaires à La Chaux-de-Fonds. «Il s'adresse aux pendulaires domiciliés dans les communes du canton, dans d'autres cantons et en France voisine.»

Selon les chiffres du dernier recensement effectué par le Service économique en 2006, les pendulaires venant travailler à La Chaux-de-Fonds sont environ 9000. Ils proviennent en majorité de France voisine (3162), du Littoral (2259) et du Locle (1709). Ils représentent environ 42% des emplois totaux, soit 21 654 places de travail, en ville de La Chaux-de-Fonds. /dad

ESPÉRANTO

«Tous les examens du monde sont concoctés aux Brenets»

Plutôt que de baragouiner un piètre anglais à chaque voyage à l'étranger, autant se mettre à l'espéranto, qui se parle dans le monde entier et s'apprend très facilement: «Avec l'anglais, on achète un billet d'avion, avec l'espéranto, on se fait des amis.» Tel est le credo de Mireille Grosjean qui s'implique depuis des années et à tous les niveaux dans la promotion et la vie de cette langue internationale qui fête cette année ses 120 ans.

L'enseignante des Brenets rentre à peine d'un voyage au Japon. C'est à Yokohama que s'est déroulé du 4 au 11 août le 92e Congrès mondial annuel d'espéranto. Mireille Grosjean représentait la Suisse dans un comité réunissant des délégués de 80 pays. Découverte de la

culture japonaise, cours et activités diverses liées à l'espéranto: la semaine a été riche. «Je siége au comité depuis 1998 et je fais passer des examens à ceux qui veulent tester leur niveau», raconte-t-elle. Avec un excellent souvenir à l'appui: une jeune Italienne de 18 ans, qui a appris la langue pendant le trajet en avion, a réussi les examens de débutant. «C'est un des petits miracles de l'espéranto», commente Mireille Grosjean.

Elle-même s'est initiée à la langue internationale après un voyage au Japon, en 1985. «Ils parlent très mal l'anglais, je n'ai pas pu avoir de discussion intéressante de tout le voyage.» Au retour, elle visite au Locle une exposition sur l'espéranto et c'est le déclic. Elle se lance



ESPÉRANTO Depuis une dizaine d'années, Mireille Grosjean, des Brenets, représente la Suisse au Congrès mondial annuel d'espéranto. (SP)

avec passion, toute la famille s'y met. «Mes petits-fils discutent sans problème, ils sont quasiment bilingues», raconte-t-elle.

Aujourd'hui, l'enseignante cumule une belle collection de fonctions: représentante de la Suisse au congrès mondial, elle est aussi à la présidence de la Société suisse d'espéranto. Elle est la représentante de l'Association mondiale pour l'ONU, à l'Unesco, à Genève. Depuis cet été, elle est aussi présidente de la commission mondiale d'examen, c'est-à-dire qu'elle rédige elle-même tous les exercices sur lesquels plancheront les espérantistes de la terre entière, des Inuits aux Togolais. «Tous les examens du monde sont concoctés aux Brenets», se réjouit-elle.

Mireille Grosjean apprécie l'idéal de respect et de partage véhiculé par la langue: «L'idée, c'est de permettre des contacts interculturels sur une base démocratique. Il ne s'agit pas de remplacer les langues nationales.» En 120 ans d'existence, l'espéranto a connu des hauts et des bas, mais il a toujours été porté par ces mêmes valeurs: «Il sert de thermomètre démocratique. L'espéranto est toujours en récession en période de dictature.» S'il n'a jamais réussi à s'imposer face à l'anglais, c'est que les gouvernements ne l'ont jamais imposé. «Je suis quant à moi contre cette idée: les gens doivent être libres d'y venir ou non, de choisir de franchir cette porte qui s'ouvre sur le monde.» /sab

GARAGE DES STADES
Votre agent DAIHATSU
 Depuis plus de 22 ans



Venez essayer
 les nouveaux modèles

Charrière 85 - La Chaux-de-Fonds

SUZUKI YAMAHA

Singelè Moto

032 968 25 85
 2300 La Chaux-de-fonds

www.2roues.ch

Jean-Jacques URBUCHEN

Entrepreneur diplômé
 Maçonnerie, béton armé
 Transformations
 Carrelages

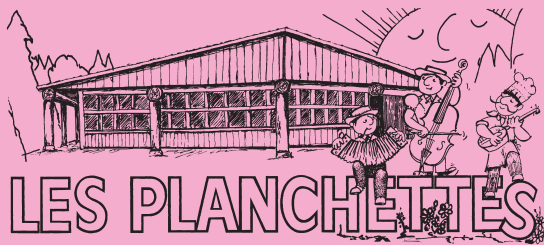
La Sagne
 La Chaux-de-Fonds
 Tél. 032 931 26 82

RAIFFEISEN

Banque Raiffeisen
 des Montagnes neuchâteloises

Siège social: 2400 Le Locle
 Tél. 032 933 94 00

Agence: 2300 La Chaux-de-Fonds
 Tél. 032 910 52 00
 montagnes-neuchateloises@raiffeisen.ch



LES PLANCHETTES

Fête villageoise

Samedi 25 et dimanche 26 août 2007

Samedi 25 août

De 10 h à 17 h:

MARCHÉ ARTISANAL ET BROCANTE
 En cas de mauvais temps marché couvert
 Divers stands: Pâtisseries - Confections artisanales
 Animation - Jeux - Cor des Alpes

ENTRÉE LIBRE

Dès 18 heures:

Repas: Rosbif - frites - salade Fr. 18.-

Dès 20h30:

BAL avec l'orchestre «**Nacht Vagabunden**»
 Bar à raclette: animation musicale avec «**Ruth et René**»
 Dortoir à disposition

Dimanche 26 août

10h15

Culte au Temple des Planchettes

Dès 11 heures:

CONCERT-APÉRITIF avec la fanfare des Bois

Dès 12 heures:

Dîner en famille
 Saucisses - grillades - jambon - frites - salades
 Jeux pour petits et grands

ENTRÉE LIBRE

Dès 15 heures:

Animation musicale et concentration de vieux tracteurs

Dès 20 heures:

BAL avec l'orchestre «**Les Oiseaux de Nuit**»

Et avec...

le **BAR ET SES SPÉCIALITÉS**
 le **BAR À BIÈRE**
LA CANTINE, restaurations diverses
RACLETTE - PÂTISSERIES

*****Durant le week-end Jeu de Boules Neuchâtelois *** Dortoir à disposition*****
 Au plaisir de vous rencontrer LA SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT

Favorisez nos annonceurs

132-200203

LOCATELLI
 Plâtrerie - Peinture
 2300 La Chaux-de-Fonds
 Charrière 45
 Tél: 032/913 02 54 NAT: 079/205 31 10
 Fax: 032/913 02 73

Barben/Augsburger S.à.r.l.
 Vente et réparation de machines pour:



- L'agriculture
- Le déneigement
- Le jardinage et les travaux forestiers

Collège 82
 2300 La Chaux-de-Fonds
 Tél. 032 968 44 88

STRAHM PHILIPPE

TERRASSEMENT
 TRANSPORT

2325 Les Planchettes
 Tél. 032 913 32 23
 Natel 079 606 42 45

Toujours bien conseillé
 par le magasin spécialisé

CORSETS LINGERIE
LOUISIANNE

L. Zollinger
 Passage Léopold-Robert 4
 2300 La Chaux-de-Fonds
 Tél. 032 968 42 50

Transports - Service de bennes



TANNER & FILS

Rue de l'Hôtel-de-Ville 122
 2300 La Chaux-de-Fonds
 Tél. 032 968 78 28
 Fax 032 968 78 29

Boulangerie-Pâtisserie
F. Tschannen

Notre spécialité:
La Qualité

Charrière 57
 Tél. 032 968 41 82
 2300 La Chaux-de-Fonds

Succursale Renan
 Tél. 032 963 14 44



L'énergie d'un être toujours plus... **groupe**

OFFRES D'EMPLOI

Biel / Bienne

**Collaborateur spécialisé/
 collaboratrice spécialisée**
 en aménagement du territoire

Le Département de l'urbanisme de la Ville de Bienne recherche pour compléter son équipe au **1^{er} décembre 2007** ou pour une date à convenir, un collaborateur spécialisé ou une collaboratrice spécialisée en aménagement du territoire.

Vos tâches principales: vous gérez des projets dans le domaine de l'aménagement du territoire ainsi que des dossiers administratifs et votre capacité organisationnelle vous permet de conduire plusieurs affaires simultanément.

Nos exigences: vous bénéficiez d'une formation en architecture, en géographie ou en ingénierie des transports avec un intérêt marqué pour l'aménagement du territoire. Vous saisissez rapidement les enjeux de projets urbains, disposez d'une capacité de synthèse, vous vous exprimez avec clarté et avez des affinités pour le travail administratif. Vous êtes de langue maternelle française ou allemande et maîtrisez l'autre langue officielle.

Votre prochaine démarche: Monsieur François Kuonen, responsable du département, vous fournit volontiers de plus amples renseignements. Vous pouvez le joindre au 032 326 16 21 ou, par courriel à l'adresse suivante: francois.kuonen@biel-bienne.ch. Veuillez adresser votre dossier de candidature ainsi que les documents usuels à la **Ville de Bienne, Département du personnel, rue du Rüschi 14, CP, 2501 Bienne, www.biel-bienne.ch**.

Stadt Biel
 Ville de Bienne

006-509817/ROC

novicar

Agent-e de voyages

Au sein d'une compagnie entreprenante, engagez-vous auprès de notre service d'excursion en autocar **novicar**, agence de Tramelan.

Votre profil:

- Diplôme d'agent-e de voyages
- Sens de l'organisation, capacité de charge et flexibilité
- Capacité à travailler en équipe et autonomie dans le travail
- Langue maternelle française, bilingue allemand
- De l'expérience dans l'organisation d'excursions en autocar serait un avantage
- Esprit résolument orienté vers le service à la clientèle
- Age: 20 à 35 ans
- Des connaissances en marketing seraient un avantage

Vos tâches principales:

- Organisation des excursions en autocar
- Réservation auprès des fournisseurs de prestations
- Gestion des dossiers de leur création à leur facturation
- Vente, acquisition de nouveaux clients
- Contacts fréquents avec la clientèle «privée» et «sociétés/entreprises»
- Soutien éventuel au concept marketing de la marque **novicar**

Nous vous offrons:

- Les conditions sociales d'une grande entreprise
- Un poste intéressant et indépendant au sein d'une petite équipe dynamique
- Des conditions de travail modernes

L'entrée en fonction est fixée idéalement au 1.12.2007 ou pour date à convenir.

Si vous êtes intéressé-e par cette fonction, adressez à notre service du personnel à l'adresse ci-dessous votre lettre de motivation avec photo et dossier de candidature complet **jusqu'au 7 septembre 2007**.

014-164317/4x4plus

Chemins de fer du Jura / novicar
 Rue du Général-Voirol 1 / 2710 Tavannes
www.novicar.ch / www.les-cj.ch

Quality. Our Passion.

DOSENBACH est une entreprise réputée, active dans la vente au détail de chaussures et d'articles de sport. En pleine expansion, elle recherche pour son magasin à La Chaux-de-Fonds pour de suite ou à convenir

une vendeuse auxiliaire 50%

- êtes-vous motivée et aimez-vous les contacts avec les clients ?
- recherchez-vous un emploi qui vous permette de travailler de façon indépendante ?
- aimeriez-vous trouver un emploi sûr, de bonnes prestations sociales et cinq semaines de vacances ?

Intéressée ? Veuillez envoyer votre lettre de postulation et les documents usuels avec photo à l'adresse suivante :

DOSENBACH-OCHSNER AG
Schuhe und Sport
Madame U. Pellaton
 Av. Léopold-Robert 21
 2300 La Chaux-de-Fonds

bonne affaire **DOSENBACH**

CERNIER

Un véritable club pour les enfants

Créer un «club de sport, culture et loisirs avec réfectoire» à Cernier. Plus qu'une structure d'accueil pour enfants, c'est une véritable entreprise citoyenne qu'a initiée Fabio Padovani. Avec son épouse Suzanne, ce père de famille a rallié, depuis juin, un nombre croissant d'habitants à son projet en les intégrant à la réflexion.

YANN HULMANN

Il y a deux ans vous avez décidé de vous lancer dans ce qui deviendra un projet de structure d'accueil pour enfants. Pourquoi?

Fabio Padovani: Notre fils a fréquenté la crèche comme d'autres enfants. Jusqu'à 6 ans tout allait bien. Ensuite il n'a plus eu très envie de s'y rendre. Son caractère s'est affirmé. C'est là que le projet s'est précisé. Nous avons discuté avec la directrice de la crèche. Nous nous sommes aperçus qu'il existait un manque pour les parents qui devaient concilier vie professionnelle et vie de famille. Ensuite, petit à petit, nos visions d'une structure d'accueil pour enfants se sont séparées. La directrice, de par son expérience, s'orientait vers une structure de type parascolaire, alors que j'avais envie de quelque chose de plus ludique, de différent.

Comment avez-vous passé d'un vague projet à l'envoi d'un premier tout-ménage d'information fin juin?

F. B.: Je me suis lancé dans une collecte d'articles. Au fur et à mesure de mes lectures, l'envie de créer un «service d'animation» s'est affirmée.

Suzanne Padovani: Nous nous sommes très vite aperçus que l'on touchait à un domaine

sensible. Celui de la famille. Tout le monde n'approuve pas, par exemple, que l'on place ses enfants à la crèche, alors que d'autres s'en occupent à la maison.

Quelle influence cela a-t-il eu sur l'évolution du projet?

F. B.: Nous avons placé la discussion au centre de la démarche. Elle est le nœud, l'âme du projet. Chaque personne que nous rencontrons apporte sa pierre à l'édifice. Nous, nous sommes là pour créer des ponts, pour coordonner tous ces afflux. Voilà pourquoi nous avons décidé de mettre sur pied des séances d'information.

Comment fonctionnent-elles?

Nous fournissons des renseignements de base et les gens posent des questions, émettent des suggestions. Le dialogue est ouvert. Une trentaine de personnes ont déjà participé.

Dans le tout-ménage et sur votre blog internet, vous parlez d'une structure que vous appelez «club de sport, culture et loisirs avec réfectoire». Qu'est-ce exactement?

Le «club» devra pouvoir accueillir les enfants à différents moments de la journée. A midi, pour les repas, et après l'école, pour les devoirs par exemple. Des éducateurs, animateurs et bénévoles prendraient en charge les enfants. L'idée n'est toutefois pas de mettre en place une garde d'enfants. Ces derniers devront avoir envie de venir et s'y sentir bien.

Quel accueil avez-vous reçu de la population?

Merveilleux. Le bouche à oreille et les séances d'information amènent les gens à se renseigner, à s'intéresser. Nous

avons d'ailleurs déjà commencé à chercher des locaux potentiels. De son côté, la commune a même demandé à nous rencontrer.

S. B.: Si nous avons réussi à susciter le débat, c'est déjà une très bonne chose.

Quand pensez-vous pouvoir accueillir les premiers enfants?

Nous en sommes encore au début. La première chose sera de mettre en place une association. Ensuite, il nous faudra proposer une offre attractive d'animation, mettre en place une ligne pédagogique. Il faut bien se rendre compte que l'on devance quelque peu la demande. /YHU

Informations supplémentaires au 032 853 21 36 ou sur <http://cscl-cernier.blogspot.com>



DIALOGUE Fabio Padovani et son épouse Suzanne placent la discussion au centre de leur démarche. Ils ont déjà mis sur pied plusieurs séances d'information.

(MICHAEL MATSSON)

PUBLICITÉ

Liberty. Le tarif qui ne compte que les heures.



CHF 99.-*

Sony Ericsson W880i UMTS

- Napster Mobile
- TV Mobile
- Appareil photo 2 mégapixels

Simple, transparent et avantageux. Avec NATEL® swiss liberty, vous téléphonez désormais jusqu'à une heure durant pour 50 centimes seulement*.

Sony Ericsson

vodafone live!

swisscom mobile

Tout simplement proches.

La piscine d'Heinrich Gartentor retrouvée près de Noiraigue



ARCHIVES DAVID MARCHON

Emporté lors des récentes intempéries, le bassin de l'artiste suisse alémanique a été retrouvé dimanche dernier dans l'Areuse, près de Noiraigue. L'artiste compte venir repêcher lui-même les restes de sa piscine. /cka

En bref

■ FLEURIER

Peinture et sculpture à la galerie Bleu de Chine

Chercheurs infatigables de l'essentiel, Hinaekian (peinture) et Paul Estier (sculpture) inaugureront la cinquième saison de la galerie Bleu de Chine samedi à 17h15, à Fleurier. /comm-réd

* A la conclusion d'un nouvel abonnement NATEL® swiss liberty (durée minimum 24 mois, CHF 25.-/mois). Action est valable du 6.8 au 25.8.07, sauf carte SIM CHF 40.-. Prix sans abonnement CHF 699.-. Tarif valable pour les appels nationaux sur le réseau de Swisscom Mobile ou le réseau fixe suisse.

143-803027ROC

CHANTIER À AUVERNIER

Habitants bloqués depuis près d'un an

Depuis bientôt un an, des habitants du chemin des Rochettes, à Auvernier, ne peuvent plus accéder normalement à leur domicile. La rue est bloquée pour les besoins d'une villa en chantier, malgré les assurances données par les autorités. La grogne monte. Enquête.

FLORENCE VEYA

«**M**es clients se demandent qui, de la commune ou du directeur des travaux et de son maître de l'ouvrage, gère le domaine public communal» Une villa en construction au 15, chemin des Rochettes, à Auvernier, soulève, dans le proche voisinage, une véritable polémique. D'où ces lignes adressées au Conseil communal perchette par le mandataire des huit copropriétaires de l'immeuble Rochettes 24.

Des riverains de ce chemin supportent mal la situation qui leur est imposée depuis bientôt un an. Fin septembre 2006, le Conseil communal leur avait adressé un courrier stipulant: «C'est avec une certaine surprise que nous avons reçu une lettre de Jean-Philippe Perrinjaquet, architecte, annonçant le début des travaux de construction d'une villa au 15, chemin des Rochettes. Il est évidemment exclu que ce chemin soit fermé à toute circulation. Par contre, des perturbations du trafic seront inévitables.»

Contrairement aux assurances données, l'étroite rue a été fermée, obligeant les riverains à passer par le haut et à effectuer de périlleuses manœuvres en sortant de leur parking. Outre ces désagréments, «de domaine public et des parcelles de la copropriété ont été utilisés, en permanence, par les hommes qui œuvraient sur le chantier ou par les propriétaires de la villa», dénoncent les voisins. «Il y a eu jusqu'à huit véhicules parkés sur la route. La rampe d'accès à la villa est

tellement raide qu'aucun d'entre eux ne peut l'emprunter.»

Début mai, le mandataire des copropriétaires a adressé un nouveau courrier au Conseil communal – qui avait annoncé, dans l'intervalle, la réouverture du chemin à fin avril – dans lequel il parlait d'une «situation anarchique».

En plus de la fermeture de la rue qui perdure, il dénonce le fait que la rampe d'accès à la propriété en construction «empiète de plusieurs centimètres sur le chemin, obstruant le caniveau dans lequel sont récoltés les eaux de pluie». Et l'avocat de poursuivre: «Les eaux se déversent dans la pente du chemin des Rochettes et sur la copropriété. Il incombe à votre autorité de faire respecter la loi cantonale.» Le mandataire demande encore à l'exécutif de contrôler la conformité de la rampe d'accès à la villa et le prie d'ordonner à ses propriétaires l'installation d'un miroir chauffant face à cet accès «problématique et dangereux».

L'homme de loi accuse encore le Conseil communal de faire «preuve de bienveillance et de passivité, alors que la sécurité des usagers du chemin est en jeu». L'exécutif lui rétorque sèchement. «Nous procédons, à la fin des travaux, au contrôle de conformité de l'ouvrage aux plans approuvés. Dans l'intervalle, nous estimons qu'il est inopportun de nous rappeler chaque semaine notre devoir.»

Depuis moins d'un mois, le chemin des Rochettes est ouvert à la circulation. «Le propriétaire de la villa s'est installé dans sa maison, mais les travaux ne sont pas terminés. Alors, la commune lui a mis à disposition deux panneaux d'interdiction de circuler, qu'il pose régulièrement, de deux à trois heures par jour, sur le chemin», se plaint un habitant de la copropriété, pour qui, dans cette affaire, les autorités communales sont coupables de «négligence et d'irresponsabilité». /FLV



ROCHETTES 15 Les travaux qui ont soulevé une polémique sont en phase d'être terminés. (RICHARD LEUENBERGER)

«Je n'ai pas envie d'entrer en matière dans un débat aussi polémique et rempli d'animosité que celui-là»

Pierre de Montmollin

BOUDRY

La Passade, temple du rire durant cinq jours

Rire est excellent pour la santé. Ça tombe bien, le festival international d'humour Boud'rires débute ce soir. A voir jusqu'à dimanche à l'espace culturel de Boudry La Passade.

JÉRÔME GALICHET

«**C**omme la météo de ces dernières semaines ne fait pas vraiment sourire, Boud'rires tombe à pic», s'exclame un Pierre Miserez tantôt sérieux, tantôt blagueur. L'humoriste, invité spé-

cial, ouvrira, ce soir, Boud'rires et donnera une représentation intégrale de son dernier spectacle, intitulé «A suivre».

Raymond Aebly, l'organisateur, a parcouru la France de long en large et traîné dans les cafés-théâtre parisiens pour dénicher les talents de demain. «Je peux vous assurer que certains de ces humoristes seront un jour sur les grandes scènes», affirme-t-il. Pour sélectionner les candidats, Raymond Aebly a aussi collaboré avec «Juste pour rire», le plus grand festival d'humour au monde qui se tient chaque année à Montréal.

Pour sa troisième édition, Boud'rires verra se succéder treize humoristes lors des soirées de demain, vendredi et samedi. Le public élira ses trois chouchous qui s'affronteront en finale dimanche prochain. La Lausannoise Charlotte G est la seule représentante helvétique. Une domination de l'humour franco-français? «Paris a une réserve de talents et un potentiel d'expression que la Suisse romande ne possède malheureusement pas», explique Raymond Aebly.

«Boud'rires révèle les talents. Ce genre de festival est essentiel», commente Pierre Miserez. «Le monde médiatique a fait perdre la notion de découverte. La valeur d'un humoriste se juge désormais à ses apparitions télévisuelles», ajoute-t-il. Francois Silvant, à qui le festival est dédié, avait lui-même commencé dans des pe-

tites salles. Il était d'ailleurs le parrain de La Passade et a toujours souligné l'importance de ces scènes non médiatisées.

Les artistes invités à Boud'rires sont peu connus du grand public et ne sont quasiment jamais passés à la télévision. Donel Jack'sman, Arnaud Cosson, Tybo, Remy Souchon ou encore Topick ont néanmoins fait leurs preuves dans les cercles parisiens ou lyonnais, les plus exigeants en Europe.

Le festival se veut aussi espace de rencontre entre les artistes. Pierre Miserez rappelle cette «solitude de l'humoriste» en tournée. «Souvent, un artiste fait 600 km en train pour cinq minutes de spectacle, avant de repartir». Boud'rire, au contraire, invite les comédiens pendant toute la durée du festival. Ils visiteront la région et se divertiront sous la conduite de Werner Bammer-

Croisière humoristique

Initiée par le très actif Jean-Jacques Wenger, une «croisière du rire» se déroulera samedi sur le lac de Neuchâtel. Les artistes, ainsi que le public, embarqueront sur le «Béroche» à 19h45. «Si j'étais Jean-Jacques, j'aurais un petit peu peur», plaisante Raymond Aebly. Une quinzaine d'humoristes sur un bateau réserve de nombreuses surprises... «Il y aura beaucoup d'improvisation et les spectateurs participeront à coup sûr», avertit Jean-Jacques Wenger.

La croisière s'achèvera à 22h15, mais le public et les artistes pourront rester sur le bateau jusque tard dans la nuit. «Ce sera une soirée déjantée, d'autant plus que les humoristes auront eu le temps de se connaître pendant la semaine du festival», prévient Raymond Aebly. Repas et boissons prévus sur le bateau. Préparez les bouées de sauvetage... /jga

TRANSPORT SCOLAIRE

Bôle solidaire des Ponts-de-Martel

En dépit de plusieurs oppositions, le Conseil général de Bôle a fini par ratifier, lundi soir lors de sa séance, l'initiative communale que lui a soumise l'exécutif. Relative au maintien du subventionnement, par l'Etat, du transport des élèves de l'école primaire et émanation de la commune des Ponts-de-Martel – qui devrait, dès l'année prochaine, prendre en charge l'entier du transport de ses élèves primaires (photo archives) –, elle ne concernait pas directement celle de Bôle. Les élus de ce dernier village ont néanmoins opté pour la solidarité. Mais pas seulement.

«L'idée consiste également, sur le fond, à dénoncer les décisions du canton qui induisent des répercussions de charges sur les communes», commente Jean-Daniel Gerber, administrateur de la commune de Bôle. «Nous pouvons, par ailleurs, imaginer nous retrouver dans la même situation que la commune des Ponts-de-Martel pour tout autre objet.»



Deux motions ont été déposées lors de la même séance, par le Groupement de l'entente communale. Elles demandent à l'exécutif de présenter au Conseil général, avant la fin de l'année, un rapport évaluant les avantages et les inconvénients d'une éventuelle vente du téléseu et du réseau électrique, propriété de la commune. Enfin le directeur des Finances, Sylvain Ischer, a annoncé sa démission du Conseil communal pour des raisons professionnelles. Son successeur devrait être élu fin octobre. /flv

Encore plus avantageux

Valable du 21.8 au 27.8

40%
11.40
au lieu de 15.-

Lard fumé élaboré en Suisse avec de la viande de Suisse
1 kg

1.60
au lieu de 1.90

Carottes crues/Blanche
300 g

19.-
au lieu de 21.-

Ragoût de bœuf 1er choix, liq., de Suisse
1 kg

2.90
au lieu de 3.90

Tomates en grappe Suisse
1 kg

4.60
au lieu de 5.60

Kiwi Nouvelle-Zélande
1 kg

2.90
au lieu de 3.90

Pommes Greenstar de Suisse
1 kg

33%
4.80
au lieu de 7.20

Grana Padano râpé au lot de 3 3 x 120 g. Jusqu'à épuisement du stock.

1.20
au lieu de 1.90

Graines de sésame
100 g

2 + 1 gratuit
13.20
au lieu de 15.20

Sauces pour toast Forno au lot de 3 Ecoose 2 x 100 g. Jusqu'à épuisement du stock.

2.50
au lieu de 3.50

Cake Financier la pièce

Newsletter
Toutes les offres actuelles chaque lundi dans votre boîte e-mail: abonnez-vous à notre Newsletter sur www.migros.ch

MIGROS
ÉVIDEMMENT

Société coopérative Migros Neuchâtel/Fribourg

CHANTIER À AUVERNIER

Habitants bloqués depuis près d'un an

Depuis bientôt un an, des habitants du chemin des Rochettes, à Auvernier, ne peuvent plus accéder normalement à leur domicile. La rue est bloquée pour les besoins d'une villa en chantier, malgré les assurances données par les autorités. La grogne monte. Enquête.

FLORENCE VEYA

«**M**es clients se demandent qui, de la commune ou du directeur des travaux et de son maître de l'ouvrage, gère le domaine public communal» Une villa en construction au 15, chemin des Rochettes, à Auvernier, soulève, dans le proche voisinage, une véritable polémique. D'où ces lignes adressées au Conseil communal perchette par le mandataire des huit copropriétaires de l'immeuble Rochettes 24.

Des riverains de ce chemin supportent mal la situation qui leur est imposée depuis bientôt un an. Fin septembre 2006, le Conseil communal leur avait adressé un courrier stipulant: «C'est avec une certaine surprise que nous avons reçu une lettre de Jean-Philippe Perrinjaquet, architecte, annonçant le début des travaux de construction d'une villa au 15, chemin des Rochettes. Il est évidemment exclu que ce chemin soit fermé à toute circulation. Par contre, des perturbations du trafic seront inévitables.»

Contrairement aux assurances données, l'étroite rue a été fermée, obligeant les riverains à passer par le haut et à effectuer de périlleuses manœuvres en sortant de leur parking. Outre ces désagréments, «de domaine public et des parcelles de la copropriété ont été utilisés, en permanence, par les hommes qui œuvraient sur le chantier ou par les propriétaires de la villa», dénoncent les voisins. «Il y a eu jusqu'à huit véhicules parkés sur la route. La rampe d'accès à la villa est

tellement raide qu'aucun d'entre eux ne peut l'emprunter.»

Début mai, le mandataire des copropriétaires a adressé un nouveau courrier au Conseil communal – qui avait annoncé, dans l'intervalle, la réouverture du chemin à fin avril – dans lequel il parlait d'une «situation anarchique».

En plus de la fermeture de la rue qui perdure, il dénonce le fait que la rampe d'accès à la propriété en construction «empiète de plusieurs centimètres sur le chemin, obstruant le caniveau dans lequel sont récoltés les eaux de pluie». Et l'avocat de poursuivre: «Les eaux se déversent dans la pente du chemin des Rochettes et sur la copropriété. Il incombe à votre autorité de faire respecter la loi cantonale.» Le mandataire demande encore à l'exécutif de contrôler la conformité de la rampe d'accès à la villa et le prie d'ordonner à ses propriétaires l'installation d'un miroir chauffant face à cet accès «problématique et dangereux».

L'homme de loi accuse encore le Conseil communal de faire «preuve de bienveillance et de passivité, alors que la sécurité des usagers du chemin est en jeu». L'exécutif lui rétorque sèchement. «Nous procédons, à la fin des travaux, au contrôle de conformité de l'ouvrage aux plans approuvés. Dans l'intervalle, nous estimons qu'il est inopportun de nous rappeler chaque semaine notre devoir.»

Depuis moins d'un mois, le chemin des Rochettes est ouvert à la circulation. «Le propriétaire de la villa s'est installé dans sa maison, mais les travaux ne sont pas terminés. Alors, la commune lui a mis à disposition deux panneaux d'interdiction de circuler, qu'il pose régulièrement, de deux à trois heures par jour, sur le chemin», se plaint un habitant de la copropriété, pour qui, dans cette affaire, les autorités communales sont coupables de «négligence et d'irresponsabilité». /FLV



ROCHETTES 15 Les travaux qui ont soulevé une polémique sont en phase d'être terminés. (RICHARD LEUENBERGER)

«Je n'ai pas envie d'entrer en matière dans un débat aussi polémique et rempli d'animosité que celui-là»

Pierre de Montmollin

BOUDRY

La Passade, temple du rire durant cinq jours

Rire est excellent pour la santé. Ça tombe bien, le festival international d'humour Boud'rires débute ce soir. A voir jusqu'à dimanche à l'espace culturel de Boudry La Passade.

JÉRÔME GALICHET

«**C**omme la météo de ces dernières semaines ne fait pas vraiment sourire, Boud'rires tombe à pic», s'exclame un Pierre Miserez tantôt sérieux, tantôt blagueur. L'humoriste, invité spé-

cial, ouvrira, ce soir, Boud'rires et donnera une représentation intégrale de son dernier spectacle, intitulé «A suivre».

Raymond Aebly, l'organisateur, a parcouru la France de long en large et traîné dans les cafés-théâtre parisiens pour dénicher les talents de demain. «Je peux vous assurer que certains de ces humoristes seront un jour sur les grandes scènes», affirme-t-il. Pour sélectionner les candidats, Raymond Aebly a aussi collaboré avec «Juste pour rire», le plus grand festival d'humour au monde qui se tient chaque année à Montréal.

Pour sa troisième édition, Boud'rires verra se succéder treize humoristes lors des soirées de demain, vendredi et samedi. Le public élira ses trois chouchous qui s'affronteront en finale dimanche prochain. La Lausannoise Charlotte G est la seule représentante helvétique. Une domination de l'humour franco-français? «Paris a une réserve de talents et un potentiel d'expression que la Suisse romande ne possède malheureusement pas», explique Raymond Aebly.

«Boud'rires révèle les talents. Ce genre de festival est essentiel», commente Pierre Miserez. «Le monde médiatique a fait perdre la notion de découverte. La valeur d'un humoriste se juge désormais à ses apparitions télévisuelles», ajoute-t-il. Francois Silvant, à qui le festival est dédié, avait lui-même commencé dans des pe-

tites salles. Il était d'ailleurs le parrain de La Passade et a toujours souligné l'importance de ces scènes non médiatisées.

Les artistes invités à Boud'rires sont peu connus du grand public et ne sont quasiment jamais passés à la télévision. Donel Jack'sman, Arnaud Cosson, Tybo, Remy Souchon ou encore Topick ont néanmoins fait leurs preuves dans les cercles parisiens ou lyonnais, les plus exigeants en Europe.

Le festival se veut aussi espace de rencontre entre les artistes. Pierre Miserez rappelle cette «solitude de l'humoriste» en tournée. «Souvent, un artiste fait 600 km en train pour cinq minutes de spectacle, avant de repartir». Boud'rire, au contraire, invite les comédiens pendant toute la durée du festival. Ils visiteront la région et se divertiront sous la conduite de Werner Bammer-



CLOWNESQUE Pierre Miserez, invité spécial de Boud'rires, présentera son dernier spectacle en intégralité. (ARCHIVES DAVID MARCHON)

Encore plus avantageux

Valable du 21.8 au 27.8

40%
11.40 au lieu de 15.-
Lard fumé élaboré en Suisse avec de la viande de Suisse le kg

1.60 au lieu de 1.90
Caramelle croquante 300 g

19.- au lieu de 25.-
Ragout de bœuf 1er choix, liège, de Suisse le kg

2.90
Tomates en grappe Suisse le kg

4.60
Kiwi Nouvelle-Zélande le kg

2.90
Pommes Greenstar de Suisse le kg

33%
4.80 au lieu de 7.20
Grana Padano râpé en lot de 3 3 x 120 g. Jusqu'à épuisement du stock.

1.20 au lieu de 1.50
Graines salées pressées 100 g

2 + 1 gratuit
13.20 au lieu de 15.80
Saucisson pour toast Fermo en lot de 3 Ecoose 2 x 100 g. Jusqu'à épuisement du stock.

2.50 au lieu de 3.50
Cake Financier la pièce

Newsletter
Toutes les offres actuelles chaque lundi dans votre boîte e-mail: abonnez-vous à notre Newsletter sur www.migros.ch

MIGROS
ÉVIDEMMENT

Société coopérative Migros Neuchâtel-Fribourg

Croisière humoristique

Initiée par le très actif Jean-Jacques Wenger, une «croisière du rire» se déroulera samedi sur le lac de Neuchâtel. Les artistes, ainsi que le public, embarqueront sur le «Béroche» à 19h45. «Si j'étais Jean-Jacques, j'aurais un petit peu peur», plaisante Raymond Aebly. Une quinzaine d'humoristes sur un bateau réserve de nombreuses surprises... «Il y aura beaucoup d'improvisation et les spectateurs participeront à coup sûr», avertit Jean-Jacques Wenger.

La croisière s'achèvera à 22h15, mais le public et les artistes pourront rester sur le bateau jusque tard dans la nuit. «Ce sera une soirée déjantée, d'autant plus que les humoristes auront eu le temps de se connaître pendant la semaine du festival», prévient Raymond Aebly. Repas et boissons prévus sur le bateau. Préparez les bouées de sauvetage... /jga

TRANSPORT SCOLAIRE

Bôle solidaire des Ponts-de-Martel

En dépit de plusieurs oppositions, le Conseil général de Bôle a fini par ratifier, lundi soir lors de sa séance, l'initiative communale que lui a soumis l'exécutif. Relative au maintien du subventionnement, par l'Etat, du transport des élèves de l'école primaire et émanation de la commune des Ponts-de-Martel – qui devrait, dès l'année prochaine, prendre en charge l'entier du transport de ses élèves primaires (photo archives) –, elle ne concernait pas directement celle de Bôle. Les élus de ce dernier village ont néanmoins opté pour la solidarité. Mais pas seulement.

«L'idée consiste également, sur le fond, à dénoncer les décisions du canton qui induisent des répercussions de charges sur les communes», commente Jean-Daniel Gerber, administrateur de la commune de Bôle. «Nous pouvons, par ailleurs, imaginer nous retrouver dans la même situation que la commune des Ponts-de-Martel pour tout autre objet.»



Deux motions ont été déposées lors de la même séance, par le Groupement de l'entente communale. Elles demandent à l'exécutif de présenter au Conseil général, avant la fin de l'année, un rapport évaluant les avantages et les inconvénients d'une éventuelle vente du téléreau et du réseau électrique, propriété de la commune. Enfin le directeur des Finances, Sylvain Ischer, a annoncé sa démission du Conseil communal pour des raisons professionnelles. Son successeur devrait être élu fin octobre. /flv



ARCHIVES DAVID MARCHON

DELÉMONT

Un cours de danse sacrée destiné à tous le 1er septembre

Le Service de formation d'adultes du Jura pastoral propose, le samedi 1er septembre de 10h à 17h, une journée pour expérimenter la danse sacrée. Elle sera animée par Inès Bulliard, kinésologue et animatrice en danse sacrée. Aucune connaissance en danse n'est nécessaire pour participer à ce cours. Inscriptions au centre Saint-François, à Delémont (tél 032 421 48 63; e-mail: sfa.jurapastoral@bluewin.ch). /réd

100E DU SYNDICAT CHEVALIN FM

L'énigme du poulain tigré sera dévoilée dès demain soir

Présentée dès demain soir et jusqu'à samedi sur les planches de la halle-cantine de Saignelégier dans le cadre du 100e anniversaire du Syndicat chevalin des Franches-Montagnes, «L'énigme du poulain tigré» emmène le public une heure durant, entre textes et chansons, à la recherche du géniteur de ce rejeton pas comme les autres...

MANUEL MONTAVON

Mais avec quel drôle d'étalon a pu fricoter Rosette pour mettre au monde cet étrange poulain tigré? C'est la question qui tourmente le propriétaire de la jument, un éleveur plutôt mécontent de cette «surprise» qui va mener l'enquête pour trouver «l'impositeur». Et évidemment, les dis-

cussions et moqueries vont bon train au troquet du coin et alentour au sujet de ce poulain pas vraiment dans la lignée du cheval des Franches-Montagnes...

Une heure durant et à travers les décors signés Alain Stocker et les interventions musicales et originales de Vincent Vallat et des jeunes du groupe Ska Nerfs, le public est ainsi convié, du bistrot à la campagne, à suivre une intrigue pleine de tendresse et de fraîcheur mise en scène par Christian Vuillaume, du Bémont, et dont le dénouement en fera sourire plus d'un. Mais, chut, on n'en dira pas plus ici...

A relever aussi l'excellente prestation de la trentaine d'acteurs – jeunes et moins jeunes –, dont une bonne poignée provient des rangs de l'US Montfaucon, qui interprètent avec brio les textes teintés d'humour et ponctués d'anecdotes savoureuses de Michel Gogniat sur la vie et l'histoire de la région, intimement liée depuis des siècles au franches-montagnes et aux verts sapins.

Un spectacle à ne pas manquer, dès demain soir et jusqu'à samedi, à la halle-cantine de Saignelégier. /MMO

«L'énigme du poulain tigré», jeudi 23 août et vendredi 24 août à 20h30, samedi 25 août à 19h30; animations avec des artisans une heure avant le spectacle aux abords de la halle-cantine; billets (15 fr., enfants 10 fr.) chez Expert Télémontagne à Saignelégier et Tramelan



HUMOUR Un valet intello et deux jeunes filles pour des répliques savoureuses. (RICHARD LEUENBERGER)



AU BISTROT Les discussions et moqueries vont bon train au sujet de l'étrange poulain tigré qu'a mis au monde la jument Rosette. (RICHARD LEUENBERGER)

Un grand week-end pour un 100e

Les festivités du 100e anniversaire du Syndicat chevalin des Franches-Montagnes (FM) ont commencé en début de semaine déjà avec les concours pour juments poulinières. Traditionnellement agendés la semaine précédant le Marché-Concours, les concours d'automne ont été décalés de deux semaines cette année, 100e anniversaire du syndicat oblige.

Après Saint-Brais et Les Pommerats lundi et Montfaucon et Saignelégier hier (pour Le Bémont), experts et éleveurs se retrouveront à nouveau aujourd'hui dans le chef-lieu (9h pour Muriaux et 14h pour Saignelégier). Au total, 225 juments suitées auront défilé devant les experts et les meilleurs des poulains reviendront samedi à Saignelégier.

La Semaine du centième du plus grand syndicat chevalin de Suisse (350 membres, dont 120 éleveurs) se poursuivra ce week-end selon le programme suivant:

● **Samedi 25 août** Dès 8h30: présentation des pouliches de 1 à 3 ans. Dès 12h: repas à la halle-cantine. Dès 13h30: présentation d'étalons et championnat de poulains. Dès 21h: repas, soirée dansante avec le Duo d'Ajoie.

● **Dimanche 26 août** Dès 10h: rencontre amicale d'attelage. Dès 11h: concert-apéritif avec la Fanfare de Saignelégier. Dès 12h: banquet. Dès 14h: présentations attelées et montées par les membres du Syndicat chevalin FM, avec la participation du Haras national. /mmo

AVENIR FORMATION

Une position idéale sur le marché

A mi-2006, le Parlement jurassien a décidé de regrouper l'ensemble de la formation des niveaux secondaire II et tertiaire non HES ainsi que la formation continue au sein du Centre jurassien d'enseignement et de formation (Cejef). La gestion des prestations du Cejef en matière de formation continue est regroupée au sein d'Avenir formation, placée sous la responsabilité du secrétaire général, Christophe Cattin.

Le centre jurassien a tiré son bilan et présenté son programme 2007-2008 ainsi que son nouveau logo hier à Delémont. Par rapport à 2005, les résultats de l'année 2006 montrent une augmentation de l'ordre de 15% à 20 pour cent. 1436 participants ont suivi les cours (5300 heures) pour des recettes hors subventions de 858 577 francs. Une évolution réjouissante, d'autant que l'autofinancement continue d'être



DELÉMONT Avenir formation a un rôle central dans le paysage de la formation continue jurassienne. De gauche à droite, Gérard Trouillat, Jean-Claude Kottelat, Christophe Cattin, Thierry Bregnard et Marlyse Fleury.

(BIST)

totallement assuré. La prise en charge de l'organisation et de l'administration des cours Comunica 2, en faveur de l'intégration des étrangers, a été un des points forts de l'activité

récente. Le mandat a été reconduit pour l'année scolaire à venir (Comunica 3). D'autre part, d'étroites collaborations ont été tissées avec les autres centres romands de formation

continue pour donner naissance à l'association Reform, qui vise à coordonner, partager et développer des offres communes sur l'ensemble du territoire. Quant au secteur de la formation permanente de l'Ecole des métiers de la santé et du social (EMS2), anciennement Ecole de soins infirmiers du Jura, il se verra intégrer complètement AvenirFormation au terme de l'année 2007-2008.

Enfin, le nouveau logo d'Avenir formation a été réalisé par le bureau Voser Publicité. Mais le programme 2007-2008 n'a pas que le logo de nouveau. Pas moins de 28 nouvelles offres ponctuent sa lecture. /comm-réd

Programme complet au secrétariat d'Avenir formation, à Delémont (tél. 032 420 77 15; info@avenirformation.ch); www.avenirformation.ch

CAMBRIOLAGES

Deux Roumains interpellés à Alle

Dans la nuit de lundi à hier, vers 5h, les gardes-frontière ont pris en chasse, en direction d'Alle, en Ajoie, un véhicule immatriculé en France. Peu avant le village, deux individus ont quitté le véhicule pour s'enfuir à pied. Du matériel volé auparavant a été découvert à son bord. Les recherches menées par les gendarmes, épaulés par deux chiens, ont permis l'interpellation une heure plus tard de deux hommes, qui manifestement cherchaient à se cacher à proximité de Centre Ajoie, à Alle. Les premières investigations ont démontré que ces deux personnes, originaires de Roumanie, avaient tenté de cambrioler un garage à Deve-

ÉLECTIONS FÉDÉRALES

Six radicaux en lice

Lors de sa séance de lundi soir dernier, le comité directeur du Parti libéral-radical a décidé de proposer à l'adresse de l'assemblée générale du 29 août trois listes de candidats aux Chambres fédérales.

Conseil des Etats: Jean-Frédéric Gerber, directeur, de Porrentruy, et Pascal Haenni, de Develier.

Conseil national: Germain Hennet, de Delémont, et Marcel Cuenin, des Breuleux. Ces deux listes sont complétées par celle de la Jeunesse libérale-radical jurassienne, qui présente au National Gilles Pape, de Lugnez, et Clément Péquignot, de Montfaucon.

Le PLRJ annonce également que Jean-François Kohler, président du parti depuis mars 2004, a souhaité être déchargé de sa fonction en raison d'une surcharge de travail. C'est Gérard Donzé, vice-président et président des libéraux-radicaux du district des Franches-Montagnes, qui a accepté d'assurer la présidence centrale ad intérim du PLRJ, présidence qui sera repourvue à l'issue des élections de cet automne. /comm-réd

En bref

WWF Début de la tournée «Eau secours»

«Eau Secours», c'est le nom de la nouvelle expo itinérante du WWF. Elle part à bord du Pandamobile qui parcourt les classes du pays. Elle débute aujourd'hui à Boncourt et arrivera la semaine prochaine dans le Jura bernois, selon RFJ. /mpr

Rubrique Jura

Gérard Stegmüller
Manuel Montavon

Tél. 032 951 20 51
Fax 032 951 24 85
jura.canton@l'impartial.ch



SAINT-IMIER

Les champignonneurs frétilent déjà...

Patrick Recordon, le contrôleur officiel des champignons à Saint-Imier, reprendra son activité en septembre pour une nouvelle saison. Il se tiendra à la disposition des champignonneurs tous les dimanches soirs de 19h à 20 heures au collège primaire. La récolte quotidienne est limitée à deux kilos. /comm

Le gouvernement ne veut plus que l'alcool coule à flots le soir

En novembre, le Grand Conseil bernois se prononcera sur une interdiction des soirées où les fêtards boivent de l'alcool sans discontinuer après avoir payé leur entrée. Les jeunes sont particulièrement touchés par le phénomène. /ats

SAINT-IMIER

Un glorieux passé industriel bientôt symbolisé par un grand anneau doré

La zone industrielle de La Clef, à Saint-Imier, se parera bientôt d'un anneau doré de huit mètres de haut. Le projet d'œuvre d'art de Roland von Gunten et de Marcus Furrer célébrera donc de manière durable le prestige du tissu industriel de la localité.

PHILIPPE CHOPARD

Soixante mille francs de budget pour «une œuvre qui ne sert à rien», cela peut sembler cher. La conseillère municipale imérienne Nicole Leblois n'élude pas le risque de se faire critiquer une fois que la zone industrielle de La Clef sera dotée d'une sculpture de huit mètres de haut. Mais «évoquer artistiquement le rôle que joue l'industrie pour notre région et en laisser une trace est tout aussi important», riposte-t-elle.

Car la zone de La Clef a trouvé son emblème. Un anneau en acier, doré à la feuille, s'y établira avant la fin de l'année. Cette œuvre est le fruit de l'imagination collective de deux artistes, Roland von Gunten, de Renan, et Marcus Furrer, de Bienne. Baptisé «Chronos», ce cercle évoque la perfection, la précision et le savoir-faire de l'horlogerie dans un passé dont tout Imérien peut encore s'enorgueillir.

Le concours, lancé par la Municipalité en 2006, a permis à 33 artistes de la région,



EN MAQUETTE Un cercle symbolisant la précision et la perfection d'un savoir-faire qui ne s'est pas perdu. (RICHARD LEUENBERGER)

«Nous avons voulu jouer sur les couleurs, la grandeur du site, ses lumières et son dégagement»

Marcus Furrer

de France et même d'Australie de déposer un projet. L'idée provient du Parti socialiste imérien, soucieux de trouver une symbolique artistique au développement de la zone de La Clef. Le jury a ainsi demandé aux artistes postulants de tenir compte du prestigieux passé horloger de Saint-Imier, de refléter le savoir-faire de l'industrie régionale et de montrer qu'elle pouvait faire preuve de modernité.

Des conditions auxquelles les artistes ont parfois eu de la peine à se plier. «La démarche



«CHRONOS» TEL QU'IL SERA A l'entrée est de Saint-Imier, un futur anneau de huit mètres de diamètre, œuvre de Roland von Gunten et de Marcus Furrer. (PHOTOMONTAGE MARCUS FURRER)

sortait du cadre de mon travail habituel», souligne Marcus Egli, du Prévoux, lauréat du troisième prix, «Je ne comprenais pas pourquoi il fallait une œuvre d'au moins trois mètres de hauteur. Et l'art n'est pas forcément l'ami de la simplicité. Les lauréats du premier prix de ce concours ont été plus forts que moi...»

«Nous nous sommes mis à jouer sur les couleurs, la grandeur du site, sa lumière et son dégagement», explique Marcus Furrer. D'où ce cercle en métal, existant aujourd'hui sous forme de maquette.

L'œuvre fait cependant appel à la science, puisque sa pose exigera les compétences d'un ingénieur. «Il s'agit de faire reposer l'œuvre sur un stock en béton, sans que son ancrage soit trop apparent», explique encore Roland von Gunten. «Nous y veillerons», lui répond Marcelle Roulet, la présidente du jury. De quoi déjà alimenter «Radio bistrot...» /PHC

Exposition des œuvres du concours au Centre de culture et de loisirs de Saint-Imier, samedi de 10h à 17h et dimanche de 10h à 12 heures

Le palmarès

- **1er prix** «Chronos», un anneau d'acier doré à la feuille, œuvre de Roland von Gunten, de Renan, et de Marcus Furrer, de Bienne
- **2e prix** «Rythme», structure de trois éléments couchés, par Giorgio Veralli, de Develier.
- **3e prix** «Références», double poteau portant des offres d'emploi de vieux métiers horlogers, comme «un teneur de feu» pour l'adoucissage, œuvre de Marcus Egli, du Prévoux. /Ird.

TRAMELAN

Les repreneurs éventuels se succèdent chez Tramec

Propriétaire de la famille Feuz, puis de Sulzer et enfin de la dynastie italienne Rottigni, Tramec SA, active dans tous les travaux d'usinage, a enfin été reprise en juin dernier par Sultex, l'ancienne Sulzer. Pour le meilleur? Pas forcément, dans la mesure où cet ultime acquéreur envisage de transférer la production en terre soleuroise et plus précisément à Zuchwil.

Responsable de la qualité et de la sécurité auprès de Tramec SA, Francis Kaempf est parfaitement conscient de cette réalité qui péjore forcément le climat de travail à Tramelan, quand bien même les commandes continuent d'affluer. «Là n'est pas le problème. Mais il est vrai que les nouveaux propriétaires n'imaginent plus forcément un avenir ici pour leurs activités.»

Dès lors, Tramec SA est bel et bien à la recherche d'un repreneur. «Avant-hier, des intéressés de la région biennoise sont venus nous rendre visite», révèle notre interlocuteur. «Il s'agissait déjà d'une deuxième rencontre. Hier, ce sont des acheteurs de Zoug qui ont fait le déplacement. Ils étaient en possession d'un dossier complet nous concernant.»

L'espoir serait-il donc de mise? «Ce qui est sûr, c'est que ces visiteurs sont tout sauf de simples curieux», soutient Francis Kaempf. Lequel ajoute que Tramec SA se trouve actuellement dans une phase de négociations qui devrait se poursuivre jusqu'à fin octobre environ. «Elle consiste à dénicher un repreneur à la fois intéressé par la reprise du bâtiment, mais également du sa-



TRAMEC SA À TRAMELAN Ces jours-ci, plusieurs repreneurs éventuels se sont succédé dans les locaux de l'usine. (MICHEL BOURQUI)

voir-faire et du personnel», insiste-t-il. En cas d'échec, eh bien, il faudra se résoudre à essayer de vendre le seul bâtiment. Mais

nous n'en sommes pas encore là, bien loin s'en faut.

Reste que ce climat d'incertitude pèse forcément sur le moral des quelque 50 personnes qui travaillent chez Tramec. A tel point que certains – forcément les plus qualifiés – ont pris les devants et ont déniché un nouvel emploi.

Fait à relever, en plus de son poste à responsabilités auprès de l'entreprise, Francis Kaempf est également membre du Conseil municipal de Tramelan. Il est donc bien placé pour affirmer que la commune s'est beaucoup impliquée dans ce dossier. «Nous avons déjà participé à plusieurs séances réunissant notamment les partenaires sociaux pour tenter de trouver la meilleure des solutions. Nous avons notamment communiqué

aux propriétaires actuels de Tramec la liste des entreprises qui pourraient être intéressées par ces locaux, voire davantage.» Il faut dire que même si Tramec SA n'a jamais échappé aux rumeurs les plus diverses, ce n'est qu'en date du 12 juin que le nouveau propriétaire a fait part de ses intentions. La commune était donc dans l'impossibilité de prendre les devants.

«Et il a encore fallu tenir compte de la période de vacances», ajoute notre interlocuteur. Bref, tout le monde espère désormais que l'un des «visiteurs» qui se succèdent ces jours dans les locaux de l'usine trouve effectivement chaussure à son pied. Élément rassurant, aucun licenciement n'est prévu pour l'instant et pour les mois à venir. /pab

En bref

■ SAINT-IMIER Auprès de mon arbre, balade de découverte

L'amicale Auprès de mon arbre propose, le samedi 8 septembre de 10h à 17h, une excursion de découverte de la forêt dans le vallon de Saint-Imier. Les participants connaîtront le lieu de rendez-vous après s'être inscrits au 032 484 90 03 ou 079 227 42 38, entre 19h et 20 heures. Il est également possible de s'annoncer à info@aupres-de-mon-arbre.ch. /comm

Fêter la lune noire à Champ-Meusel

Espace noir, à Saint-Imier, convie la population à fêter la lune noire dans le creux de Champ-Meusel, au-dessus de la localité, samedi dès 17 heures. Dès 19h30, la soirée réunira quatre groupes musicaux. Le parcours d'accès à la manifestation sera fléché depuis la rue Francillon. Restauration sur place. /comm

017-833391/ROC

TOP OFFRE
8.90
Prix concurrence dès 14.90

Set de 6

Couteau à steak KAIMANO
Set de 6.
Lame extra-coupante.
Poignée en matière synthétique.
Résiste au lave-vaisselle.

QUANTITÉ LIMITÉE

Landi

appréciez la différence
www.landich.ch

PRIX LANDI = il ne s'agit pas d'actions
mais de prix justes défiant toute concurrence
durant toute l'année!

chaque **PRIX LANDI**
39.90
Prix concurrence dès 47.90

Biomill
15 kg.
26034 Dinner 431
26037 Complet 451

PRIX LANDI
13.90
6 x 150 cl

Jus de pomme Farmer
Multipack,
6 x 150 cl PET.

le paire TOP OFFRE
6.-
Prix concurrence dès 9.90

Sandales de loisirs adulte
Matière extérieure très légère.
Semelle EVA.
Pointures: 36 - 46
85837

Sandales de loisirs enfant
Pointures: 28 - 35
85839

QUANTITÉ LIMITÉE

PRIX LANDI
4.90

Gilet de sécurité
À avoir obligatoirement dans sa voiture dans plusieurs pays européens.

82885/86

PRIX LANDI
59.-
Prix concurrence dès 89.-

Chaussure de trekking et pour le travail Brenta
Chaussure cuir/Cordura moderne et résistante; imperméabilité garantie grâce à la membrane Hydortex!
Pointures 36-46.
85690-700

PRIX LANDI
79.-
Prix concurrence dès 129.-

Aspirateur Prima Vista
2000 W, réglage électronique de la force d'aspiration.
70772

Sacs à poussière
Paquet de 5 pièces.
70312 9.90

PRIX LANDI
9.90
Prix concurrence dès 13.20

Spray anti-guêpes CAPITO
500 ml, effet immédiat et longue durée.
Classe de toxicité libre.
46175

PRIX LANDI
4.90
Prix concurrence dès 9.90

White Zinfandel rosé Stone Cruz, California
75 cl.
88351

PRIX LANDI
45.-
Prix concurrence dès 95.-

Poêle à frir Prima Vista
Inox, Ø 28cm, antiadhésive, bord élevé, transmission optimale de la chaleur, pour tous types de cuisinières (incl. induction).
70742

PRIX LANDI
5.90
Prix concurrence dès 8.50

Clevner zurichoïse
70 cl.
88362

Quand c'est possible, LANDI achète toujours des articles de production CH ou UE

Nos comparaisons de prix se basent sur les offres concurrentes à prix normal les plus favorables.

OFFRES D'EMPLOI

USH-APIC
Association patronale suisse des industries microtechniques et de l'habillement horloger

Suite au départ à la retraite de la secrétaire actuelle, l'Association patronale suisse des industries microtechniques et de l'habillement horloger USH-APIC, cherche:

un/une secrétaire/employé(e) de commerce
taux d'occupation à 100%

Vos tâches: secrétariat complet, centrale téléphonique, rédaction de la correspondance (y compris rédaction de procès-verbaux), traitement et enregistrement de données, diverses tâches administratives.

Votre profil: vous êtes une personne flexible, dynamique, autonome, fiable et discrète. Au bénéfice d'une formation commerciale ou équivalente, vous avez de l'expérience dans la gestion de contentieux. Vous maîtrisez de plus les outils informatiques. De langue maternelle française, vous disposez également d'une bonne compréhension de l'allemand.

Nous offrons: activités variées au sein d'une petite équipe.
Début du contrat: 1^{er} novembre 2007 ou à convenir.

Les offres de services, avec mention postulation, sont à envoyer jusqu'au 14 septembre 2007 à l'adresse suivante:
Association patronale suisse des industries microtechniques et de l'habillement horloger USH-APIC - A l'attention de M. J.-D. Renggli - Secrétaire général - Rue du Cornouiller 6 - Case postale 4026 - 2500 Bienne 4. 006-561241

**Vous avez du talent
Nous avons du travail**

15 Opératrices en horlogerie

Ayant de l'expérience de quelques années dans les travaux minutieux avec brucelles, l'assemblage de mouvements ou bracelets, visitage au binoculaire, emboîtement pose de cadrans-aiguilles et divers travaux sur petites machines de production ou petites presses

Travail temporaire pouvant déboucher sur des postes fixes.
Veuillez prendre contact ou faire parvenir votre candidature à :

Kelly Services (Suisse) SA, M. Patrick Parel, Av. L.-Robert 65, 2300 La Chaux-de-Fonds, Tél. 032 910 55 10, patrick.parel@kellyservices.ch

128-704035

Le talent au travail
Depuis plus de 25 ans en Suisse

KELLY SERVICES

AVIS DIVERS

VOTRE VOITURE À VENDRE ?
DÉPOSEZ VOTRE ANNONCE SUR PILOTE.CH DÈS FR 30.-

PILOTE.CH
EMPLOI, IMMOBILIER, BONNES AFFAIRES, VÉHICULES

F. Petitpierre SA
Chemin des Murgiers 12
CH-2016 Cortaillod

Nous recherchons pour entrée immédiate ou date à convenir, un(e):

- Ingénieur HES en microtechnique (chargé(e) de projet - machines spéciales)
- Ingénieur HES en informatique (développement softwares machines et softwares vision)
- Dessinateur(trice) constructeur(trice)
- Spécialiste érosion enfonçage
- Micromécanicien(ne) et/ou polymécanicien(ne)

Ces différents postes requièrent une solide expérience, un fort esprit d'analyse, un contact aisé mais surtout, une passion pour les produits horlogers!

Veuillez envoyer votre dossier de candidature complet à notre département Ressources Humaines. Pour plus de détails sur le profil des postes, n'hésitez pas

028-574165/DUO

**Le droit d'auteur.
Le violer, c'est voler!**

www.presseromande.ch

**Une piqûre aux grands effets:
Donnez de votre sang**

Centre de transfusion: LA CHAUX-DE-FONDS - Rue Sophie-Mairet 29 - Tél. 032 967 20 37

C'est décidé...
Je m'abonne!

L'Impartial arc PRESSE

Je choisis le mode de paiement :

annuel Fr. 321.-
1 mois gratuit offert à tout nouvel abonné.

semestriel Fr. 171.- trimestriel Fr. 90.50

Je désire recevoir la carte CLUB espace réservée aux abonnés réguliers et profiter de réductions pour divers spectacles et manifestations.

Merci d'écrire en majuscules!

Nom et prénom: _____

Rue et No: _____

NPA/Localité: _____

No de téléphone: _____ E-mail: _____

Date: _____ Signature: _____

Je réglerai ce montant au moyen du bulletin de versement qui me parviendra ultérieurement. (Pour la première période ce montant sera déterminé au prorata.)

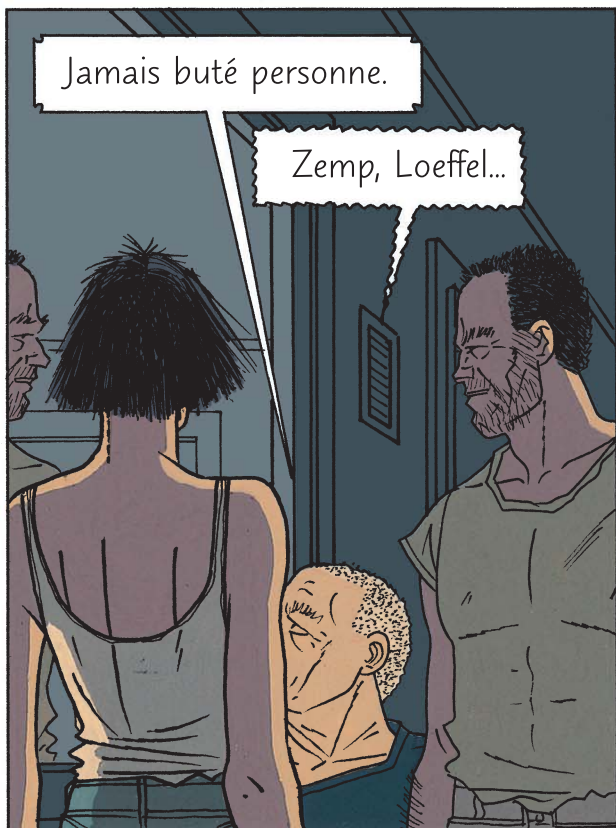
Coupon à retourner à L'IMPARTIAL, service clientèle, rue Neuve 14, case postale, 2302 La Chaux-de-Fonds. Formulaire également disponible sur internet à l'adresse www.limpartial.ch - rubrique abonnés ou clientele@limpartial.ch.



CONFIDENTIEL

nom de code: voltaire

CEPPI
41/46



SORTIE



«Paranoïak disturbia»

Placé sous contrôle judiciaire, Kale purge sa peine à domicile. Il épie alors ses voisins: l'un d'eux serait un tueur en série...

PALACE, Neuchâtel; EDEN, La Chaux-de-Fonds

LE BOX OFFICE DE LA SUISSE ROMANDE

1	RATATOUILLE, de Brad Bird (1)	8	RAISONS D'ETAT, de Robert de Niro (8)
2	LES SIMPSON - LE FILM, de David Siverman (2)	9	DIE HARD 4.0, de Len Wiseman (5)
3	LES 4 FANTASTIQUES ET ..., de Tim Story (22)	10	LA VIE DES AUTRES, de F. H. von Donnersmarck (9)
4	HARRY POTTER ET L'ORDRE ..., David Yates (3)	11	OCEAN'S 13, de Steven Soderbergh (7)
5	TRANSFORMERS, de Michael Bay (4)	12	L'AVOCAT DE LA TERREUR, de Barbet Schroeder (10)
6	CHERCHE HOMME PARFAIT, de Gillian Armstrong (28)	13	DIALOGUE AVEC MON JARDINIER, de Jean Becker (11)
7	SHREK LE TROISIEME, de Chris Miller, Raman Hui (6)	14	UNE JEUNESSE CHINOISE, de Lou Ye (13)

(0) Classement précédent (N) Nouveauté (R) De retour

SORTIE

«Persepolis»



Téhéran 1978: Marjane, 8 ans, songe à l'avenir et se rêve en prophète sauvant le monde. Choyée par des parents modernes et cultivés, particulièrement liée à sa grand-mère, elle suit avec exaltation les événements qui vont mener à la révolution et provoquer la chute du régime du chah...

Réalisateur: Marjane Satrapi. Durée: 1h36. Age: 10 ans, suggéré 14. Genre: animation. Avec: Catherine Deneuve, Danielle Darrieux. Cinémas: Apollo, Neuchâtel; Scala, La Chaux-de-Fonds.

FILMCOOPI

SORTIE

«Retour à Gorée»

«Retour à Gorée» raconte le périple du chanteur africain Youssou N'Dour sur les traces des esclaves noirs et de la musique qu'ils ont inventée: le jazz. Son défi: rapporter en Afrique un répertoire de jazz et le chanter à Gorée, l'île symbole de la traite négrière...

Réalisateur: Pierre-Yves Borgeaud
Genre: documentaire
Durée: 1h48
Age: 7 ans, suggéré 14
Avec: Youssou N'Dour
Cinémas: Rex, Neuchâtel; ABC, La Chaux-de-Fonds



FILMCOOPI

SORTIE

«The Botherosome Man»



LOOK NOW

Andreas se retrouve dans une ville étrange. Il ignore comment il est arrivé là. On lui remet un emploi, un appartement et même une femme. Très vite, il s'aperçoit pourtant qu'il y a quelque chose qui cloche.

Réalisateur: Jens Lien
Genre: drame, fantastique
Durée: 1h35
Age: 14 ans, suggéré 16
Avec: Trond Fausa Aurvag, Petronella Barker
Cinéma: Bio, Neuchâtel

SORTIE

«3 amis»



Qu'est-ce qu'un ami? Est-ce que j'en ai un? Est-ce que j'en suis un (ou une)? C'est quoi cette relation étrange qu'on appelle l'amitié? Cette histoire d'amour où l'on ne couche jamais ensemble. Comment je peux faire du bien à mes amis?

Réalisateur: Michel Boujenah
Genre: comédie
Durée: 1h33
Age: 10 ans, suggéré 14
Avec: Pascal Elbé, Mathilde Seigner, Kad Merad
Cinémas: Apollo, Neuchâtel; Scala, La Chaux-de-Fonds

SORTIE

«Hairspray»

Malgré son physique passablement arrondi, la jeune Tracy n'a qu'une idée en tête: danser dans la célèbre émission de Corny Collins. Par chance, ce dernier assiste à une de ses performances au lycée et lui propose de venir rejoindre son équipe. Tracy devient instantanément une star, s'attirant du même coup la jalousie d'Amber, qui régnait jusqu'ici sur le show.

Mais sa chance tourne: elle se retrouve poursuivie par la police pour avoir manifesté pour l'intégration des Noirs.

Réalisateur: Adam Shankman
Genre: comédie musicale
Durée: 1h45
Age: 7 ans, suggéré 14
Avec: John Travolta, Michelle Pfeiffer, Christopher Walken
Cinémas: Studio, Neuchâtel; Scala, La Chaux-de-Fonds



FOX-WARNER

Publicité

NOUVEAUTES	<p>EDEN 032 913 1379</p> <p>Chaque jour à 18h00 et 20h30</p> <p>Noct ve et sa à 23h00</p> <p>Age légal 14 ans, sug. 16 ans</p> <p>Et si votre voisin était un sérial killer?</p>	<p>SCALA 3 032 916 1366</p> <p>Chaque jour à 20h15</p> <p>Age légal 10 ans, sug. 14 ans</p> <p>Un ami ça n'a pas de prix, mais ça peut coûter cher!</p>	<p>SCALA 1 032 916 1366</p> <p>Chaque jour à 15h30, 18h00 et 20h30</p> <p>Noct ve et sa à 23h00</p> <p>Age légal 7 ans, sug. 14 ans</p> <p>Préparez-vous à quelque chose d'énorme!</p>	<p>SCALA 2 032 916 1366</p> <p>Chaque jour à 16h15, 18h30 et 20h45</p> <p>Noct ve et sa me, sa et di aussi à 23h00 à 14h00</p> <p>Age légal 10 ans, sug. 14 ans</p> <p>Cannes 2007: prix du jury</p>	ACTUELLEMENT	<p>PLAZA 032 916 1355</p> <p>Chaque jour à 14h15, 17h15 et 20h15</p> <p>Noct ve et sa à 23h00</p> <p>«HUMOUR, ÉMOTION ET UN ZESTE D'INTELLIGENCE: NOS COMPLIMENTS AU CHEF!»</p> <p>PAR LES CRÉATEURS DE TITAN & LES NÉCESSAIRES</p> <p>Disney Pixar</p> <p>Age légal 7 ans</p>
------------	---	--	---	---	--------------	---

<p>ABC</p> <p>LE MAS DES ALOUETTES</p> <p>Un film de Paolo et Vittorio Taviani</p> <p>me, je, sa à 18h15</p> <p>CINECAFETHEATRE ve, di à 20h45</p>	<p>Retour à Gorée</p> <p>Un film de Pierre-Yves Borgeaud</p> <p>me, je, sa, lu, ma à 20h45</p> <p>ve, di à 18h15</p>	<p>13m2</p> <p>un film de Barthélémy Grossmann</p> <p>sa&di à 16h15</p> <p>Programme complet: www.abc-culture.ch</p>
---	---	---

Fête la Terre Les Jardins musicaux

INVITATION À LA CÉRÉMONIE D'OUVERTURE

**le mercredi 22 août 2007
à 18h30 à Evologia**

Evologia se réjouit de vous accueillir aux événements suivants:

18h30: Ouverture officielle de Fête la Terre et des Jardins musicaux - Apéritif

20h30: «West Pomme Story», opéra burlesque de Guy Bovet et Gilbert Pigeon (location: tél. 032 889 63 06)

22h00: Buffet au Restaurant des Jardins Musicaux (réservation recommandée: tél. 076 304 51 71 - Fr. 25.-, boissons non comprises)

Fête régionale
des Musiques
du Val-de-Ruz



Union Instrumentale de Cernier



**Jardins
musicaux**



10^e concours
neuchâtelois de
bûcheronnage



Mettez de la couleur. iPod shuffle

Toute la gamme I-Pod chez **Televal**
www.televal.ch

audio - vidéo - télécom - photo

**RESTAURANT
DE TÊTE-DE-RAN**

Evadez-vous
à 2 pas de chez
vous pour...
...un pur moment de plaisir!

Mercredi à samedi: menu 2 plats Fr. 13.-
Dimanche: menu 3 plats Fr. 30.-
Fermeture hebdomadaire: lundi et mardi
Salles pour séminaires et mariages

Famille Kähr - 2052 Tête-de-Ran - Tél. 032 853 18 78

ARRCOM
INFORMATIQUE - Télécommunication

www.rrcom.ch
Consultez nos tarifs
et nos offres!

- Vente de PC et Notebook
- Installation ADSL de A à Z (accès Internet)
- Vente de matériel informatique
- Réparation toutes marques
- Conception et hébergement de sites Web
- Création de boutique en ligne
- Dépannage et maintenance informatique

(Privé & Entreprise)

2207 Coffrane tél. 032 857 22 32
Rue de l'Abbrévieux 4 fax. 032 857 22 74

SWISSCOM
Partner

RAIFFEISEN
Banque Raiffeisen du Val-de-Ruz

Siège à Coffrane
Agences : Cernier, Chézard-St-Martin,
Dombresson

Bancomats disponibles
24h/24h à Coffrane, Cernier,
Dombresson et Vilars

FIVAZ
MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION

Nouveautés
Produits exclusifs
Dalles jardin / Pavés, etc.
Citernes à eau
Mortiers à la chaux
Vaste choix - Visite libre

BOUDEVILLIERS T. 032 857 23 73 F. 032 857 24 01

Restaurant - Pizzeria

1^{er} mars

3 menus
du jour
Carte d'été
Fondue chinoise
à gogo Fr. 22.-

H. Ceylan
F.-Soguel 18 - 2053 Cernier - Tél. 032 853 21 77

JM CONSEILS
Conseils techniques de sécurité

Conseiller en sécurité du bâtiment
Protection incendie, systèmes
d'alarmes, éclairage de sécurité,
vidéo pour privés ou entreprises

Blandenier Jean-Michel 032 853 57 46
Bois-Noir 13A 076 426 57 46
2053 Cernier jmconseils@net2000.ch

Là où la vie circule... **L'AVBIER**
www.aubier.ch

Montezillon Neuchâtel

Ferme
Fromagerie
Boutique
Restaurant
Hôtel
Café
Torréfaction

032 732 22 11 032 710 18 58

...depuis 28 ans bio par conviction!

Bienvenue à toutes et à tous au
**Restaurant des
Jardins Musicaux**
de 17 h à 24 h

Dimanche 2 septembre:
BRUNCH de 11h à 15h

Avant et Après les concerts...
...Mais également pendant...

Durant Fête la Terre
OUVERT MIDI et SOIR

TOYOTA

**GARAGE CARROSSERIE
H. JEANNERET & FILS**

Centre principal
TOYOTA

Tél. 032 731 20 20 - MONTMOLLIN - www.centre-toyota.ch

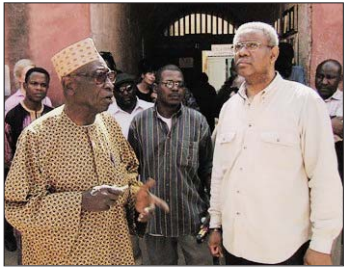
Démolition
Anker
Offre spéciale

Donnons
minimum
Fr. 50.-

par voiture
complète ou
accidentée
franco-chantier

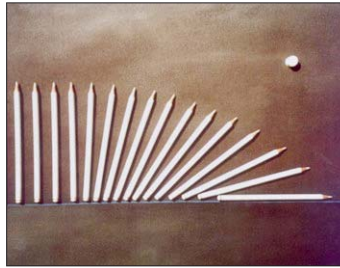
Bennes pour déchets en tous genres

Anker Recycling - 2065 Savagnier/NE
Tél. 032 854 20 00 - Fax 032 854 20 09



Pierre-Yves Borgeaud monte à La Chaux-de-Fonds avec son film

Dans «Retour à Gorée», Youssou N'Dour remonte aux origines du jazz. Réalisateur de ce documentaire qui parle aussi de l'esclavage, P.-Y. Borgeaud présentera son film jeudi 30 août à 20h45, au cinéma ABC, à La Chaux-de-Fonds. /réd



Les travaux de Jean-Claude Kunz s'exposent à Valangin

Les cimaises de la galerie du Moulin de la Tourelle, à Valangin, accueillent des collages de Jean-Claude Kunz, ainsi que d'autres travaux récents. Vernissage samedi 25 août dès 17h, en présence de l'artiste biennois. /réd

MUSIQUE CONTEMPORAINE

Heureux qui, comme Marco Polo...

Le NEC s'exporte jusqu'en Chine et accueille l'Amérique du Sud à La Chaux-de-Fonds. Présentation d'une 13e saison aux bagages bien remplis qui débute samedi aux Jardins musicaux.

DOMINIQUE BOSSHARD

Un public qui s'accroît au fil des saisons. Une notoriété qui suit le même mouvement ascendant. Une maturation des musiciens qui élargit le champ des possibles. Autant de raisons qui poussent le NEC (Nouvel Ensemble contemporain) à «trouver de nouvelles voies, de nouvelles œuvres», estime Pierre-Alain Monot, à l'heure d'entamer la 13e saison de l'ensemble, samedi prochain dans le cadre des Jardins musicaux. «Nous étoffons le programme sans, toutefois, pouvoir prétendre à trop étendre l'offre; on propose des œuvres plus exigeantes et, pour certaines, plus gourmandes en effectifs». A l'image du concert de fin de saison, où 25 musiciens aborderont des pages «de grande difficulté» avec le Concerto pour violon de György Ligeti. «Mais l'objectif n'est pas de verser dans la surenchère: la qualité d'une œuvre n'a rien à voir ni avec sa difficulté ni avec l'image clinquante qu'elle pourrait donner».

Invité pour la deuxième fois à se produire en Chine, après un premier voyage en 2003, le NEC emportera dans ses valises plusieurs œuvres de compositeurs suisses, dont une commande faite à Eric Gaudibert. Présenté tout d'abord à La Chaux-de-Fonds, ce programme intitulé avec humour «Le deuxième voyage de Marco Polo» s'enrichira, au pays de la Grande Muraille, de plusieurs créations de compositeurs

chinois écrites à l'intention de l'ensemble.

«Si tu ne vas pas en Amérique du Sud, l'Amérique du Sud viendra à toi», lance Pierre-Alain Monot en guise de boutade. C'est, là encore, faire preuve d'humour envers un déplacement annulé faute d'organisateur, que le seul mot «contemporain» a fait fuir. «Mais cette frilosité guette aussi en Europe», rétablit le chef titulaire du NEC, «y compris dans la musique classique, où les noms moins connus effraient». Or donc, quelques notes argentines viendront tout de même colorer la saison, avec la présence à La Chaux-de-Fonds du compositeur et chef d'orchestre Erik Oña. «L'un des temps forts de la programmation», promet le chef du NEC. «Sa musique a cette faculté d'entraîner l'auditeur dans un jardin sonore de perceptions immédiates et riches».

Fidèle à son public chaud-fonnier, il y tient, le NEC l'est aussi à ses partenaires. Une nouvelle fois présent aux Jardins musicaux, il participera également aux 40 ans du centre de culture ABC. Dans la Grange aux concerts de Cernier, il dépoussière deux partitions très peu connues d'Hindemith, «Le démon» et «Kammermusik». «C'est de la musique des années 1920, foisonnante d'idées, et qui a voulu se libérer de l'emprise du romantisme et de l'expressionnisme. Le cycle des Kammermusik opère même un retour à Bach, c'est un véritable bijou».

Au Temple allemand à La Chaux-de-Fonds, le NEC célébrera l'ABC avec des «œuvres drôles, poétiques et caustiques de Berio et de Kagel». Un programme festif qui, prévoit le NEC, devrait être accessible à un public plus élargi. /DBO



NOUVEL ENSEMBLE CONTEMPORAIN Un début de saison aux Jardins musicaux, presque une tradition.

(SP-PIERRE-WILLIAM HENRY)

Tous les rendez-vous de la saison 2007-2008

- **25 août** aux Jardins musicaux. «Le démon» (danse pantomime) et «Kammermusik No 2 op. 36», «No 1» (concerto pour piano), de Paul Hindemith. Soliste: Antoine Françoise, piano.
- **28 septembre** au Temple allemand. A l'enseigne de «La rose des vents», le NEC réunit les «Folk Songs» de Luciano Berio et des pièces de «La rose des vents» de Mauricio Kagel. Soliste: Miriam Aellig, soprano.
- **5 octobre** au Temple allemand. Au menu de ce «Deuxième voyage de Marco Polo» figurent «Skizzenbuch» (Livre d'esquisses) de Fritz

- Furrer-Müch, «Fährte» (Parcours) de Felix Baumann, une création de Deqing Wen, «A... in Wonderland» d'Eric Gaudibert, «Vereinsamt» de Regina Irman, et «Danse aveugle» de Hanspeter Kyburz. Solistes: Anna Spina, altiste, Maxime Favrod, percussions, Martial Rosselet, trombone.
- **18 janvier** à Schaffhouse. A la faveur d'un échange avec le Schaffhauser Sinfonietta, le NEC se produira dans l'église St-Johann avec des œuvres de Gustav Mahler et de Roland Moser. La mezzo-soprano Jeannine Hirzel accompagnera l'ensemble en terre alémanique.
- **3 février** à la Salle Faller. Le chef invité Erik

- Oña dirigera quatre de ses œuvres, ainsi que la transcription qu'il a faite du «Sault périlleux» de Galiot. Soliste: Miriam Aellig.
- **23 mai** au temple Farel. «Eisblumen» de Heinz Holliger, «L'Afrique d'après Tiepolo» d'Hugues Dufourt, «La barque mystique» de Tristan Murail et le «Concerto pour violon» de Ligeti composent ce programme intitulé «La barque mystique». Soliste: Rahel Cunz, violon.
- **24 mai** à Berne. Le NEC tentera de séduire la capitale avec «L'Art pour l'Aar», tout un programme qui comprend des œuvres de Dufourt, Murail, Jean-Luc Darbellay, Ursula Gut et Hans Eugen Frischknecht. /dbo

>>> SPÉCIAL JARDINS MUSICAUX

Des pommes savoureuses à croquer dans la Grange

Dernier-né des enfants de Guy Bovet, l'opéra burlesque «West Pomme Story», créé ce soir aux Jardins musicaux après une brillante générale lundi, se montre l'un des plus drolatiquement déchaînés et créatifs de l'organiste compositeur. Le livret sarcastique au 29e degré et délicieusement décalé de Gilbert Pingeon n'y est sans doute pas étranger.

Tell père et Tell fils sont chargés par leur matrone d'aller faire les commissions du mois à Altdorf (sur l'air des sept nains: «ai ho, on va à la Migros»), mais le rejeton a le malheur de s'éprendre en route d'une Carmen qui lui pond une étrange progéniture wagnérienne. Pendant ce temps, dans la capitale, sévit un certain bailli, qui comme tous les habitants, a une certaine prédilection pour les pommes... En venant à la Grange aux concerts de Cernier, vous saurez la fin de l'histoire, la vraie bien sûr, pas celle que l'on nous a inculquée à l'école. On peut imaginer l'abondance de ci-

tations musicales des grandes œuvres lyriques que cette trame permet de susciter, mais l'on resterait bien en deçà de ce que l'ingéniosité de Bovet nous sert à chaque seconde dans un jeu subtil de collage, de création propre, de jeu sur l'orchestration et surtout de rencontre polyphonique de thèmes divers, art dans lequel il est passé maître. Ces citations ne suscitent ni lourdeur, ni artifice, et ne s'exercent jamais au détriment de la personnalité du compositeur. On y mesure le degré de symbiose entre librettiste et musicien qui joue à tous les niveaux.

La basse impressionnante de Grzegorz Rosycki fait merveille pour un héros national à côté de ses pompes. L'idylle des jeunes gens se comprend du reste quand on entend le timbre de miel du ténor Mathias Vidal et la classe incomparable, la présence inoubliable, tant vocale que scénique, de Jeannette Fischer. Elle domine largement un pla-



WEST POMME STORY Jeannette Fischer domine un plateau de très grande qualité.

(RICHARD LEUENBERGER)

teau de grande qualité, avec les toujours excellents et fidèles Brigitte Hool, Frédéric Gindraux, Armand Arapian, Frances McCafferty. Et bien sûr Philippe Huttenlocher, qui a aussi préparé son chœur, acteur incontournable de l'œuvre et prêt à toutes les prouesses, même chanter avec aisance en glaronnais. L'orchestre des Jardins sonne avec une belle ampleur sous la baguette d'un Valentin Reymond facétieux dont la main gauche ne dédaigne pas, pendant que la droite dirige, de participer à la mise en scène. Celle-ci, signée par un François Rochaix qui nous ravit aussi comme récitant, sert à merveille le caractère bouffonnant de l'œuvre. Elle demeure néanmoins tout en finesse et permet à chaque chanteur de donner le meilleur de lui-même. A savourer sans modération. /atr

Cernier, Grange aux concerts, ce soir à 20h30, samedi 25 août à 11h, dimanche 26 à 17h30



CATASTROPHES NATURELLES L'avenir se lit dans les troncs d'arbre

Certains lisent l'avenir dans le marc du café. A l'Université de Fribourg, des chercheurs scrutent les cernes des arbres. Selon leurs observations faites dans la vallée du Mattental, en Valais, les laves torrentielles ne seront pas forcément plus fréquentes à l'avenir, mais probablement plus conséquentes. /ats

Au Nigeria, une folle plaisanterie qui risque de coûter cher

Une vingtaine d'étudiants nigériens ont comparu hier devant un tribunal islamique pour s'être déguisés en femmes lors d'une soirée. Un délit pour lequel ils encourent jusqu'à un an de prison et 20 coups de fouet. /ats

2007, ANNÉE DES MENNONITES

«On ne se détache jamais complètement de sa souche»

Fils d'un prédicateur mennonite, Frank Loosli, paysagiste à Moron, a quitté son village durant quelques années. Pour mieux revenir...

CATHERINE FAVRE

Notre série estivale se devait de passer par Moron, village aujourd'hui encore presque entièrement mennonite. De belles fermes fleuries jalonnent la seule et unique rue du hameau situé à 1002 mètres d'altitude, non loin de Bellelay. L'histoire du lieu se confond avec celle des mennonites qui trouvèrent refuge sur les terres du prince-évêque dès le XVIIe siècle. A Moron, les premières fermes datent de 1650. La chapelle a été érigée en 1892, à la même époque que celle des Bulles, près de La Chaux-de-Fonds, inaugurée en 1894. Dans ces années-là les mennonites commencent à sortir de leur semi-clandestinité. Et de l'autarcie dans laquelle les confinait leur statut de proscrits. Mais presque dans le même temps, le mouvement du Réveil, qui se propage de l'Emmenthal à La Chaux-d'Abel, cristallise les passions à Moron comme ailleurs. On frise le schisme local dans les années 1915 alors que les adeptes du Réveil se voient refuser l'accès à la chapelle par leurs frères opposés à l'exaltation du mouvement. Mais à Moron, les divergences



FRANK LOOSLI Il a choisi de se faire photographier devant la chapelle de Moron, «là où est écrite toute mon histoire».

s'aplaniront grâce aux bons offices de l'instituteur du village, Gottlieb Loosli.

C'est avec l'un de ses nombreux arrière-petits-fils, Frank Loosli, 36 ans, que nous avons rendez-vous aujourd'hui. Pas pour parler d'un lointain passé toutefois. Car ce père de quatre enfants, à la tête d'une entreprise paysagiste, est bien un homme de son temps. Frank Loosli: «Etre mennonite n'empêche pas de faire du commerce même s'il m'arrive de refuser des contrats contraires à mes convictions.»

A Moron, la chapelle, l'école et la maison paternelle où Frank Loosli et ses neuf frères et sœurs sont nés, se trouvent accolés. «Toute ma jeunesse est écrite là» sourit-il.

Puis son regard se voile à l'évocation de son père, Théodore Loosli, décédé en juin dernier. Instituteur du village, prédicateur, c'était une figure mennonite: «Son enterrement fut à la fois triste et magnifique. Nous avons tous chanté. A ce moment, on a le sentiment de toucher le ciel.» Le chant polyphonique joue un

rôle clé dans la culture mennonite. Mais avec la chorale du village où il chante depuis près de 20 ans, Frank Loosli interprète surtout des œuvres du répertoire classique, «tout aussi magique».

Sous le même toit que la chapelle, il y a l'école, aujourd'hui fermée faute d'élèves. L'école est devenue publique en 1917 déjà à l'initiative du fameux Gottlieb Loosli. «Mais même de mon temps, l'étude de la Bible restait prépondérante», relate son jeune descendant. «Et l'enseignement était entière-

ment en dialecte bernois». Le Jurassien ajoute: «Jusqu'à l'adolescence, je ne parlais pas un mot de français. C'est... en Suisse alémanique, avec des camarades romands, que j'ai commencé à le parler»

Frank Loosli

ment en dialecte bernois». Le Jurassien ajoute: «Jusqu'à l'adolescence, je ne parlais pas un mot de français. C'est en... Suisse alémanique, lors de ma formation de paysagiste, que j'ai commencé à le parler avec des camarades romands; puis, plus tard, avec mes clients.»

La plupart de ses neuf frères et sœurs ont quitté la région, mais tous sont restés liés à la communauté mennonite: «Ce sont nos racines, on ne se détache jamais complètement de sa souche», conclut le paysagiste dans un demi-sourire. /CFA

FOLKLORE

Rythmes d'ailleurs



FOLKLORE Les RFI ont démarré hier sous le soleil du Sénégal (SP)

Dernier grand rendez-vous de l'été festivalier de Fribourg, les Rencontres de folklore internationales (RFI) ont pris possession de la ville hier. Durant six jours, le public pourra découvrir neuf groupes venus des quatre coins du monde. Les organisateurs espèrent attirer 30 000 spectateurs bien que la météo s'annonce moins chaude que les rythmes des participants. Les groupes viennent de neuf pays dont l'Azerbaïdjan, le Canada, Chypre, l'Espagne, le Paraguay, la Roumanie, le Sénégal, Sri Lanka et le Vietnam. Parmi les spectacles décentralisés, La Neuveville accueillera ce soir le Ballet catalan Esbart Sant Marti et une troupe du Théâtre Royal de Hué (Vietnam). /ats-réd

Spectacle ce soir à 18h à La Neuveville (zone piétonne) avec le Ballet catalan Esbart Sant Marti et la troupe du Conservatoire des traditions du Théâtre Royal de Hué. Informations et programme complet des RFI sur le site: www.rfi.ch

Quilts amish et autres

- **A voir** Une exposition proposée par les paroisses réformées à l'église du Pasquart de Bienne (faubourg du Lac 99a) permet de découvrir l'héritage culturel de la communauté mennonite à travers des tapisseries et quilts amish, ainsi que des photographies de Xavier Voirol et Jürg Gerber. Ouvert jusqu'au 30 septembre, mercredi, samedi et dimanche de 14h à 18 heures. Infos: www.presences.ch
- **A entendre** Musiciens d'origine mennonite, de nombreux artistes donneront des concerts à l'église du Pasquart: jazz le 26 août avec Nicolas et Vital Gerber; chanson française le 2 septembre avec Simon Gerber; gospels le 9 avec le groupe Alive; Orchestre de Lyss le 16; chants amish le 23 et pièce de théâtre de Paul Gerber le 30.
- **A célébrer** L'Année mennonite 2007 est marquée par toute une série de manifestations: visites de hauts lieux mennonites dans le Jura et l'Emmenthal, concerts, conférences... Programme sur le site: www.menno.ch

Cultes en allemand ou en français? La question divise

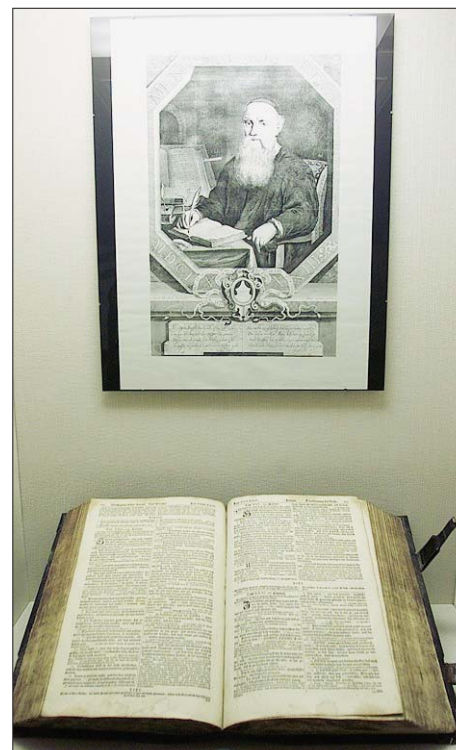
Les mennonites jurassiens ne se distinguent plus par un mode de vie en marge de la modernité. De même, en Suisse, leurs écoles sont toutes étatisées et soumises aux programmes scolaires cantonaux. Aucune similitude donc avec la polémique qui fait rage dans les écoles mennonites du Canada où les enseignants, en adeptes du créationisme, vont jusqu'à refuser d'évoquer la théorie de l'évolution dans leurs cours. Toutefois, une constante perdure à travers les siècles et les continents: l'attachement des mennonites au dialecte alémanique, héritage de leurs ancêtres bernois et zurichois. Dans les communautés jurassiennes de La Chaux-d'Abel, du Sonnenberg, de Moron et de la vallée de Delémont, l'allemand demeure la langue de référence des cultes. Ce qui donne lieu à des tensions tangibles entre les tenants de la tradition et les partisans de l'ouverture.

Ainsi, parmi les intervenants de notre série estivale, les avis sont partagés. Barbara Burkhalter, Appenzelloise protestante, devenue mennonite par alliance, membre de la communauté de Moron, plaide pour que le français soit parlé «au moins de temps en temps» dans les cultes et à l'école du dimanche: «Les

mennonites sont beaucoup plus modernes qu'on le croit dans leur vie quotidienne. Par contre, la tendance au traditionalisme d'un certain nombre d'entre eux m'inquiète.»

Autre point de vue de la part de Frank Loosli, également membre de la communauté de Moron: «Il ne s'agit pas d'un manque d'ouverture. Mes enfants sont scolarisés en français tout en parlant l'allemand à la maison; ils ont ainsi la grande chance de devenir bilingues. D'ici 10 ou 20 ans, je suis sûr que le français prendra plus de place, mais il faut laisser du temps au temps...»

Pour sa part, le théologien Michel Ummel, natif du Locle et prédicateur au sein de la communauté du Sonnenberg, tente de dépasser la question linguistique: «C'est vrai que dans ce milieu, si on ne parle pas l'allemand, on souffre. Dans notre communauté, on a assisté à un exil de «vrais» francophones vers la communauté mennonite de Tavannes. Mais il ne faut rien imposer. N'oublions pas que l'on vit en Europe où il est de plus en plus nécessaire de savoir trois ou quatre langues. Si la langue devenait une raison de repli plutôt qu'un outil de communication, on passerait à côté de l'idéal des communautés mennonites et des Eglises en général. /cfa



TRADITION Dans de nombreuses communautés mennonites, l'allemand demeure la langue de référence et le français une «hérésie». (ARCHIVES/CHRISTIAN GALLEY)

En bref

FRANCIS RYCK Le polar français en deuil

L'écrivain français Francis Ryck, auteur d'une trentaine de romans policiers, est décédé dimanche à Paris. Il avait 87 ans. Après plusieurs livres dont «Promenade en marge», il se lance dans le roman policier et entre en 1966 à la Série Noire. Il y publie 18 romans et influence profondément une nouvelle génération d'auteurs, en mettant notamment en scène des marginaux et des personnages de flics ou de truands inspirés de ses multiples rencontres. /ats

ARCTIQUE De nouvelles terres surgissent des glaces

Conséquence de la fonte des glaces de l'Arctique, des îles jusque-là inconnues sont apparues à la surface de l'océan. Ces nouvelles terres ont fait surface autour de l'archipel norvégien de Svalbard. Le processus plus rapide que prévu inquiète le gouvernement norvégien. /ats

FOOTBALL
Encore des billets à vendre

22 000 tickets ont trouvé preneur pour Suisse - Pays-Bas de ce soir (20h30 à Genève). Des billets seront en vente dès 9 h au stade. Les catégories les moins chères sont épuisées. /esa

**Valon Behrami encourage la Suisse par fax**

L'équipe de Suisse a reçu hier un fax d'encouragement de la part de Valon Behrami. Le joueur de la Lazio est forfait pour le match de ce soir en raison d'une blessure. /esa

**FOOTBALL**

La relève anglaise

Gelson Fernandes (21 ans) en est à sa première convocation en équipe de Suisse. Johan Djourou, bien que plus jeune de quelques mois, est déjà presque un «vétérain». Le Genevois et le Valaisan jouent en Angleterre et incarnent la relève du football helvétique. Ils sont amis, même s'ils convoitent le même poste.

GENÈVE
EMANUELE SARACENO

Ce soir (à 20h30), l'équipe de Suisse attaque à Genève face aux Pays-Bas une saison capitale, celle qui l'em mènera vers «son» Euro. En vue de cet événement phare, la concurrence fait rage. Les «routiniers» s'accrochent, les jeunes veulent saisir leur chance.

De cette dernière catégorie font partie Johan Djourou et Gelson Fernandes. Nés à trois mois d'in-

tervalle (janvier 1987 le premier, septembre 1986 son compère), ils sont tous deux d'origine africaine (Côte d'Ivoire pour Djourou, Cap Vert pour Gelson) et évoluent en Angleterre, à 130 km de distance, soit celle qui sépare Manchester de Birmingham.

Johan Djourou compte déjà 11 sélections et une Coupe du monde à son actif. «C'est vrai, je ne suis plus le petit nouveau, mais cela ne représente aucunement une garantie.» Le Genevois a mis donc toutes les chances de son côté en acceptant d'aller en prêt à Birmingham. «Je sais qu'Arsenal tient à moi, je suis sous contrat jusqu'en 2012. Et je suis certain que le club restera au top malgré le départ de Thierry Henry. Arsène Wenger est en train de rebâtir l'équipe avec des jeunes, qu'il a choisis lui-même. Mais j'avais besoin de jouer régulièrement pour continuer ma progression.»

Pour l'heure, tout se passe à mer-

veille, sous les ordres de Steve Bruce. «J'ai été titularisé lors des deux premiers matches de la saison. J'ai manqué le troisième en raison d'un problème musculaire. Tout va bien maintenant.» Surtout, du côté de Birmingham l'ex-Carougeois aura la possibilité d'évoluer à sa place de prédilection: «Milieu défensif. Je suis polyvalent, mais c'est là que je me sens le plus à l'aise. Si je parviens à briller en club à ce poste peut-être convaincras-je le sélectionneur.»

Malgré la mise à l'écart de Johann Vogel, la place de demi défensif est des plus convoitées. Gelson Fernandes est le dernier inscrit sur cette liste. «J'ai été assez surpris d'être convoqué, mais très fier», lâche le néo-Mancunien. «Je connaissais quasiment tous les joueurs. L'intégration s'est déroulée sans souci.»

A l'inverse de son ami Johan Djourou – «On s'apprécie. Je lui ai demandé quelques conseils, notamment au niveau de la nourriture, lorsque je suis arrivé en Angleterre» – l'ex-Sédunois est tout sauf certain d'être titulaire dans son club. «C'est vrai que des neuf transferts de Manchester City, je suis le moins cher (réd: même s'il a coûté plus de 9 millions de francs!), mais je ne pense pas avoir pris un risque. Je n'aime pas ce mot, d'ailleurs. Il contient la notion d'échec. Et je n'envisage pas cette issue. J'ai toujours été convoqué avec le groupe de la première équipe et l'entraîneur (réd: l'ex-sélectionneur de l'équipe d'Angleterre Sven-Goran Eriksson) compte sur moi. Je sais que j'ai les moyens de m'imposer, si je ne connais pas de problèmes de santé.» Avec des jeunes aussi motivés, l'avenir du foot helvétique est assuré. /ESA



CONTRÔLE Gelson Fernandes a été surpris d'être convoqué par Köbi Kuhn mais n'en perd pas ses moyens. (KEYSTONE)

Blaise N'Kufo jouera. Quand?

Le retour en sélection de Blaise N'Kufo était encore au cœur de toutes les discussions hier à Genève. Ainsi, Köbi Kuhn a-t-il expliqué: «J'ai dû privilégier l'aspect sportif aux sentiments personnels en rappelant N'Kufo.» Ou quand la raison prime... Ce d'autant que le sélectionneur n'a pas vu évoluer en «live» l'attaquant depuis cinq ans! Il a tout de même assuré que «N'Kufo jouera face aux Pays-Bas. Je ne peux cependant pas vous dire s'il commencera le match.» La Suisse devrait procéder à six changements en cours de partie. /esa

La valse des gardiens

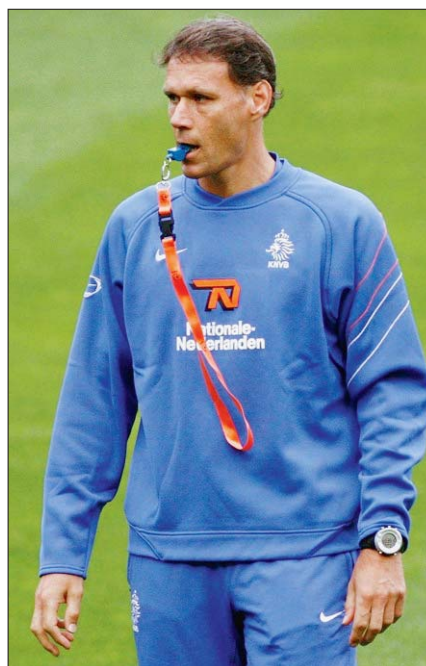
Plus que quelques mois à attendre et l'on saura quel gardien défendra la cage helvétique lors de l'Euro. S'il ne souhaite pas déroger à son principe d'alternance jusqu'à la fin de l'année (Coltorti devrait jouer ce soir), Köbi Kuhn a déjà sa petite idée. «Le gardien titulaire sera désigné au printemps. Vous savez, on n'aura plus beaucoup de matches amicaux l'année prochaine.» Comment sera prise la décision? «Nous allons procéder à de sérieuses analyses avec nos collaborateurs avant d'arrêter notre choix. Mais je vous avoue que j'ai déjà une préférence...» Köbi Kuhn a également laissé entendre que – à moins d'un problème physique, il ne convoquera pas d'autres gardiens que Zuberbühler, Coltorti et Benaglio avant l'Euro. «Quoi qu'on en dise, je suis convaincu que nous disposons de trois excellents portiers.»

Face aux Pays-Bas, le sélectionneur n'attend rien de moins que «la perfection. Elle est inaccessible, je le sais, mais c'est ce que nous visons. Nous avons revu à la vidéo la partie face à l'Argentine. Durant quelques courts instants, nous l'avons atteinte. Nous allons essayer de progresser encore face à une autre des meilleures équipes du monde. Nous choisissons des adversaires prestigieux pour nous habituer aux difficultés que nous rencontrerons à l'Euro.» /esa

Marco van Basten et le paradoxe néerlandais

La classe ne dépend pas de la fonction que l'on occupe. Marco van Basten en était largement pourvu sur la pelouse lorsqu'il transperçait les défenses adverses. Il ne l'a pas perdue à son poste de sélectionneur. Souriant, il répondait, en plusieurs langues, aux questions de la presse suisse hier soir, après un dernier entraînement au stade de Genève qui risque d'être fatal à Edwin van der Sar. Le gardien, capitaine et recordman de sélections est mal retombé après un arrêt, s'est tordu le pied gauche et est très incertain pour le match de ce soir.

Cela ne semblait pourtant pas inquiéter outre-mesure le «héron d'Utrecht». «On verra ce que disent les médecins», lâchait-il. Car la défense n'est pas le principal souci des Pays-Bas, puisqu'elle n'a encaissé que deux buts depuis le début des qualifications pour l'Euro. En revanche, celui qui fut l'un des meilleurs attaquants de tous les temps, vit une situation paradoxale avec son équipe nationale. La patrie du



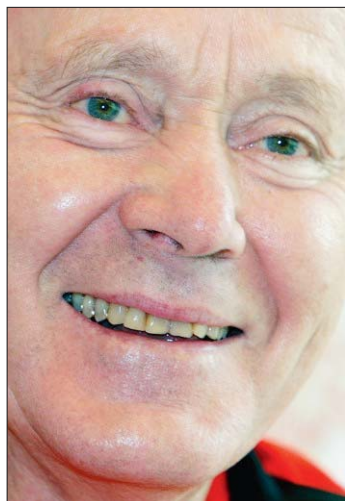
SIFFLET Marco van Basten vit une situation paradoxale avec son équipe nationale. (KEYSTONE)

football offensif depuis un certain Johan Cruyff, éprouve les pires difficultés à transpercer les filets adverses. Elle n'a inscrit que huit buts en éliminatoires, raison pour laquelle les Pays-Bas devront encore cravacher pour revenir en Suisse en juin prochain (ils sont précédés par la Roumanie et la Bulgarie dans leur groupe). «Nous marquons peu, c'est vrai», reconnaissait le coach. «Mais cela ne correspond pas à la réalité de notre jeu. Nous nous créons une multitude d'occasions, cela finira bien par rentrer.»

Ce sera d'autant plus facile avec un buteur hors pair. D'où le retour de Ruud van Nistelrooy. Roi de l'esquive, Marco van Basten n'est pas revenu sur les raisons qui avaient poussé l'avant-centre du Real Madrid à quitter l'équipe nationale après le Mondial. «C'est un des meilleurs avants du monde, avec un sens du but hors du commun. Nous sommes très heureux de pouvoir à nouveau compter sur lui», s'est-il contenté d'affirmer. Le meilleur buteur

de la Liga ne s'est en tout cas pas économisé à l'entraînement. C'est un bon signe. Car, en plus de son flair, il apportera à l'équipe un peu d'expérience. Les jeunes Néerlandais sont talentueux (deux titres européens de suite chez les M21), mais manquent de bouteille. D'où le retour également de Clarence Seedorf, après un Mondial pour lequel il n'avait pas été retenu. «Nous avons un peu changé le système pour lui faire une place.»

Le match contre la troupe de Köbi Kuhn doit permettre à van Basten de se rassurer avant les échéances capitales du mois de septembre, face à la Bulgarie et à l'Albanie. «La Suisse est un très bon adversaire dans cette optique. Elle attaque rapidement, mais est aussi prompt à se replier en phase défensive. Il est très difficile de trouver des espaces face à elle.» Le retour de Van Nistelrooy suffira-t-il à lui seul à soigner les maux offensifs bataves? La réponse appartient à la Suisse de Steve von Bergen. /esa



SOURIRE Köbi Kuhn est toujours aussi sûr de lui. (KEYSTONE)

SOMMAIRE

Football	23
Athlétisme	25
Olympisme	25
Course à pied	25
Course d'orientation	27
Hockey sur glace	27

Les représentants Toyota officiels du Canton de Neuchâtel

Autotechnique CRWT SA

Un Centre Toyota officiel et efficace avec un service après-vente plus flexible et plus complet

Lorsqu'on lui parle de Toyota, le visage de Juan Oliva s'éclaire d'un large sourire. Le chef de vente d'Autotechnique CRWT SA à Marin, Centre Toyota officiel du Littoral neuchâtelois, ne mâche pas ses mots: «Quel que soit le critère considéré, Toyota est la meilleure marque du monde!» La qualité proverbiale des produits est le meilleur moyen d'établir une relation de confiance avec les clients et de les fidéliser, comme le fait Autotechnique CRWT SA

depuis son entrée en activité, en 1986. Mais le Centre Toyota du Littoral neuchâtelois a de nombreuses autres cordes à son arc. Jean-Maurice Rey, le directeur d'Autotechnique CRWT, pense en particulier au service après-vente, qui se doit d'être de haute qualité: «En règle générale, seul un représentant Toyota officiel, comme nous-mêmes ou notre agent, le Garage Napoli à Boveresse, est en mesure d'offrir un service irréprochable. Car pour entretenir ou

réparer un véhicule dans les règles de l'art, il faut disposer des dernières informations techniques réservées aux garages Toyota officiels.» Juan Oliva, qui connaît la marque Toyota depuis 25 ans, considère quant à lui que la flexibilité est un autre facteur essentiel de satisfaction de la clientèle: «Avant d'être chef de vente, j'ai appris le métier de mécanicien. Si la situation l'exige, je peux donc donner un coup de main à l'atelier. Car les voitures des clients



Tant pour la vente que pour le service, le Centre Toyota de Marin est la meilleure adresse.

doivent être prêtes à l'heure convenue!»

Le Centre Autotechnique CRWT SA dispose d'une nouvelle vitrine d'exposition dans laquelle toute la gamme Toyota est constamment exposée. Grâce à un stock permanent de 50 à 60 voitures neuves, il est possible de répondre dans des délais très courts aux attentes des clients. A l'atelier, des mécaniciens très motivés exécutent rapidement les travaux qui leur sont confiés. La plupart sont des collaborateurs de longue date et connaissent les clients personnellement. Le fait que l'entreprise ait son siège à Marin, juste à la sortie

de l'autoroute, constitue un avantage irremplaçable pour de nombreux clients. De plus, le centre commercial situé à côté du Garage Autotechnique permet aux clients de faire tranquillement leurs achats pendant que leur voiture est à l'atelier. Idéalement situé, le Centre Toyota est aussi en mesure d'offrir un service complet. A moins d'un kilomètre de là, il exploite en effet son propre atelier de carrosserie. Quant le client le souhaite, les employés du garage viennent même chercher sa voiture à domicile et la lui ramènent une fois le service effectué.



Jean-Maurice Rey, le directeur: «Les dernières informations techniques sont réservées aux représentants Toyota officiels!»

Michel Grandjean SA

Un Centre Toyota officiel et efficace à l'atmosphère familiale

Le Centre Toyota Michel Grandjean SA, à La Chaux-de-Fonds, incarne la solide implantation de la marque Toyota dans les Montagnes neuchâteloises et le Jura, en coopération avec ses représentants officiels, le Garage Cassi-Imhof SA, à La Chaux-de-Fonds, et le Garage Auto-Sport 3000 SA, à Saignelégier. «Le succès de notre marque est évidemment dû, pour une bonne part, à la qualité et à la fiabilité des voitures,» explique François Grandjean, le directeur du Centre Toyota. «Mais il résulte également de prestations comme le service gratuit, qui englobe même les lubrifiants, et que seuls les représentants Toyota officiels

sont en mesure d'offrir. A cela s'ajoute le fait que nos collaborateurs suivent régulièrement des cours de formation continue chez l'importateur, à Safenwil. Cette compétence, elle aussi, est une exclusivité des représentants Toyota officiels!» Chez Grandjean SA, une grande partie des collaborateurs totalisent 15, voire même 18 ans de service. «Cela témoigne d'une bonne ambiance de travail, mais c'est également essentiel pour les contacts avec notre clientèle,» explique François Grandjean, qui est le dirigeant de deuxième génération de cette entreprise fondée en 1972. «La plupart de nos



François Grandjean (à gauche) et son équipe du Centre Toyota officiel de La Chaux-de-Fonds.

clients nous sont fidèles depuis des années, voire des décennies. Ils connaissent donc personnellement leurs interlocuteurs, ce qui est très apprécié.» Mais si les clients se sentent bien chez Michel Grandjean SA, c'est aussi dû au grand local d'exposition de l'avenue Léopold-Robert 117. En conformité avec les derniers standards Toyota, il permet d'exposer l'ensemble de la gamme dans un show room de plus de 1000 mètres carrés. «Nous avons en permanence entre 50 et 60 voitures

neuves en stock,» précise François Grandjean. «Le client ou la cliente qui se décide n'attend donc pas longtemps la livraison de son véhicule.» Il va de soi que le Centre Toyota Michel Grandjean SA reste à la disposition de sa clientèle pour le service après-vente. A quelques pas de là, avenue Léopold-Robert 107, se trouvent les ateliers de mécanique et de carrosserie. «Nos proposons à nos clients toute la palette des services dont ils ont besoin pour leur Toyota,» explique François

Grandjean. «Cela signifie notamment que les réparations sont effectuées rapidement, qu'il s'agisse de mécanique ou de carrosserie. Nos clients apprécient cette rapidité, car bien que nous mettions à leur disposition un véhicule de remplacement le temps nécessaire, ils préfèrent se déplacer avec leur propre voiture. C'est évidemment encore plus vrai dans le cas des nombreux utilitaires légers Toyota dont nos clients ont besoin chaque jour à des fins professionnelles.»

Toyota aux avant-postes dans le canton de Neuchâtel!

La statistique officielle des ventes de voitures le démontre: Toyota est la deuxième marque la plus vendue dans le canton de Neuchâtel. De janvier à juin 2007, une voiture immatriculée sur dix était une Toyota.

Toyota, le numéro un mondial de l'automobile, est aussi l'un des leaders dans nos contrées. A fin juin, la part de marché du constructeur japonais dans le canton de Neuchâtel s'établissait à 10%. A quoi faut-il imputer ce succès remarquable? La réponse à cette question, ce sont les deux Centres Toyota officiels du canton de Neuchâtel, le Garage Michel Grandjean SA, à La Chaux-de-Fonds, et Autotechnique CRWT SA, à Marin, qui la donnent. (lire l'article ci-contre).

Ce que les garages Toyota officiels sont seuls à vous offrir:

- Services gratuits jusqu'à 45'000 km/3 ans
- Assurance mobilité 24 heures sur 24, pendant 3 ans
- Garantie d'usine totale jusqu'à 100'000 km/3 ans
- 3 ans de garantie sur la peinture
- 12 ans de garantie contre la corrosion perforante

Toyota près de chez vous:

Michel Grandjean SA
Garage et Carrosserie des Montagnes
Av. Léopold-Robert 107
2301 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032/910.53.10
www.garagedesmontagnes.ch
E-mail: garmonta@vtxnet.ch

Autotechnique CRWT SA
Rue des Indiennes 25
2074 Marin
Tél. 032/753.66.33.
www.autotechnique.ch
E-mail: info@autotechnique.ch

Garage Cassi-Imhof SA
Boulevard des Eplatures 1
2301 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032/926.88.44
E-mail: cassi-imhof@vtx.ch

Garage Renato Napoli
Route Cantonale
2113 Boveresse
Tél. 032/861.34.36
www.garage-napoli.ch
E-mail: garage.napoli@bluewin.ch

Toyota dans la région:
Auto-Sport 3000 SA:
Chemin des Buissons 11
2350 Saignelégier
Tél. 032 951 12 20
E-mail: autosport.3000@bluewin.ch

Heures d'ouvertures	
Vente	
Lu-ve	08.00 - 12.00 13.30 - 19.00
Sa	09.00 - 12.00 13.30 - 17.00



Le show-room clair et moderne du Centre Toyota Michel Grandjean est particulièrement accueillant.



FOOTBALL
La première de Pierre-André Schürmann

L'équipe de Suisse M21 affrontera la Belgique à Courtrai aujourd'hui pour son dernier match amical avant les rencontres de septembre, qualificatives pour l'Euro. Pour la première fois, Pierre-André Schürmann sera à la tête de la sélection, en lieu et place de Bernard Challandes. /si

Un Nigérian de Bellinzone en renfort pour le FC Sion

Le FC Sion a engagé jusqu'au 30 juin 2011 l'attaquant nigérian Adeshina Saidu Alada, dit Adeshina, en provenance de Bellinzone. Il s'agit de l'actuel meilleur buteur de Challenge League, avec huit buts. /si

FOOTBALL

Pour Michel Pont, le Stade de Genève doit devenir celui de la Romandie

L'équipe de Suisse en découd ce soir avec les Pays-Bas pour son ultime apparition au Stade de Genève avant l'Euro 2008. Un rendez-vous particulier pour Michel Pont, entraîneur-assistant et ambassadeur romand au sein du staff technique. Un statut qui lui tient à cœur.

OLIVIER BREISACHER
DANIEL VISENTINI

Michel Pont, pourquoi tenir à évoluer à Genève?

L'équipe de Suisse est soutenue partout où elle se montre, l'identification est un facteur national. Il est important d'évaluer encore une fois à Genève. C'est un avant-goût de l'Euro 2008. Dès maintenant d'ailleurs, il ne faudrait plus parler de Stade de Genève, mais de Stade de Romandie. Le facteur identitaire prend une importance certaine. Après tout, il s'agit du seul ilot romand face à sept villes germanophones. Les régions romandes doivent en être conscientes.

Pourtant, la Suisse ne jouera plus au «Stade de Romandie» jusqu'après l'Euro 2008?

L'équipe de Suisse n'appartient à aucune région. Des rencontres seront aussi organisées dans le nouveau Letzigrund à Zurich et au Stade de Suisse à Berne. Alors autant profiter de ce match contre les Pays-Bas à Genève.

Le Parc Saint-Jacques de Bâle reste le repère privilégié de l'équipe, qui y disputera tous ses matches durant l'Euro...

«J'ai très mal vécu l'épisode Vogel. Je m'en suis détaché, car il y avait trop d'émotionnel, vu que j'apprécie beaucoup ce joueur»

Michel Pont

Vu sa capacité de 42 000 spectateurs, ce choix est logique. C'est à Bâle que s'est érigé le premier stade de la nouvelle génération, avec une authentique passion, tant pour notre équipe que pour l'épopée du FC Bâle en Ligue des champions. L'histoire y est plus ancienne qu'ailleurs et la ferveur populaire est entretenue par le club. En termes d'infrastructures, le FC Bâle est aussi le plus proche de l'équipe nationale.

Que ressentez-vous lors d'un match international à Genève?

Une certaine fierté et de l'émotion. Je suis Suisse romand, je me sens un peu comme le rassembleur des Romands.

Comment se vit le «röstigraben» dans l'équipe?

Il n'existe pas. Depuis la nomination de Köbi Kuhn, tout a été entrepris pour qu'il n'en soit jamais question, à commencer par le choix d'un adjoint romand. Il n'y a pas de place pour les individualismes, les différences linguistiques ou les conflits de génération. C'est l'esprit de groupe qui doit primer, c'est notre seule chance d'atteindre nos objectifs.

Qui consistent à essayer de gagner l'Euro, comme vous l'avez prétendu avec Kuhn?

Ceux qui ont critiqué ces propos ont un peu vite oublié le terme «essayer». Nous avons voulu regrouper nos énergies, nous montrer ambitieux et ne pas nous contenter de participer à notre Euro. Avec l'Autriche, la Suisse et peut-être la Grèce comme têtes de série, nous sommes bien conscients que dès le



COMPlicité Beaucoup de connivence entre Michel Pont (à gauche) et Köbi Kuhn.

(KEYSTONE)

premier tour, nous nous frotterons à quelques-unes des meilleures équipes.

Comment votre collaboration avec Kuhn évolue-t-elle au fil du temps?

Nous savons toujours plus ce que l'autre pense, je peux me permettre de lui dire presque tout. Nous avons trouvé depuis longtemps une véritable osmose. Il me fait notamment pleine

confiance pour les préparations vidéo. Mais je suis à sa solde, je lui donne mon avis et c'est lui qui décide. Seul.

Comme dans le cas de l'éviction de Johann Vogel?

J'ai très mal vécu cet épisode. Je m'en suis détaché, car il y avait trop d'émotionnel vu que j'apprécie beaucoup Johann. Je n'ai pas été d'un grand secours pour Köbi, qui avait seul les tenants et

les aboutissants que je ne connais pas. Et que je ne tiens pas à connaître.

L'Euro 2008, horizon proche ou lointain?

Pour les joueurs, c'est encore lointain, vu leurs impératifs d'une saison qui vient de débuter. Mais pour moi, c'est très proche. C'est ma préoccupation première, je ne pense pratiquement qu'à cela! /OLB

La presse romande unie pour l'Euro

Les articles de cette page s'inscrivent dans le cadre d'une collaboration entre huit des principaux quotidiens romands en vue de l'Euro 2008. D'ici au coup d'envoi de la manifestation, le 7 juin 2008, «La Tribune de Genève», «24 Heures», «L'Express», «L'Impartial», «Le Nouvelliste», «La Liberté», «Le Quotidien Jurassien» et «Le Journal du Jura» mettent leurs forces en commun pour offrir à leurs 800 000 lecteurs une dizaine de reportages, d'enquêtes ou d'interviews spéciaux et originaux. A l'image de ce qui a été réalisé lors de la Coupe du monde en Allemagne, cette collaboration se poursuivra pendant toute la durée de l'Euro 2008. Plus que jamais, vos quotidiens seront au cœur du plus important événement sportif du siècle organisé en Suisse. /esa

Michel Pont: mu par la passion du foot

Il soufflera ses 53 bougies durant l'Euro 2008. Mais de quoi sera fait son avenir, une fois que Köbi Kuhn aura passé la main? «Je n'ai pas de boule de cristal» répond Michel Pont. «C'est pour l'instant le dernier de mes soucis.» Avant de lâcher: «Si l'on devait estimer que je suis l'homme de la situation, je serais prêt.»

En attendant, le Carougeois se voue complètement à sa mission. J'ai un rapport très proche avec mes joueurs», avoue-t-il. «Je m'identifie à ce groupe jeune, enthousiaste, ambitieux. C'est un plaisir fou de travailler avec eux. Je les aime, tout simplement.»

L'ancien entraîneur de Perly, Grand-Lancy,

Chênois, Etoile Carouge et Lugano a trouvé un rôle à sa mesure en tant qu'entraîneur-adjoint de l'équipe nationale. Il est sensible aux critiques visant l'équipe nationale qu'il estime injustifiées. Comme la prétendue «mise sous tutelle» de Köbi Kuhn, depuis l'instauration d'une task force en mai dernier. «Tout a été discuté de concert avec lui», affirme Michel Pont. «C'est un soutien logistique qui nous sera très utile pour ce qui nous attend.»

Soit cet Euro 2008 qui est sur toutes les lèvres. «Par chance, nous en avons vécu un avant-goût avant la Coupe du monde 2006», souffle-t-il. «Ce ne sera sans doute rien par rapport à ce que nous vivrons ces prochains mois en Suisse.» /olb

La police rêve déjà d'une compétition sans problème

Seule ville romande à accueillir trois matches lors de l'Euro 2008, Genève met les petits plats dans les grands pour un Suisse - Pays-Bas qui constitue une répétition générale idéale. L'exemple à suivre? Le Mondial allemand de 2006, qui s'était déroulé sans le moindre souci majeur. Autrement dit, Genève et sa police s'inspireront de ce qui a été vu outre-Rhin, en plus de mesures qui sont déjà en vigueur en Suisse.

Renforts Pour renforcer les effectifs genevois en juin prochain, des forces policières étrangères seront très sûrement appelées. Des accords existent déjà avec l'Allemagne et la France. Des contacts sont en cours avec les forces de l'ordre italiennes. Le but n'est pas de

placer un policier à chaque coin de rue, mais d'avoir à disposition des effectifs suffisamment dissuasifs.

Collaboration C'est le mot à la mode en matière de sécurité. Comprenez que des policiers étrangers seront présents en Suisse dans neuf mois. Il y aura des spécialistes de chaque équipe nationale présente à Genève, des agents rompus à la lutte contre le hooliganisme.

Etude comportementale. A l'occasion de ce Suisse - Pays-Bas, Genève a fait appel au professeur Otto Adung. Il s'agit d'un spécialiste de l'analyse comportementale des foules. Avec lui, des commandants de gendarmerie qui connaissent le sujet:

le responsable anglais d'Arsenal, celui belge de Gand, et celui néerlandais du PSV Eindhoven. Ces personnes auscultent tout ce qui se passe dans le périmètre du Stade de Genève: gestion de la foule en mouvement, mesures prises pour canaliser les supporters.

Philosophie conviviale Pour le match de ce soir, l'objectif est de privilégier une philosophie conviviale de l'événement. Si le tirage au sort des groupes, en décembre, le permet, il n'y aura pas forcément des matches à risques à Genève. Un simple encadrement des supporters suffira à ce moment, le souhait étant que les fans des deux clans sympathisent. Un joli vœu. /dvi

A l'affiche

Ce soir

QUALIFICATIONS POUR L'EURO 2008

18h00	Arménie - Portugal Finlande - Kazakhstan Estonie - Andorre
20h45	Belgique - Serbie Irlande du N. - Liechtenstein
21h00	Saint-Marin - Chypre

MATCHES AMICAUX

18h30	Brésil - Algérie à Montpellier
19h00	Norvège - Argentine
20h00	Bosnie-Herzégovine - Croatie
20h30	Suisse - Pays-Bas
20h30	Grèce - Espagne
20h50	Hongrie - Italie
21h00	Angleterre - Allemagne Slovaquie - France

AVIS DIVERS

MEY
BOLOMEY
BOLO

Nous sommes fiers de mériter depuis 50 ans la confiance de nos clients.

BOLOMEY ORGANISATION 2074 Marin UNE PAPETERIE NEUCHÂTELOISE À VOTRE SERVICE!

Fourniture d'articles et accessoires de bureau, à l'unité ou par palettes, consommables toutes marques aux meilleurs prix.

Commandes bienvenues par téléphone, fax ou e-mail; **shop on-line.**

Livraisons quotidiennes et **gratuites** dans tout le canton, voire au-delà.

Conditions spéciales, client régulier = client privilégié!

Notre catalogue vous parviendra sur simple demande.

La papeterie à domicile? Facile! et chez Bolomey, c'est sans frais!

Tél. 032 755 72 42/47/48 Fax 032 755 72 43
bolomey@bolomey.ch **www.bolomey.ch** 028-573630-DUO

SOCIÉTÉ DES SENTIERS DU DOUBS

Avis aux promeneurs

En accord avec le service forestier de la «Monsilva», la société des sentiers du Doubs rend attentifs les promeneurs qu'une importante coupe de bois avec débardage sera exécutée du 3 septembre au 27 octobre 2007, dans la combe du Valanvron sur la commune de La Ferrière.

Pour des raisons de sécurité et au vu des dangers aux travaux (coupe de bois, débardage par câbles, etc.) la société forestière de la «Monsilva» a l'obligation d'interdire le secteur de la coupe de bois à toutes personnes, promeneurs, véhicules et chevaux.

Pour les personnes de La Chaux-de-Fonds, du Locle et environs qui désirent se rendre à Biaufond par le sentier de la Ronde: prendre la route du Valanvron, Roche-Guillaume, le Bas des Brandt et les échelles après le lac du Cul-des-Prés (côté Biaufond).

Quatre interdictions de passage seront mises en place.

La Société des sentiers du Doubs décline toutes responsabilités en cas d'accident.

Le Comité



Des douloureux
En Suisse, 70'000 personnes souffrent de la spondylarthrite ankylosante.

Et vous?



Dominique Adam, Danseuse

À VENDRE

CHÉZARD
Très bel appartement rénové
Duplex Cachet 156 m²
Part au jardin, 2 parcs
Cave à vin.
Financement facilité
Fr. 427.000.-
079 631 10 67 028-573016

Face au dernier espoir, donner les premiers soins.



Case postale 116, 1211 Genève 21
Tél 022 849 84 84
Fax 022 849 84 88
donateurs@geneva.msf.org
www.msf.ch
CCP 12-100-2



IMMOBILIER - À LOUER

132-201029

GÉRANCE CHARLES BERSET SA

A louer à La Chaux-de-Fonds
Rue Numa-Droz 173: Proche du centre des Entilles, logement de 2 pièces avec cuisine équipée de buffets, salle de bains, WC séparés, 2 chambres et vestibule. Libre au 1^{er} octobre 2007.
Rue du Progrès 103A: Appartement au 1^{er} étage, cuisine, 2 chambres, salle de bains, vestibule. Libre au 1^{er} octobre 2007.
Rue de la Serre 27: Beau logement de 4 pièces avec cuisine agencée avec lave-vaisselle, salle d'eau-WC. Proche du centre-ville. Libre dès le 1^{er} octobre 2007.
A 10 min. de la gare, rue Numa-Droz 128: Duplex de 4½ pièces avec cuisine agencée avec lave-vaisselle, salle de bains. Libre pour date à convenir.
Rue des Tourelles: Magnifique appartement rénové de 6 pièces, 148 m², cuisine agencée, très lumineux. Dans quartier calme Libre de suite.

www.berset-gerance.ch

Jardinrière 87 - 2301 La Chaux-de-Fonds **uspf**
Tél. 032 910 92 20 - Fax 032 910 92 29

**La Chaux-de-Fonds
Fritz-Courvoisier 24**
■ Ascenseur.
■ Proche de toutes commodités.

**Appartement
1 pièce**
■ Cuisine agencée.
■ Salle de bains/WC.
■ Libre de suite ou à convenir.
■ Loyer Fr. 400.- charges comprises

Tél. 032 913 45 75
SMS-immob: www.fidimmobil.ch/sms
FIDIMMOBIL
2300 La Chaux-de-Fonds

**La Chaux-de-Fonds
Paix 145**
■ Ascenseur.
■ Proche des écoles et des commerces.

**Appartement
de 4 pièces
au 5^e étage**
■ Libre de suite ou à convenir.
■ Cuisine agencée.
■ Balcon.
■ Galéas.
■ Loyer Fr. 1080.- + Fr. 200.- de charges.

Tél. 032 913 45 75
SMS-immob: www.fidimmobil.ch/sms
FIDIMMOBIL
2300 La Chaux-de-Fonds

À LOUER
La Chaux-de-Fonds
4 pièces
Loyer Fr. 892.- + charges
De suite ou à convenir.
MARC JORDAN
026 470 42 30

La Chaux-de-Fonds
à louer (ou à vendre)
surface bureaux de 187 m²
centre ville (L.-Robert 13) - parking public en face de l'immeuble.
Conditions à discuter
6 mois de loyer gratuit

Pour tout complément d'information :
Allianz Suisse
Immobilier SA
Rte de Chavannes 33
1007 Lausanne
021 623 30 37
martine.gippa@allianz-suisse.ch

Allianz
Suisse

**La Chaux-de-Fonds
Léopold-Robert 80**
■ Ascenseur.
■ Proche de toutes commodités

**Appartements
de 3½ pièces
de 72 m²
et 91 m²**
■ Libre de suite ou à convenir.
■ Cuisine agencée.
■ Salle de bains/wc
■ Loyer Fr. 750.- + Fr. 210.- de charges.

Tél. 032 913 45 75
SMS-immob: www.fidimmobil.ch/sms
FIDIMMOBIL
2300 La Chaux-de-Fonds

exquise

SOLDES

Robes de mariée & Tenues cocktail
sur rendez-vous
Faubourg du Lac 19, 2000 Neuchâtel
Tél. 032 721 15 05
www.exquise.ch

028-574083/DUO

ENSEIGNEMENT/FORMATIONS

Secrétariat central

UP UNIVERSITÉ POPULAIRE JURASSIENNE

www.upjurassienne.ch

COURS DE LANGUES dès le 3 septembre 2007

2007-2008

- ALLEMAND**
à Delémont, Porrentruy, Moutier, Tavannes et St-Imier
- SUISSE-ALLEMAND**
à Tavannes
- ARABE**
à Moutier et Delémont
- ANGLAIS**
à Delémont, Porrentruy, Tavannes, Tramelan, Moutier, La Neuveville et Saignelégier
- CHINOIS**
à Delémont ou Moutier
- ESPAGNOL**
à Delémont, Porrentruy, Tramelan, Moutier et La Neuveville
- FRANÇAIS**
à Delémont, Moutier et Malleray
- ITALIEN**
à Delémont, Porrentruy et Moutier
- PORTUGAIS**
à Delémont et Moutier
- RUSSE**
à Delémont

Informations et inscription :
UP Jurassienne, case postale 155, 2735 Malleray
tél. 032 492 29 29, courriel info@upjurassienne.ch

EDUQUA

ACCORDÉONS

neufs et occasions, réparation, location
Cyril SCHORI
1030 BUSSIGNY
www.accordeonschori.ch
Tél. 021 701 17 17

022-610240/FOC

NOUVELLE ADRESSE

WATCH REPAIR CENTER

Léopold-Robert 11a
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032 913 56 70

Réparations montres, pendules,
notre force le chronographe.

OFFRES D'EMPLOI

Vous cherchez un emploi?
www.aazemplois.ch
Vous cherchez un collaborateur?
Delémont - Moutier - Neuchâtel

0061.888888888

KELLY
SERVICES

Emplois fixes
et temporaires

www.kellyservices.ch

Nous recherchons pour une entreprise de sertissage dans le haut du canton un(e):

Sertisseur(euse) traditionnel

- Sertissage de pièces horlogères haute Joaillerie
- Expérience confirmée de plusieurs années dans le sertissage traditionnel haut de gamme (minimum 5 à 6 ans)
- Maîtrise parfaite des différentes techniques de sertissage (grain, clos, griffe, baguette)
- Poste fixe

Veuillez faire parvenir votre candidature à:

Kelly Services (Suisse) SA, M. Patrick Parel, Av. L.-Robert 65, 2300 La Chaux-de-Fonds, Tél. 032 910 55 10, patrick.parel@kellyservices.ch 128-704056

Le talent au travail Depuis plus de 25 ans en Suisse **KELLY SERVICES**

Nous faisons
bonne impression.

Communiquer
pour
être vu

Les nouvelles cuisinières
Miele encastrables
norme suisse et
norme européenne

Miele

144-143310

Bonne décision n° 3

JE VEUX DEVENIR conseiller(ère) DE VENTE!

Formation complète pour accéder aux divers métiers de la vente (conseiller(ère), représentant(e), technico-commercial(e), manager de vente...).

Développer les techniques de vente et acquérir les connaissances en marketing et organisation commerciale.

Cours du soir à
Lausanne, Genève, Fribourg, Neuchâtel

0848 413 413

[www.CEFCO.CH](http://www.cefco.ch)
SPÉCIALISTE EN FORMATION CONTINUE

Chez nous?

Sans fumée, bien sûr...

032 724 12 06

www.vivre-sans-fumer.ch

Vivre
SANS
FUMER
NEUCHÂTEL

80 ans RENAULT +

Exposition Jubilé Renault
et première de Nouvelle Twingo.

Fêtez avec nous!
Découvrez Nouvelle Twingo et profitez de nos nombreuses offres attrayantes de Jubilé.

GARANTIE 3 ANS
/100 000 KM

Plus d'infos sur www.renault.ch

RENAULT

Gamme la plus sûre d'Europe

EXPOSITION RENAULT
du vendredi 24 au dimanche 26 août 2007

La Chaux-de-Fonds	Garage de l'Esplanade P. Ruckstuhl SA, Rue Fritz Courvoisier 54	032 967 77 77
Les Genevez	Garage J.-F. Boillat, Bas du Village 49B	032 484 93 31
Le Locle	Garage Cuenot Sàrl, Rue du Marais 3	032 931 12 30
Saint-Imier	Garage du Midi SA, Rue du Midi 49	032 941 21 25
Les Reussilles	Agent de Service: Garage Gerber Sàrl, Le Saucy 2	032 487 50 50

144-206390/4x4plus

Profilez votre carrière !
Le nouveau programme est disponible.

Neuchâtel
Fribourg
La Chaux-de-Fonds
Bulle

business école-club
MIGROS

Management & économie
Informatique
Langues
Formation de formateurs
Wellness & Fitness formations spécialisées
Offres pour entreprises

Formations et cours 07/08

www.ecole-club.ch

NEUCHÂTEL: rue du Musée 3, Tél: 058 568 83 50 • FRIBOURG: rue Hans-Fries 4, Tél: 058 568 82 75
LA CHAUX-DE-FONDS: rue Jaquet-Droz 12, Tél: 058 568 84 00 • BULLE: rue de la Toula 20, Tél: 058 568 83 25 • VAL-DE-TRAVERS: Tél: 058 568 84 75 • VAL-DE-RUZ: Tél: 058 568 84 50

028-572713/2DUO

Une piqûre aux grands effets:
Donnez de votre sang

Centre de transfusion: LA CHAUX-DE-FONDS - Rue Sophie-Mairet 29 - Tél. 032 967 20 37

C'est décidé...

Je m'abonne!

Je choisis le mode de paiement :

annuel Fr. 321.-
1 mois gratuit offert à tout nouvel abonné.

semestriel Fr. 171.-

trimestriel Fr. 90.50

Je désire recevoir la carte **CLUB espace** réservée aux abonnés réguliers et profiter de réductions pour divers spectacles et manifestations.

Merci d'écrire en majuscules!

Nom et prénom: _____

Rue et No: _____

NPA/Localité: _____

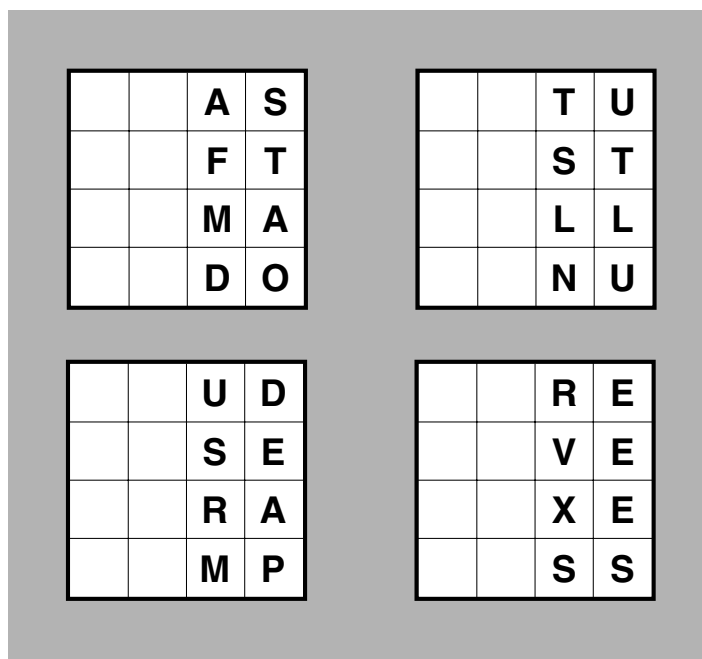
No de téléphone: _____ E-mail: _____

Date: _____ Signature: _____

Je réglerai ce montant au moyen du bulletin de versement qui me parviendra ultérieurement. (Pour la première période ce montant sera déterminé au prorata.)

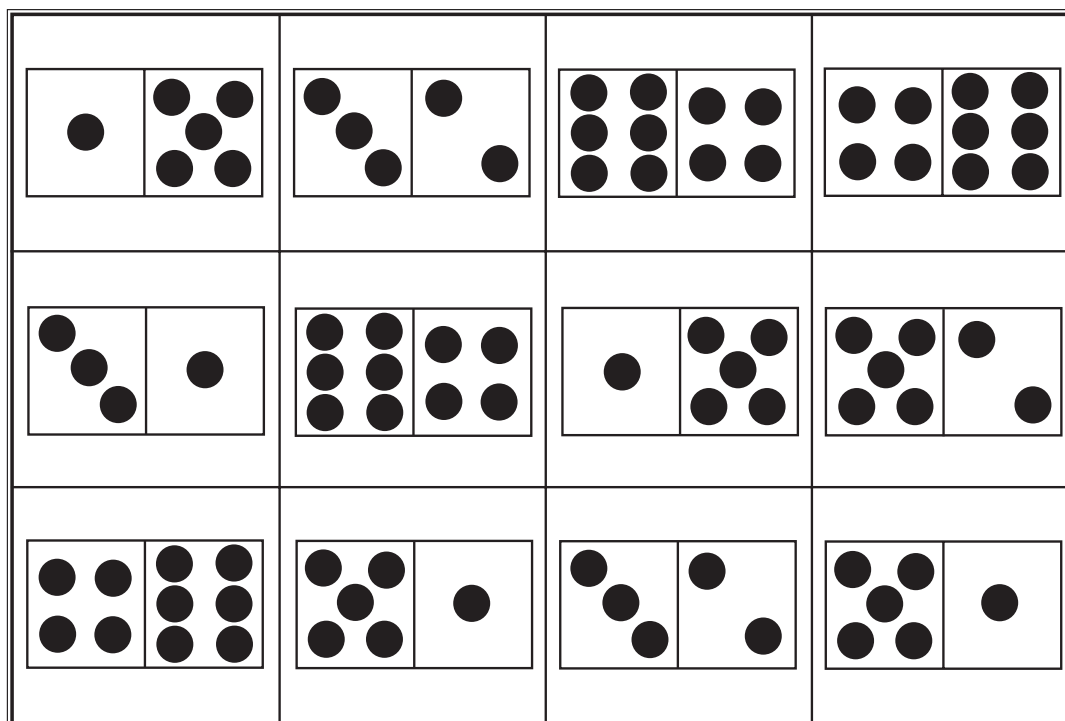
Coupon à retourner à L'IMPARTIAL service clientèle, rue Neuve 14, case postale, 2302 La Chaux-de-Fonds. Formulaire également disponible sur internet à l'adresse www.limpartial.ch - rubrique abonnés ou clientele@limpartial.ch.

MOTS DE TÊTE



Les deux lettres de tête manquent à ces mots;
les deux mêmes lettres pour les quatre mots de chaque grille.
Première étape du jeu: découvrir ces quatre groupes de deux lettres.
Puis, les assembler pour former un mot avec ces huit lettres qui...
vous donnera l'envie de vous battre!

COUP D'OEIL



Tous les dominos qui sont représentés ici vont par paires.
Sauf deux d'entre eux. Lesquels?

FAITES VOS JEUX!

Echecs ou mots croisés, billard ou go. Règles, pièces ou anecdotes. Que savez-vous de ces jeux qui comptent parmi les grands classiques?

1. C'est aux Etats-Unis que les mots croisés sont nés et c'est grâce aux journaux qu'ils ont gagné leur lettres de noblesse. En quelle année la première grille a-t-elle été publiée? 1877: allez au 9. 1913: allez au 15. 1936: allez au 25.
2. Bien vu! Mais si vous aviez répondu «trictrac», vous auriez aussi eu raison! A quelques infimes détails près, le backgammon, le jacquet et le trictrac sont un seul et même jeu. Rendez-vous à la question 14.
3. Vous avez raison! Du moins la légende le prétend-elle. Filez maintenant à la question 30.
4. Au poker, quelles cartes avez-vous en main si vous tenez un brelan? Trois cartes de même couleur: allez au 10. Trois cartes de même valeur: allez au 28.
5. Pas du tout! Le go-ban, c'est le plan de jeu: un plateau carré comportant 19 lignes horizontales et 19 lignes verticales, formant 361 intersections. Oubliez ce faux pas avec la question 20.

6. Erroné! Retour au 14.
7. Eh non! Retour au 30.
8. Il existe plusieurs variétés du jeu de billard. Comment s'appelle celle qui se joue avec seize boules? Billard américain: allez au 12. Snooker: allez au 17. Billard français: allez au 24.
9. Faux! Retour au 1.
10. Absolument pas! Trois cartes de même couleur, ça ne vaut pas un clou au poker! Un brelan, ce sont trois cartes de même valeur. On passe à la question 23.
11. Dans le go, jeu de stratégie d'origine chinoise, qu'appelle-t-on «go-ban»? Le joueur: allez au 5. Le plan de jeu: allez au 29.
12. Eh oui! Alors que billard français se joue avec trois boules seulement, et le snooker avec 22 boules. Pour répondre à la dernière question, allez au 27.
13. Vous avez tort! C'est bien Palamède qui, pendant le siège de Troie, inventa le jeu de l'oie... du moins d'après la légende. Filez maintenant à la question 30.
14. Apparu en Chine au XIXe siècle, le mah-jong est parfois affublé d'un autre nom. Lequel? Echecs chinois: allez au 6. Dames chinoises: allez au 21. Dominos chinois: allez au 26.

15. Juste! Ce fut très exactement le 21 décembre 1913 que dans le «Fun» parut le premier problème de mots croisés. Mais l'auteur était un Anglais du nom de Wynne. Le succès de l'initiative fut tel que, quelques mois plus tard, tous les journaux américains avaient adopté le jeu! Deuxième question, la 11.
16. La tour! S'il ne vous reste qu'un cavalier ou un fou, il vous sera impossible de faire mat et la partie sera nulle. Bonne journée!
17. Eh non! Retour au 8.
18. Oui! Ces vingt pions sont répartis sur quatre rangées du damier. Question suivante, la 4.
19. Bien vu! Mais si vous aviez répondu «jacquet», vous auriez aussi eu raison! A quelques infimes détails près, le backgammon, le trictrac et le jacquet sont un seul et même jeu. Rendez-vous à la question 14.
20. Le jeu de l'oie a été inventé par Palamède, un des héros de la guerre de Troie, pendant le siège de la ville... ...vrai: allez au 3. ...faux: allez au 13.
21. Exact! Le mah-jong se joue avec 144 pièces qui ressemblent à des dominos, mais qu'on appelle des «tuiles». Elles représentent, entre autres motifs, des bambous, des

- fleurs et des dragons. Avant-dernière question, la 8.
22. Eh non! Retour au 30.
23. Le backgammon est l'appellation moderne et occidentale d'un jeu très ancien. Son nom? Jacquet: allez au 2. Trictrac: allez au 19.
24. Eh non! Retour au 8.
25. Faux! Retour au 1.
26. Erroné! Retour au 14.
27. Fin de partie d'échecs. Votre adversaire n'a plus que son roi. Et vous, une seule pièce en plus de votre roi. Avec laquelle de ces trois-ci pouvez-vous gagner? Le cavalier? La tour? Ou le fou? Réponse au 16.
28. Bien sûr! Alors que trois cartes de même couleur, ça ne vaut pas un clou au poker! On passe à la question 23.
29. Parfaitement! Le go-ban, c'est un plateau carré comportant 19 lignes horizontales et 19 lignes verticales, formant 361 intersections. On se retrouve à la question 20.
30. De combien de pions chaque joueur dispose-t-il au début d'une partie de dames? Quinze: allez au 7. Vingt: allez au 18. Vingt-cinq: allez au 22.

Solutions des jeux en page Carnet

DIVISION PAR TROIS

6	2	4
5	1	6
3	3	6

Divisez par deux lignes droites, cette figure en trois parties de manière à ce que la somme des nombres soit identique dans chacune de celles-ci.

JOUEZ LES NOIRES!

P	E	T	E	S	E	C
O	M	E	T	T	R	E
M	E	S	S	A	G	E
A	C	H	A	T	S	F
U	H	U	R	U	E	D
R	E	A	C	R	O	C
E	R	I	G	E	R	A

Moins facile qu'il paraît à première vue, de noircir les cases de cette grille pour qu'elle devienne parfaitement cohérente; c'est-à-dire qu'il n'y subsiste que des mots figurant dans le dictionnaire.
La solution compte six cases noires.

QUEL SYNONYME?

Six lettres à identifier, puis à mettre dans le bon ordre.

Pour découvrir un synonyme du mot:

«Panique».

Quel est-il?



PUBLICITÉ





BÂLE

Le directeur de l'Office de l'aviation civile devant les juges

Raymond Cron, le directeur de l'Office fédéral de l'aviation civile, estime avoir servi son ex-employeur, Batigroup (aujourd'hui Implenia), en détournant des fonds au profit de ses subordonnés en 2002. Il l'a déclaré à l'ouverture de son procès, hier, devant le Tribunal pénal de Bâle. Il a ajouté qu'il regrettrait ses actes, mais qu'il pensait ainsi avoir réussi à éviter de plus grands dommages à l'entreprise. /ats

DYSFONCTIONNEMENTS

Les hôpitaux universitaires en prennent pour leur grade

Une étude de Comparis.ch met à mal les hôpitaux universitaires. Selon cette enquête, un patient sur neuf dénonce une infection nosocomiale, un sur quatre une erreur et un sur cinq une réhospitalisation imprévue.

Un patient sur neuf (11%) dit avoir contracté une infection pendant son séjour dans un hôpital universitaire, contre 7% en moyenne. Les Romands affirment avoir été infectés plus souvent (9%) que les Alémaniques (7%) et les Tessinois (5%), révèle l'étude de Comparis. Dans les petits hôpitaux, deux fois moins de patients que dans les centres universitaires annoncent avoir été touché par une infection.

Les hôpitaux universitaires sont en première ligne, car ils traitent un plus grand nombre de patients et des cas plus lourds. Il est normal qu'ils soient davantage touchés par les infections, s'est défendu le directeur médical-adjoint du Centre hospitalier universitaire vaudois (Chuv), Jean-Blaise Wasserfallen. Celui-ci s'est par ailleurs dit surpris par la méthode utilisée par Comparis et a émis des doutes sur la validité scientifique des réponses des patients.

Un patient sur quatre dénonce une erreur dans un hôpital universitaire, souligne l'enquête menée dans 53 hôpitaux auprès de 5800 patients, hospitalisés ces douze derniers mois. Les erreurs sont les plus



GENÈVE Les hôpitaux universitaires enregistrent le taux de réhospitalisation le plus élevé.

(KEYSTONE)

nombreuses à l'hôpital universitaire de Zurich (26%) et les plus rares à l'hôpital tessinois de la Beata Vergine de Mendrisio (4%), sur une moyenne de 17%.

En moyenne, un patient sur cinq venu se faire soigner dans un centre universitaire retourne à l'hôpital de façon imprévue. Ce taux monte à un patient sur six en Suisse romande (17%) contre 1% en Suisse alémanique. Les hôpitaux universitaires de Genève (HUG) enregistrent le taux de réhospitalisation le plus élevé (29%) et celui de Thoune le plus bas (5%).

Les HUG ne sont pas surpris par les résultats obtenus par

Comparis, sauf sur le point des réhospitalisations. L'établissement genevois ne s'explique pas une différence qui va du simple au triple avec les autres hôpitaux universitaires.

Les HUG avaient obtenu le moins bon résultat de Suisse dans l'enquête de Comparis.ch sur la satisfaction des patients, publiée le 7 août dernier. Cette étude avait mis en avant que les Romands étaient moins contents de leur séjour hospitalier que les patients des autres régions. Les personnes hospitalisées dans de plus petits établissements affichaient aussi une plus grande satisfaction que ceux séjournant dans les hôpitaux universitaires. /ats

Un patient sur quatre dénonce une erreur dans un hôpital universitaire

Transparence saluée

L'Organisation suisse des patients (OSP) et l'Association suisse des hôpitaux H+ saluent les efforts pour améliorer la transparence et la qualité dans les hôpitaux. La Fondation pour la sécurité des patients, en revanche, relativise la pertinence de l'enquête de Comparis.

L'étude montre que la satisfaction des patients est liée aux complications rencontrées dans un hôpital, a indiqué Margrit Kessler, présidente de l'OSP. Celle-ci souhaiterait d'ailleurs que les informations sur les infections, les erreurs et les réadmissions soient disponibles, afin de permettre aux patients de mieux choisir leur établissement.

«Cette étude contient de grands flous», a pour sa part estimé Marc-Anton Hochreutener, directeur de la Fondation pour la sécurité des patients. Et de préciser que le questionnaire ne demandait pas, par exemple, de distinguer les erreurs sans conséquences des erreurs plus graves subies pendant un séjour hospitalier. /ats

En bref

TRANSPORTS PUBLICS
Feu vert au principe d'agents privés

Les transports publics doivent pouvoir utiliser des agents privés pour assurer la sécurité des voyageurs et des marchandises. La commission du National a pris cette décision par 12 voix contre 7 et 3 abstentions. /ats

TOURISME
Coup de pouce de la commission

La Confédération devrait être un peu plus généreuse avec le tourisme, estime une courte majorité de la commission de l'économie du Conseil des Etats. Celle-ci veut débloquer neuf millions de plus entre 2008 et 2011 pour les activités de marketing de Suisse Tourisme. /ats

MAGASINS HORS TAXE
Bientôt du nouveau dans les aéroports



KEYSTONE

Les voyageurs auront sans doute bientôt accès aux magasins hors taxes dans les aéroports à leur arrivée en Suisse également. La commission de l'économie des Etats propose au plénum d'adopter une motion du National visant à changer la réglementation. Actuellement, les achats de produits détaxés ne sont possibles que pour les voyageurs en partance de Suisse. /ats

BRUIT
Jeunes agressés à Onex et Arch

Deux agressions ont été commises en deux jours par des individus excédés par des jeunes qui faisaient du bruit. A Onex (GE), un septuagénaire a attaqué avec un couteau lundi soir deux jeunes. A Arch, dans le Seeland, un homme qui ne supportait plus le vacarme causé par des jeunes a pour sa part ouvert le feu avec un fusil à pompe. Cet incident, qui s'est déroulé dimanche juste après minuit, n'a fait aucun blessé. /ats

ÉLECTIONS FÉDÉRALES 2007

L'intégration des étrangers reste un enjeu majeur

Le nouveau droit d'asile et des étrangers n'empêche ni la pression migratoire, ni le besoin de main-d'œuvre. Dans ce contexte, les partis évaluent très diversement l'enjeu de l'intégration.

L'acceptation massive, en septembre 2006, du nouveau droit d'asile et des étrangers a déjà entraîné la fusion des deux commissions fédérales concernées. La nouvelle instance, qui sera opérationnelle dès janvier, est en train de se constituer. On sait que ses attributions, dans le domaine des étrangers, seront réduites, en application d'une politique beaucoup plus ciblée.

Jusqu'ici, la Commission fédérale des étrangers (CFE) avait la compétence de sélectionner et de subventionner

des projets d'intégration émanant des pouvoirs publics et de la société civile. La dernière volée en comptait 700 - un peu trop pour les 14 millions mis à disposition. A l'avenir, l'Office fédéral des migrations (ODM) travaillera directement avec les cantons.

Ceux-ci devront établir les «conventions d'intégration» qui seront imposées aux étrangers. Axes principaux: apprentissage de la langue nationale du lieu d'accueil, formation et travail. Christoph Blocher veut aussi qu'on soit attentif à la violence des jeunes (étrangers), que la naturalisation attende l'intégration et que les mesures d'expulsion soient applicables. Bien que la nouvelle politique aille déjà dans son sens, l'UDC en réclame davan-



AFRICAIN A mille lieues de l'UDC, le Parti socialiste estime que là où l'intégration est réussie, les tensions diminuent.

(KEYSTONE)

tage. Convaincu que la société est minée par les abus et la criminalité provenant des étrangers, le parti veut limiter le regroupement familial, multiplier les expulsions de délinquants (et de leurs parents),

naturaliser par le peuple sans droit de recours, interdire les minarets.

A l'inverse, le PS affirme que là où l'intégration est réussie, les tensions diminuent. Il faut donc, contraire-

ment à l'UDC, miser sur ce facteur: intégrer par l'école, la formation et le travail. Et par la participation à la vie publique, avec des droits politiques. Il n'y a pas d'alternative: les étrangers sont nécessaires, au plan démographique et économique.

Les Verts sont sur la même longueur d'onde, tout en soulignant la nécessité de réserver un traitement non discriminatoire aux non-Européens. Ceux-ci, estime le parti, doivent pouvoir s'intégrer autrement qu'en passant par le droit d'asile, le commerce du sexe (danseuses de cabaret) ou le mariage blanc. Et il faut régulariser les sans-papiers, sur des critères précis.

Au centre, PRD et PDC s'entendent, pour l'essentiel, aux

discours qu'ils tenaient en faveur de la double révision du droit d'asile et des étrangers. Réduire la criminalité étrangère et les abus par le contrôle de l'immigration (PDC), aucun permis à des non-Européens non qualifiés (PRD), faire de l'apprentissage de la langue une condition objective pour la naturalisation.

Encore président de la Commission fédérale des étrangers, le Neuchâtelois Francis Matthey exprime une certaine inquiétude. «Tout le monde sait que nous avons besoin des étrangers et que les plus qualifiés commencent à s'arracher sur le marché mondial du travail. Au lieu d'organiser positivement l'accueil, on persiste à leur tenir un discours dissuasif», regrette-t-il. /fnu



FLORIDE
Retour sans encombre pour Endeavour

La navette américaine Endeavour s'est posée sans encombre sur la piste du centre spatial Kennedy, en Floride. Elle a ainsi achevé une mission de treize jours dans l'espace, dont neuf amarrés à la Station spatiale internationale (ISS). /ats-afp

CYCLONE

Après avoir touché le Mexique, Dean faiblit

Le cyclone Dean, avec des vents violents accompagnés de pluies diluviennes, a balayé hier le Yucatan (est du Mexique). L'ouragan a toutefois faibli, passant de la catégorie 5 à la catégorie 1 sur l'échelle Saffir-Simpson.

Selon les premières estimations officielles, il n'y a pas de victimes dans le Yucatan. Les dégâts ne sont pas catastrophiques, comme le laissaient présager les vents, qui ont dépassé 300 km/h. A Chetumal, à 65 km du point d'entrée du cyclone sur le territoire mexicain, des arbres, des pylônes électriques et des panneaux publicitaires ont été arrachés et les pluies ont provoqué des inondations. L'électricité a été coupée.

L'une des principales craintes des autorités mexicaines était le danger d'inondation de zones situées en dessous du niveau de la mer, d'où la plupart des habitants ont été évacués. C'est à Chetumal, la capitale du Quintana Roo (450 000 habitants), qu'ont été accueillies la majorité des 20 000 personnes évacuées des zones à risques.

Dean s'est progressivement affaibli en traversant il est passé à la catégorie 1 en fin de journée, selon le Centre américain des ouragans (NHC). Les vents n'atteignaient plus que 140 km/h vers 20h. Dean devait atteindre hier soir l'Etat de Campeche et les principales infrastructures pétrolières offshore du Mexique, fermées et évacuées dimanche. Après avoir



CHETUMAL Des arbres ont été arrachés par la violence du cyclone Dean.

(KEYSTONE)

fait des ravages dans les Caraïbes, l'ouragan pourrait toutefois reprendre des forces au-dessus du golfe du Mexique. Le NHC a pronostiqué que la perturbation pourrait frapper à nouveau le territoire mexicain au nord de Veracruz.

Les cours du pétrole brut ont reculé hier, évoluant sous les 70 dollars le baril à Londres et à New York. Même si la côte américaine devrait être épargnée, les opérateurs restent sur leurs gardes en raison de l'éventualité de dégâts sur les infrastructures pétrolières mexicaines, et de pertes de production. /ats-afp

Les mennonites sortent

Les mille mennonites de la région de Chetumal, dans l'est du Mexique, qui vivent en temps normal reclus dans leur communauté, ont rompu avec leur isolement. Pour échapper à Dean, ils se sont réfugiés dans un abri anticyclonique.

De peur de se heurter à un refus, la mairie du village de Salamanca, où ils sont installés depuis 20 ans, les avait avertis qu'il devait se rendre à Chetumal, de gré ou de force.

Les mennonites, d'origine allemande, vivent totalement coupés des réalités du Mexique, même si les hommes se rendent régulièrement en ville afin de faire les achats pour la communauté. Arrivés dans le pays au début du XXe siècle, ils passent pour des agriculteurs efficaces et respectés. Figés dans le temps, ils refusent toute forme de technologie. /ats-afp-reuters

En bref

■ **TRAFIC DE DROGUE**

Le frère de Rachida Dati condamné à la prison

Une cour d'appel de Nancy a condamné le frère de la ministre française de la Justice Rachida Dati pour trafic de stupéfiants. Le jeune homme de 34 ans écope de douze mois de prison ferme. Le jeune homme, l'un des onze frères et sœurs de la ministre au sein d'une famille d'origine immigrée marocaine, avait déjà été condamné en 2001 à trois ans d'emprisonnement, dont 18 mois ferme, pour trafic d'héroïne. /ats-afp

■ **FRANCE**

Un chien de combat défigure une fillette

Un chien de combat de race américain staffordshire terrier a défiguré une fillette de 18 mois près de Reims (nord-est de la France). L'enfant a été hospitalisée dans un état très grave. La fillette a été attaquée dimanche chez sa mère à Epernay. La maman avait été chargée de garder pendant quelques heures le chien, qui appartient au compagnon de sa sœur. Elle est en état de choc. /ats-afp-reuters

■ **SÉISME AU PÉROU**

L'acte de générosité du président Morales

Les sauveteurs péruviens continuaient hier de sortir des cadavres des décombres de la ville de Pisco, presque entièrement détruite par le séisme de mercredi dernier au Pérou, qui a fait 540 morts. Face aux risques d'épidémies, les autorités ont imposé aux habitants l'usage de masques. La solidarité est multiple. Le président bolivien Evo Morales a ainsi annoncé à La Paz qu'il verserait la moitié de son salaire pour les sinistrés. /ats-afp

■ **BANDE DE GAZA**

Israël mène une nouvelle attaque meurtrière

L'armée israélienne a mené deux attaques hier dans la bande de Gaza. Cinq Palestiniens, deux enfants et trois activistes du Jihad islamique, ont été tués, ont indiqué des sources médicales palestiniennes. Dans ce contexte, l'Union européenne a annoncé qu'elle allait reprendre le paiement des factures de fioul de la principale centrale électrique de la bande de Gaza, aux mains du Hamas depuis la mi-juin. La centrale a cessé de tourner dimanche faute de combustible. /ats-afp

■ **OTAGES EN COLOMBIE**

Chavez se pose en médiateur

Le président vénézuélien Hugo Chavez a lancé lundi soir un appel à son homologue colombien ainsi qu'au chef historique des Forces armées révolutionnaires de Colombie, Manuel Marulanda. Peu avant, il avait rencontré des proches d'otages détenus par les guérilleros. Le chef d'Etat a demandé au président colombien Alvaro Uribe et à Manuel Marulanda, «de faciliter la tâche» pour l'échange d'otages. /ats-afp

LUTTE ANTIPÉDOPHILES

Sarkozy sous le feu des critiques

Salué par l'Union pour un mouvement populaire (UMP-majorité parlementaire), le plan contre les pédophiles, annoncé lundi par le président français Nicolas Sarkozy, suscite des interrogations sur le plan juridique. L'opposition n'y voit que «gesticulation» et «effet d'annonce».

Après le rapt, la semaine dernière d'un garçon de 5 ans, Nicolas Sarkozy a présenté de nouvelles mesures dix jours à peine après la publication d'une loi sur la récidive. La liberté pourrait ainsi être refusée aux violeurs dangereux, même à l'issue de leur peine, et un «hôpital fermé» spécifique sera créé en 2009 à Lyon.

«Comme à chaque fois, on légifère sous le coup de l'émotion», a déploré Christophe Regnard, secrétaire national de l'Union syndicale des magistrats.

Laurence Mollaret, vice-présidente du Syndicat de la magistrature, souligne, elle, le risque de confusion entre «la réponse judiciaire et le traitement médical», puisqu'il s'agit d'ajouter «à une première mesure de peine, une nouvelle mesure privative de liberté.»

A gauche, l'ex-ministre socialiste de la Justice, Marylise Lebranchu, estime même que les mesures contre les délinquants sexuels constituent «une forme de retour à la barbarie». «Je comprends que les victimes réagissent dans l'émotion et ne pensent qu'à une



MARYLISE LEBRANCHU
L'ex-ministre de la Justice a parlé de «retour à la barbarie». (KEYSTONE)

chose: éliminer l'agresseur. Mais l'homme politique doit prendre du recul», analyse-t-elle.

Pour sa part, Philippe Evrard, le pédophile récidiviste interpellé mercredi, a déclaré aux enquêteurs avoir «connu» une quarantaine d'enfants tout en n'ayant été condamné que pour trois agressions, rapportait hier le quotidien populaire «Le Parisien».

L'homme au lourd passé de délinquant sexuel purgeait une peine de réclusion de 27 ans à la prison de Caen, en Bretagne, pour le viol de deux garçons de 7 et 8 ans. Bénéficiant de remises de peines, il avait passé 18 ans en détention pour cette affaire. Il avait été aussi condamné en 1975 et en 1985. /ats-afp

IRAK

Ali le chimique doit rendre des comptes

Le procès d'Ali Hassan al-Majid, l'un des artisans de la répression sanglante de l'insurrection chiite de mars 1991 dans le sud de l'Irak, a débuté hier à Bagdad. Les premiers témoins sont venus évoquer à la barre leur calvaire.

Ali Hassan al-Majid, surnommé Ali le Chimique, a comparu au milieu de 14 co-incuplés, devant le Haut Tribunal pénal irakien qui siège dans la «zone verte», dans un quartier hyper-sécurisé au coeur de la capitale irakienne.

Ministre de l'Intérieur lors des faits, après avoir été gouverneur militaire du Koweït envahi par l'Irak en août 1990, ce cousin de Saddam Hussein avait dirigé la répression, qui avait fait jusqu'à 100 000 victimes dans le sud.

Le procès a débuté alors que le ministre français des Affaires étrangères, Bernard Kouchner, achevait sa visite à Bagdad. Le socialiste a assuré ne pas être «passé par les Américains» pour se rendre en Irak. Il a récusé les critiques évoquant



BAGDAD La vision de jeunes Irakiens à travers la vitre brisée d'un bus frappé par un attentat.

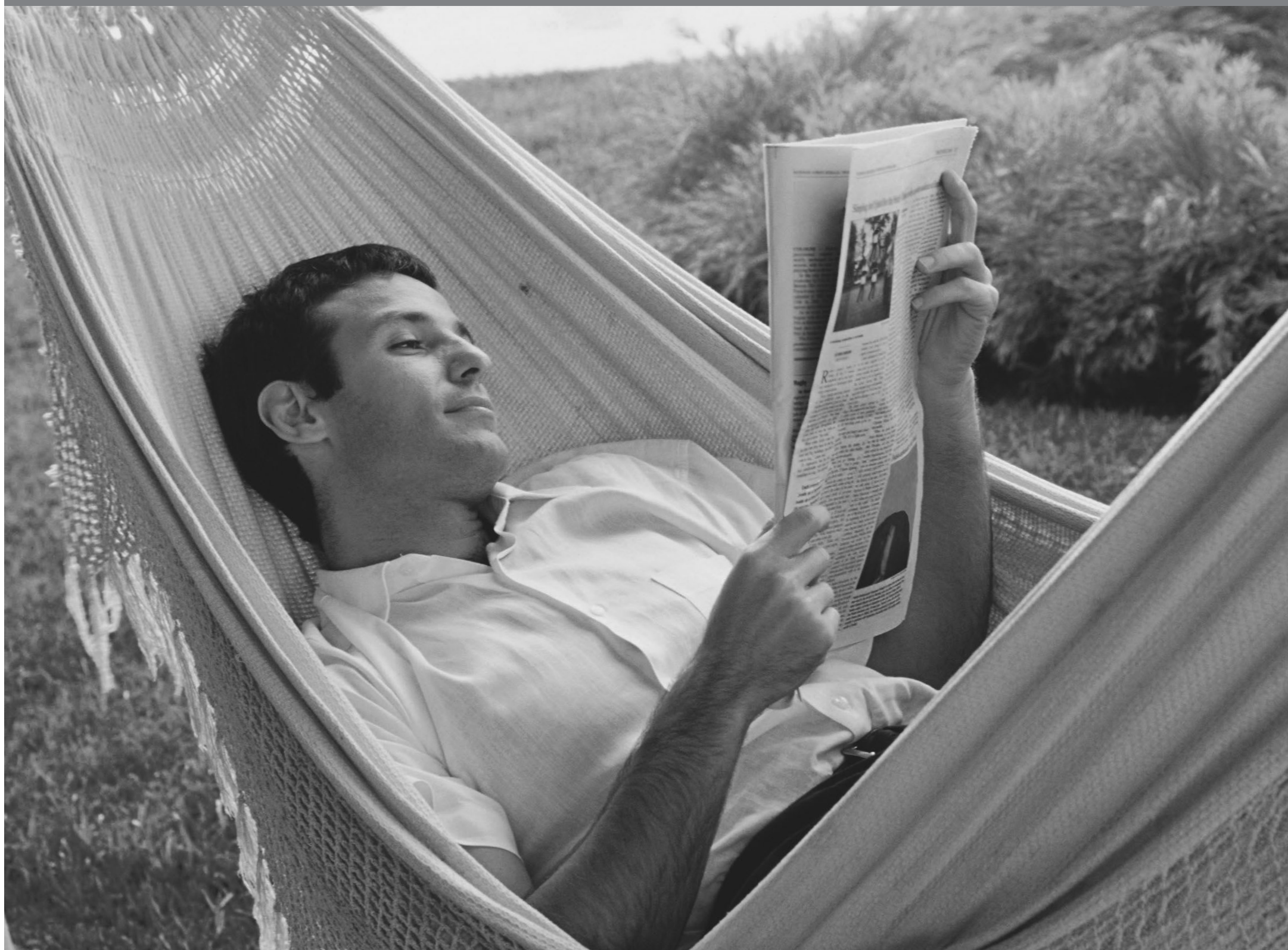
(KEYSTONE)

un alignement sur la Maison-Blanche. «Nous nous sommes distingués très clairement de la politique américaine, nous n'avons pas été partisans de l'intervention américaine et je crois que nous avons raison», a-t-il déclaré en référence à l'opposition de Paris au déclenchement de la guerre en 2003.

«C'est très important que les Irakiens, et ils s'en souviennent, se remémorent ce qu'a été la position de la France. Cela nous donne un rôle très particulier», a-t-il ajouté, plaidant pour que l'Europe et l'ONU soient davantage présents en Irak.

Au même moment, le premier ministre irakien Nouri al-Maliki s'entretenait avec le président Bachar al-Assad à Damas, la capitale de la Syrie. La brûlante question des réfugiés irakiens – la Syrie en accueille sur son territoire actuellement entre 1,5 et 2 millions – devait figurer au menu des discussions. /ats-afp-reuters

Situation exceptionnelle pour votre annonce immobilière.

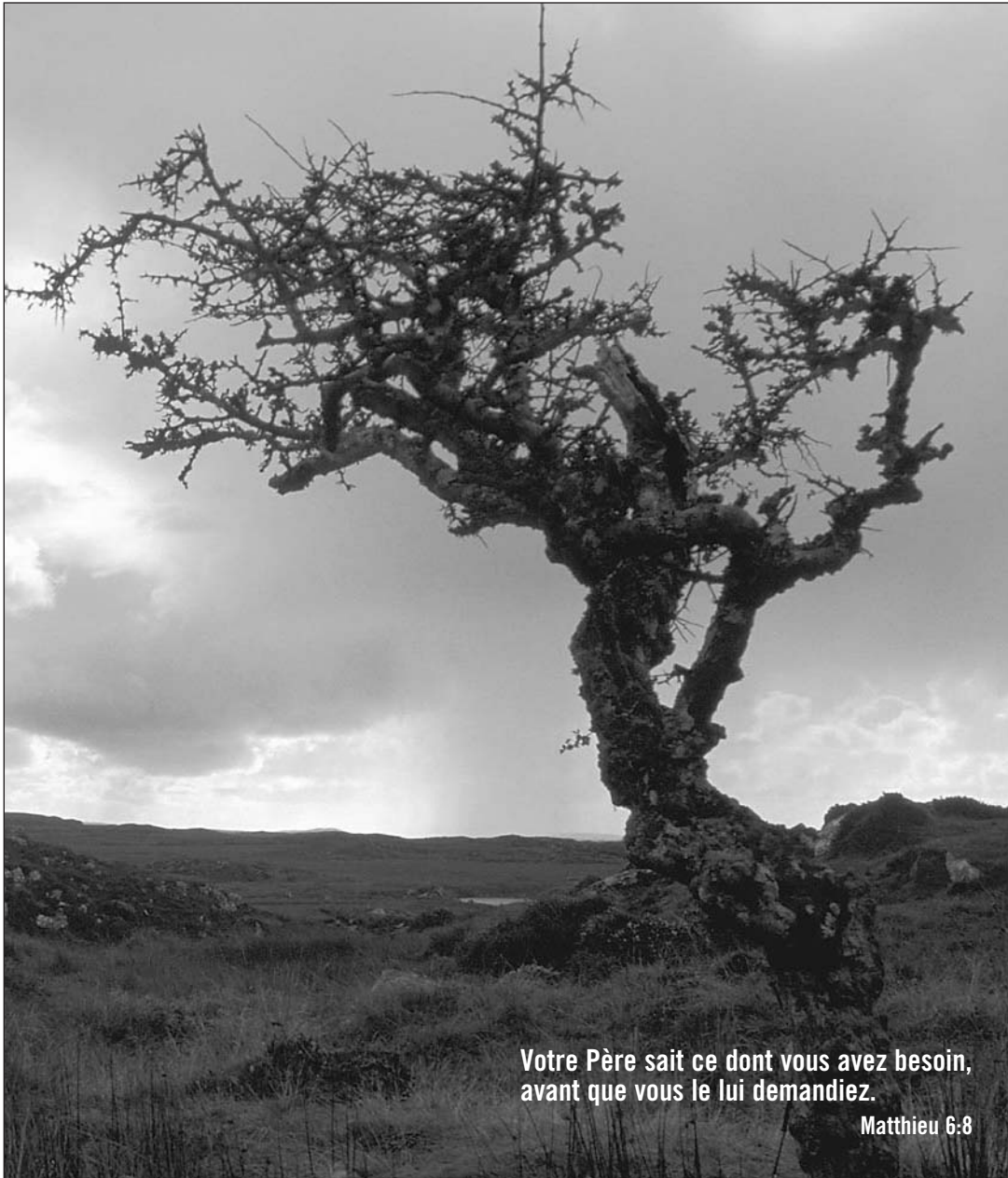


Vous ne trouverez pas de meilleure situation pour votre annonce immobilière que dans le journal local ou régional. Car le journal local ou régional touche directement les personnes que votre annonce peut intéresser.

www.publicitas.ch

Aujourd'hui comme demain, vos annonces dans la presse et sur Internet sont synonymes de succès.

 **PUBLICITAS**



Votre Père sait ce dont vous avez besoin, avant que vous le lui demandiez.
Matthieu 6:8

AVIS MORTUAIRES

*Jóság a szemedben,
intélm ek az ajkadon,
szived lelked a kezdedben.
Emléked örökke él a szívünkben...*

Gharibian

*I riat pèrela panadavava lè yaka
Avela kado ichasso te javtar
Java tar sar vi lè patra
Sar vi lè patra pè balval
Java tar pèssa mouro trayo*

Dan

Nous sommes tous en train de mourir, ce n'est qu'une question de temps. Certains d'entre nous meurent simplement plus tôt que d'autres.

Dudjom Rinpotché

Nous avons le chagrin de faire part du décès

Roger A.U. JUNG

HB9 BBR

survenu à Makassar, Indonésie, le 31 juillet 2007, à l'âge de 63 ans, après quelques jours de maladie.

Son sourire, sa gentillesse, son dévouement et ses plaisanteries manqueront à tous ceux qui l'ont bien connu. Ce fin connaisseur des musiques de l'Est s'en est allé écouter ailleurs ses kolos et horas préférés.

Lise Joliat Jung, au Peuchapatte

Ticiane Jung et Martin Hielle, à Penthéréaz

Pierre et Christine Joliat-Thiévent et famille, à La Chaux-des-Breuleux

Alain et Anne-Marie Joliat-Baume et famille, aux Prailats

Joszeff et Katalin Nemeth-Szabo, à Budapest, Hongrie

Les familles parentes et alliées

L'incinération a eu lieu le 3 août à Makassar et, selon le souhait de Roger, ses cendres seront dispersées dans un endroit qu'il aimait, et dans l'intimité.

Merci à tous les amis qui ont fait le maximum pour nous aider dans ces conditions si difficiles d'éloignement et de maladie foudroyante.

Domiciles de la famille: Lise Joliat Jung, Le Peuchapatte, 2345 Les Breuleux

Ticiane Jung, 1375 Penthéréaz

028-574395

*Si tu aimes une fleur qui se trouve dans
une étoile, c'est doux la nuit de regarder
le ciel. Toutes les étoiles sont fleuries.*

Saint-Exupéry

Les enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants d'Eugène et Hélène Faivre-Jeanerret

Madame Edith Jeanerret, ses enfants, petits-enfants et arrière-petit-fils

ainsi que les familles parentes et alliées ont la tristesse de faire part du décès de

Mademoiselle

Marcelle JEANNERET

leur très chère tante, grand-tante, belle-sœur, cousine, parente et amie, enlevée à leur tendre affection dans sa 91e année.

Le Locle, le 19 août 2007

La cérémonie a eu lieu dans l'intimité de la famille.

Domicile de la famille: Monsieur et Madame Bernard et Françoise Faivre

Les Replattes 6
2400 Le Locle

SAINT-IMIER

Plus de deux fois trop vite

La police cantonale bernoise a pu intercepter, hier en fin d'après-midi, un automobiliste coupable d'avoir roulé à une vitesse de 107 km/heure à l'intérieur de la localité de Saint-Imier. Le permis de conduire du contrevenant lui a été retiré sur-le-champ. Les forces de l'ordre se sont déplacées avec une équipe d'intervention et des radars, veillant à faire leurs contrôles à proximité des écoles publiques.

Ainsi, les localités de Renan, de Saint-Imier, de Cormoret et de Corgémont ont-elles été sous les flashes. Un conducteur sur dix a été surpris en roulant trop vite. /comm

LE LOCLE

Qui a vu cet homme?

Agé de 40 ans, Christophe Migliorini a disparu de son domicile, rue des Envers 1, au



Locle, depuis lundi à midi.

Son signalement est le suivant: 175 cm, corpulence mince, cheveux châtain courts, porte des lunettes médicales ovales couleur métal. Au moment de sa disparition, il portait un jean noir, un pull noir avec une ligne jaune sur le devant et portant l'inscription «NO ZONE», une veste beige, des baskets beiges et un sac-banane noir à la taille.

Il circule au volant d'une Opel Calibra bleue, immatriculée NE 73232. /comm

En bref

LA CHAUX-DE-FONDS Une voiture heurte un camion sur le Pod

Hier à 11h30, une voiture, conduite par une Chaux-de-Fonnière de 40 ans, circulait sur l'avenue Léopold-Robert, à La Chaux-de-Fonds, en direction du Locle. A la hauteur du N° 62, elle se déporta sur la gauche pour éviter une voiture qui quittait une place de stationnement et heurta un camion, conduit par un Allemand âgé de 45 ans, qui circulait normalement dans la même direction. /comm

Le mot caché SOLUTION

Le mot caché à former de la grille avec les lettres inutilisées est:

PEDAGOGUE

Délai jusqu'à 21 heures Remise des textes:

jusqu'à 17 heures:
PUBLICITAS
tél. 032 910 20 50 - fax 032 910 20 59
dès 17 heures:
L'EXPRESS
tél. 032 723 53 00 - fax 032 723 53 09

NEUCHÂTEL

Une trombe géante traverse le lac



19H45 Le passage de la trombe a notamment été immortalisé par Cécile Huguenin, d'Hauterive.

Hier soir, alors que nombre d'habitants du Littoral regardaient le journal télévisé, une énorme trombe a traversé le lac de Neuchâtel. Ce phénomène spectaculaire n'a pas échappé à plusieurs riverains, de Neuchâtel jusqu'au Landéron, qui nous ont aimablement fait parvenir des photos.

Parmi eux, Dominique Frochoux, de Neuchâtel, raconte, émerveillé: «Au début, ça ressemblait à un rayon de soleil tout noir. Puis le trait est descendu du ciel jusque sur le lac. Il était alors parfaitement rectiligne, c'était impressionnant. A la surface du lac, on voyait de l'eau rejailir autour de la

colonne, comme des geysers. Ensuite, la trombe s'est élargie et s'est dissipée.»

Quant à Zdenek Balas, qui a contemplé le spectacle depuis la rue des Fahys, à Neuchâtel, il s'est dit «ébahi. C'était impressionnant, presque angoissant. Bien sûr, on sait que ce n'est pas dangereux mais quand même...»

Selon Lionel Peyraud, de Météosuisse, de telles trombes se forment en moyenne tous les deux ans sur nos lacs. Contrairement aux trombes, les tornades ne se dissipent pas au contact de la terre ferme et sont par conséquent nettement plus dangereuses. /sam

sociétés locales

LE LOCLE

AMIS DE LA NATURE
Chalet des Sanéys. Samedi 25 et dimanche 26 août, gardiennage: R. Joliat, 024 454 39 85

CAS SOMMARTEL
Samedi 25 août, Kandersteg - Oeschinensee; E. Anders, 032 724 07 63. Samedi 25 et dimanche 26 août, gardiennage: au Fiottet, W. Stossier et P. Dubois; à Roche-Claire: P.-A. Rittiner. Du 26 août au 1er septembre, gardiennage au Monte Leone: M. Girard et

M. Mathez. Mercredi 29 août, Doldenhornhütte, G. Cattin, 032 931 48 43

SOCIÉTÉ D'AVICULTURE, CUNICULTURE, COLOMBOPHILIE
Vendredi 24 août, 20h, au local de la société, Le Bas-des-Frêtes, stamm «la détention de volaille d'ornement». Renseignements, 032 968 60 79

Solutions des jeux

JOUEZ LES NOIRES!

P	E	T	E	S	E	C
O	M	E	T	T	R	E
M	E	S	S	A	G	E
A	C	H	A	T	S	F
U	H	U	R	U	E	D
R	E	A	C	R	O	C
E	R	I	G	E	R	A

QUEL SYNONYME?

Pagaïe

COUP D'ŒIL



MOTS DE TÊTE

Le mot : (li - té - va - ri) rivalité

L	I	A	S	T	E	T	U
L	I	F	T	T	E	S	T
L	I	M	A	T	E	L	L
L	I	D	O	T	E	N	U
V	A	U	D	R	I	M	E
V	A	S	E	R	I	V	E
V	A	R	A	R	I	X	E
V	A	M	P	R	I	S	S

DIVISION PAR TROIS

6	2	4
5	1	6
3	3	6

TSR1 



20.45
La Prophétie d'Avignon

7.00 Le journal
7.05 Quel temps fait-il?
7.55 Secrets de famille
2 épisodes.
8.50 Top Models
9.10 Sous le soleil
2 épisodes.
10.55 EuroNews
11.10 Les Feux de l'amour
11.55 Alerte à Malibu
12.45 Le journal
13.15 Toute une histoire
14.10 Rex
15.00 Le Caméléon
15.45 Magnum
2 épisodes.
17.25 Monk
18.10 Top Models
18.40 Le petit Silvain illustré
18.55 Le journal
20.05 **Passe-moi les jumelles**
Pour tout l'amour du MOB. Le MOB, (le Montreux Oberland Bernois), est un train de montagne mythique. Ce petit train, mondialement connu, relie Montreux à la Lenk en traversant le Pays d'en-Haut: trois cantons, depuis les rives du Léman jusqu'au coeur des Alpes bernoises.

20.45 **La Prophétie d'Avignon**
Série. Fantastique. Fra. 2007. 2 épisodes inédits. Avec : Louise Monot, Guillaume Cramoisan. Estelle, qui pense qu'Olivier fait partie des Frères de Judas, s'enfuit et prend aussitôt contact avec le commissaire Renard pour lui apprendre la nouvelle. - Estelle apprend que le griffon fait partie des symboles de sa famille depuis des décennies.

22.40 Les Experts, Miami
Série. Policière. EU. 2006. 2 épisodes. Avec : David Caruso, Emily Procter, Adam Rodriguez, Khandi Alexander. «Chute libre»: Calleigh enquête sur une double tentative de meurtre: un couple, qui vient tout juste de sortir de prison, a en effet été la cible d'un tueur. - Ne quittez pas!»
0.10 Le journal
0.20 Météo
0.25 Aussi profond que l'océan**
Film. Drame. EU. 1999. Réal.: Ulu Grosbard. 1 h 40. Avec : Michelle Pfeiffer, Treat Williams, Whoopi Goldberg, Jonathan Jackson.

TSR2 



20.05
Suisse/Pays-Bas

6.45 Les Zoziros
7.15 Zavévu
10.45 Adrenaline
11.00 Quel temps fait-il?
11.15 tsinfo
13.20 Le journal
13.50 tsinfo
15.15 Fête fédérale des accordéonistes de Nyon 1996
Emission spéciale. 1 h 25.
16.40 Stars etc...
17.10 Degrassi : Nouvelle génération
Après sa crise de nerfs, Craig reprend ses esprits dans sa chambre d'hôtel dévastée. Ashley lui téléphone alors pour lui annoncer qu'elle accepte sa proposition.
17.55 H Sabri, pour qui la conduite n'a pas de secret, passe l'examen du code à la place de Jamel. Aymé, quant à lui, tombe sous le charme d'une infirmière intérieurement.
18.30 Newport Beach
19.15 Kaamelott
Merlin et les loups.
19.30 Le journal
20.00 Banco Jass

20.05 **Suisse/Pays-Bas**
Sport. Football. Match amical. En direct. A Genève (Suisse). Commentaires: Philippe von Burg et Nestor Subiat. Pour ce match amical, la sélection helvétique reçoit une équipe des Pays-Bas à vocation très offensive. Les «Oranjes» de Marco Van Basten sont une formation où les jeunes pousses du football hollandais sont à l'honneur.

22.45 Swiss Lotto
22.48 Banco Jass
22.50 Sport dernière
Magazine. Sportif. 20 minutes.
23.10 **Passe-moi les jumelles**
Magazine. Nature. 30 minutes. Pour tout l'amour du MOB. Le MOB, (le Montreux Oberland Bernois), est un train de montagne mythique. Ce petit train, mondialement connu, relie Montreux à la Lenk en traversant le Pays d'en-Haut: trois cantons, depuis les rives du Léman jusqu'au coeur des Alpes bernoises.
23.40 Le journal
0.20 tsinfo

TF1 



20.50
Slovaquie/France

6.00 Kangoo juniors
6.15 Gowap
2 épisodes.
6.45 TF1 info
6.55 TFou
10.25 Météo
10.30 Les Vacances de l'amour
11.30 Le Destin de Lisa
12.00 Attention à la marche!
13.00 Journal
13.50 Les Feux de l'amour
Inédit.
14.40 Bob le majordome
Film TV. Sentimental. EU. 2005. Réal.: Gary Sinyor. 1 h 45. Inédit. Un majordome particulièrement maladroit est engagé comme baby-sitter par une mère célibataire. Il est chargé de s'occuper des deux enfants de la jeune femme.
16.25 Oui chérie!
Greg et ses potes.
16.50 Méthode Zoé
Le portrait disparu.
17.45 Le Destin de Lisa
Inédit.
18.20 Secret Story
19.10 La roue de la fortune
20.00 Journal

20.50 **Slovaquie/France**
Sport. Football. Match amical. En direct. Commentaires: Thierry Gilardi, Jean-Michel Larqué et David Astorga. L'équipe de France reste sur un succès 1-0 face à la Géorgie en éliminatoires de l'Euro 2008, à Auxerre. En inscrivant l'unique but de la rencontre, Samir Nasri a permis à la France de consolider sa place de groupe B, devant l'Italie et l'Ecosse.

22.50 Les Experts**
Série. Policière. EU. 2001. 2 épisodes. Avec : William L. Petersen, Jorja Fox, Marg Helgenberger, George Eads. «Régression mortelle»: Un ouvrier est mort sur un chantier dans des circonstances obscures. Grissom, mandaté pour s'occuper de l'affaire, trouve cet accident suspect. Pendant ce temps, Nick et Catherine enquêtent sur la mort d'un adolescent, survenue alors que celui-ci était en consultation chez une psychiatre. - «Un tyran dans les rangs».
0.35 Affaires non classées**
Clandestins. (1 et 2/2).

France 2 



20.50
Cold Case: affaires classées

6.25 Sudokoo
6.30 Télématin
8.55 Des jours et des vies
Inédit.
9.20 Amour, gloire et beauté
Inédit.
9.40 KD2A
11.20 Sudokoo
11.25 Les z'amoureux
12.05 Tout le monde veut prendre sa place
13.00 Journal
13.45 FBI, portés disparus
Joueurs vedettes.
14.35 Division criminelle
Inédit. Femme dans la ligne de mire.
15.15 Hercule Poirot
Inédit. L'affaire du testament disparu.
16.15 P.J.
2 épisodes.
18.00 Sudokoo
18.10 Pourquoi les manchots n'ont-ils pas froid aux pieds?
19.00 La part du lion
19.45 5 sur 5
19.50 Météo 2
20.00 Journal
20.40 Tirage du Loto

20.50 **Cold Case: affaires classées**
Série. Policière. EU. 2006. Réal.: Jessica Landaw. 45 minutes. 12/23. Inédit. Avec : Kathryn Morris, Thom Barry, Jeremy Ratchford, Kristen Ariza, Tracie Tohms. «Tombé du ciel» (inédit): 1994. Trevor Dawson, un étudiant, se tue en tombant du toit de son lycée. L'enquête de la police conclut à un suicide. - «Résolutions». - «Le plan».

23.15 Un jour, un destin
Magazine. Société. Prés.: Laurent Delahousse. 1 h 30. Clinton, les femmes du président. Dans quelques mois, Hillary Clinton pourrait devenir la première présidente des Etats-Unis: un destin qu'Hillary et Bill Clinton semblent avoir façonné dès leur rencontre sur les bancs de la faculté. Leur couple a traversé bien des épreuves, la plus rude d'entre elles ayant été l'affaire Lewinsky, l'un des grands scandales médiatiques américains.
0.45 Journal de la nuit
1.05 La part du lion
1.55 Emissions religieuses

France 3 



20.50
La carte aux trésors

6.00 EuroNews
6.50 Toowam
10.40 Mercredi C sorties
10.50 Plus belle la vie
11.20 Bon appétit, bien sûr
11.40 12/13
13.00 30 millions d'amis collector
13.45 Inspecteur Derrick
14.45 Les Gladiateurs
Film. Péplum. EU. 1954. Réal.: Delmer Daves. 1 h 40. Avec : Victor Mature, Susan Hayward, Michael Rennie, Debra Paget. Un chrétien, dépositaire de la tunique du Christ, traqué par l'empereur Caligula, est condamné à devenir gladiateur et à combattre les lions.
16.25 Chérie, j'ai rétréci les gosses
17.15 C'est pas sorcier
17.50 Des chiffres et des lettres
18.25 Questions pour un champion
18.50 19/20
20.10 Tout le sport
20.20 Plus belle la vie
Inédit.

20.50 **La carte aux trésors**
Jeu. Prés.: Nathalie Simon. Chambord et la Loire. Dominique, de Genève, affronte Philippe, originaire de Chauray, dans les Deux-Sèvres. Les candidats débütent le jeu sur la Loire, au pied du château de Chaumont, par une course de kayak. Au sommaire: «Enigme 1: la viticulture contrôlée». - «Enigme 2: rallye: la pêche professionnelle»...

23.05 Soir 3
23.30 **The Shield**
Série. Policière. EU. 2003. 2 épisodes inédits. Avec : Michael Chiklis, Walton Goggins, Jay Kames, CCH Pounder. «Triple jeu»: Vic mène une enquête sur un homme accusé de meurtre. Il découvre bientôt que le suspect porte le badge de Shane, qui lui avait été dérobé au Mexique. Afin de traquer le tueur, Vic et Shane se font passer pour des policiers corrompus et se rendent dans un magasin de bijoux en provenance d'Arménie. - «Opération Armadillo».
1.05 Plus belle la vie

M6 



20.50
Zone interdite...

6.00 M6 Music
7.05 Drôle de Morning
9.10 M6 boutique
10.05 Star6 music
10.45 Kidété
11.45 Météo
11.50 Tout le monde déteste Chris
Inédit. Tout le monde déteste les histoires cochonnes.
12.20 Malcolm
Si les garçons étaient des filles.
12.50 Le 12.50/Météo
13.10 Friends
13.35 Au fond de l'océan
Film TV. Drame. All - Aus. 2006. Réal.: Thorsten Schmidt. 1 et 2/2. Avec : Sophie Schütt, Rolf Kanies, Merab Ninidze, Julian Weigand. Parce qu'elle vient de découvrir l'existence de son père, une jeune femme, spécialiste en biologie sous-marine, décide de partir en Australie, déterminée à faire la connaissance de son géniteur.
17.10 Kaamelott
17.55 Les Simpson
4 épisodes.
19.50 Six/Météo
20.05 Malcolm
20.30 Météo des pages

20.50 **Zone interdite : les inédits de l'été**
Magazine. Société. Je change de vie, j'ouvre mon resto! Ouvrir un restaurant est le rêve de nombreux Français. Plus de 7 000 établissements ouvrent d'ailleurs leurs portes chaque année en France. Pour voir comment on passe du rêve à la réalité, «Zone interdite» a suivi, pendant huit mois, quatre familles.

22.40 **La Rose noire**
Film TV. Policière. EU. 2004. Réal.: Armand Mastroianni. 1 et 2/2. Avec : Brooke Shields, Lou Diamond Phillips, Scott Glenn, Marilu Henner. A Hunter's Point, dans l'Etat de New York, l'enlèvement de trois femmes fait la une des journaux. Quelque temps plus tard, la femme du promoteur Peter Lake est retrouvée assassinée. Celui-ci disparaît. Dix ans plus tard, à Sacramento, en Californie, trois femmes disparaissent selon le même scénario.
1.55 Secrets d'actualité
L'affaire Danny Leprince.
2.55 M6 Music l'alternative

PUBLICITÉ

Cet été, les prix suivent la tendance du très petit.



Garage Burkhalter CARROSSERIE

Jaluse 2
Le Locle
032 931 82 80

Fritz-Courvoisier 34
La Chaux-de-Fonds
032 969 20 30

CITROËN

TSR1 Débat Infrarouge

Blocher ouvrira le bal de la rentrée

Le 4 septembre prochain, Christophe Blocher retrouvera *Infrarouge* et Mix et Remix! Le conseiller fédéral sera le grand invité de l'émission et répondra à toutes les questions que l'on se pose à son sujet, à quelques semaines des élections fédérales et à quelques mois d'une réélection au gouvernement qui s'annonce agitée. Vous voulez savoir ce que pense Christoph Blocher des traités internationaux et de leur application en Suisse, du tout-ménage de l'UDC sur les étrangers délinquants, des attaques dont il fait l'objet de la part des Verts, des turbulences boursières et plus généralement du climat politique en suisse? Ce sera le 4 septembre à 22h30 sur TSR1.




TV5MONDE 

18.00 TV5MONDE, le journal.
18.25 Maisons d'écrivains. George Sand à Nohant. **18.40** Acoustic.
19.10 Bin'o Bine. Qui est la future promise? **19.35** Tout le monde veut prendre sa place. **20.30** Journal (France 2). **21.00** L'Institut. Film TV. Drame. Fra - Blg. 1998. Réal.: Igaal Niddam. 1 h 30. Le trésor de l'anse du Bout. **22.30** TV5MONDE, le journal. **22.40** Journal (TSR). **23.10** Le Voyageur de la Toussaint. Film TV. Drame.

EUROSPORT 


10.00 Haïti/France. Sport. Football. Groupe D. En direct. **14.00** France/Irlande. Sport. Hockey sur gazon. Championnats d'Europe. Match de poule messieurs. En direct. **15.30** Tour du Benelux. Sport. Cyclisme. Pro Tour 2007. Prologue: Hasselt - Hasselt (5,2 km clm). En direct. **18.00** Inside Euro 2008.
18.15 Argentine/Honduras. Sport. Football. Championnat du monde des moins de 17 ans. Groupe C. **19.15** Inside Euro 2008.

CANAL+ 

18.25 Best of «Album de la semaine» (C). Amy Winehouse - «Back to Black». **18.35** Les Griffins (C). Autant en emporte les vents. **19.00** Le JT de Canal+ (C). **19.15** Les grandes vacances de Canal+ (C). **19.50** La météo (C). **19.55** Zapping (C). **20.00** Les Simpson (C). Mariage à tous prix. **20.25** Best of «7 jours au Groenland» (C). **20.50** Hope Springs *
Film. Comédie sentimentale. **22.25** La Guerre des mondes ***. Film. Fantastique.

PLANETE 


16.10 Paris Chic, une anthologie de la mode. Les maîtres de la haute couture. **16.40** Des vacances très sportives! **17.05** Les colères du ciel. Eclairs, tonnerres et déluges. **18.50** Seuls au monde. Cap sur les terres vierges du grizzli. **19.45** Paris Chic, une anthologie de la mode. **20.10** Les crapauds verts, une espèce menacée. **20.45** Un manager qui décroiffe. **21.40** La Chine dans le miroir du salon. **22.35** Chasse à l'homme. **23.20** Chasse à l'homme.

TCMS 

15.00 Hi hi Puffy Ami Yumi. **16.00** Mon copain de classe est un singe. **17.45** Foster, la maison des amis imaginaires. **18.10** Qui de neuf, Scooby-Doo? **18.35** Les supers nanas. **18.50** Ben 10. **19.10** Les Quatre Fantastiques. **19.35** Transformers Cybertron. **20.00** Naruto. **20.25** Le laboratoire de Dexter. **20.45** Comment épouser un millionnaire **
Film. Comédie sentimentale. **22.25** Henry et June *.
Film. Drame.

TSI1 

19.05 National Geographic. Le trote de Yellowstone. **19.35** Il Quotidiano. **20.00** Telegiornale sera. **20.30** Météo. **20.40** Due uomini e mezzo. Mangiato cheeseburger... provato cappelli. **21.00** Inganni di sangue. Film TV. Sentimental. **22.35** Estrazione del lotto svizzero a numeri. **22.40** Telegiornale notte. **22.55** Météo. **23.00** CSI, scena del crimine. Kiss-Kiss, Bye-Bye. **23.50** Law & Order : Criminal Intent. Libertà a Cuba.

SF1 

16.05 Rote Rosen. **16.55** Wege zum Glück. **17.45** Telesguard. **18.00** Tagesschau. **18.15** Brisant. **18.15** 5 Gegen 5. Folklorespecial. **18.40** Glanz & Gloria. **18.59** Tagesschau-Schlagzeilen. **19.00** Schweiz aktuell. **19.25** SF Börse. **19.30** Tagesschau. **19.50** Météo. **20.00** Deal or no Deal, das Risiko. **20.50** Rundschau. **21.45** Ziehung des Schweizer Zahlenlotos. **21.50** 10 vor 10. **22.15** Météo. **22.50** Kulturplatz. **23.25** kino aktuell.

ARD 

16.10 Leopard, Seebär & Co. **17.00** Tagesschau. **17.15** Brisant. **17.47** Tagesschau. **17.50** Allemagne/Suisse. Sport. Football. Euro féminin 2009. Éliminatoires. Groupe 4. En direct. A Kolzen (Allemagne). Commentaires: Bernd Schmelzer. **20.00** Tagesschau. **20.15** Angletterre/Allemagne. Sport. Football. Match amical. En direct. **23.10** Retour sur les matchs amicaux de la soirée. Sport. Football. **23.30** Waldis EM-Club.

ZDF 

16.15 Wege zum Glück. **17.00** Heute. **17.15** Hallo Deutschland. **17.45** Leute heute. **18.00** SOKO Leipzig. Ausser Kontrolle. **18.50** Lotto. Ziehung am Mittwoch. **19.00** Heute. **19.25** Die Rettungsfieger. Die Entscheidung. **20.15** Doktor Martin. Herzflimmern. **21.00** Tausendmal berührt. Film TV. Sentimental. **22.30** Heute-journal. **23.00** Der Fall : Das Mädchen im Moor. Documentaire. Société. **23.30** Derrick. Prozente.

TSI2 

18.30 Magnum PI. Hai mai visto l'alba stamattina? (1/2). **19.25** Anteprema straordinaria, ultime dal cielo. L'uomo sbagliato. **20.10** Suisse/Pays-Bas. Sport. Football. Match amical. En direct. A Genève (Suisse). **22.30** Jordan. Scandalo dal fronte. **23.10** Mathilda mi vuole bene. Film TV. Comédie. All. 2001. Réal.: Dror Zahavi. 1 h 35. Avec : Ann-Kathrin Kramer, Hans-Joachim Grubel, Arndt Schwing-Sohnrey, Michael Maertens.

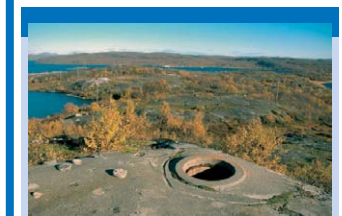
SF2 

17.25 Die Simpsons. **17.50** American Dad!. **18.15** Arrested Development. **18.40** O. C., California. **19.25** Friends. **19.55** Test-Länderspiel Magazin. Présentation du match amical Suisse / Pays-Bas. **20.30** Suisse/Pays-Bas. Sport. Football. Match amical. En direct. A Genève (Suisse). Commentaires: Matthias Hüppi. **22.45** Fussball : EURO-Countdown. **23.15** Schlagkräftige Freundschaft *. Film. Comédie dramatique.

TVE I 

11.30 Por la mañana. **13.00** Noticias 24H Telediario internacional. **13.30** Agenda exterior. **13.35** Especial. **14.00** Sabey y ganar. **14.30** Corazón de verano. **15.00** Telediario 1a Edición. **15.45** El tiempo. **15.50** La Viuda de Blanco. **16.40** Bloque infantil. **18.00** Noticias 24H Telediario internacional. **18.30** Agenda exterior. **18.35** España directo. **20.00** Gente. **21.00** Telediario 2a Edición. **21.45** El tiempo. **21.50** El gong show.

France 5 **ARTE** **arte**



20.40
Guerre dans le Grand Nord

- 6.50** 5, rue Sésame
- 7.20** Debout les zouzous
- 10.00** Surprenants requins-marteaux Inédit.
- 10.55** Question maison
- 11.45** Fourchette et sac à dos Inédit. La Polynésie (1/2).
- 12.15** Midi les zouzous
- 13.40** Echappées belles Le Rajasthan.
- 14.40** Avis de sorties
- 14.55** Carnets d'Asie
- Viêt Nam, nems, papayes et vermicelles.
- 15.50** A la poursuite des pierres précieuses
- Le cristal géant du Brésil.
- 16.50** L'univers des prédateurs
- La vitesse.
- 17.45** C dans l'air Inédit.
- 18.56** Attention fragile
- 19.00** Les seigneurs des animaux
- Le pélican de Ramzan le Rouge / La légende de l'homme loutre.
- 19.45** Arte info
- 20.00** Le journal de la culture
- 20.15** Cuisines des terroirs La Guadeloupe.

20.40 Guerre dans le Grand Nord
Documentaire. Histoire. All. 2007. 2 épisodes inédits. «Tempête sur l'Arctique»: Printemps 1940. Plusieurs bataillons de chasseurs alpins allemands sont acheminés vers les ports de la mer du Nord et embarqués à bord d'une flotte de destroyers. Objectif de cette opération secrète: prendre position en Norvège, pays neutre. - «L'heure de la débâcle».

- 22.30** Le dessous des cartes
- 22.40** Manifesto
- Film. Comédie dramatique. Esp. 2004. Réal.: Joaquín Oristrell. 1 h 30. VOST. Inédit. En 2003, une petite compagnie de théâtre espagnole, qui vivote, rencontre de grosses difficultés durant une tournée catastrophique. Mais, alors que le gouvernement décide d'envoyer un contingent militaire en Irak, un des comédiens nouvellement arrivé au sein de la troupe propose de s'emparer de ce sujet.
- 0.10** Arte info
- 0.25** Court-circuit
- 1.10** Summer of Love
- 3.00** Ma famille à Téhéran

RTL9 **RTL**



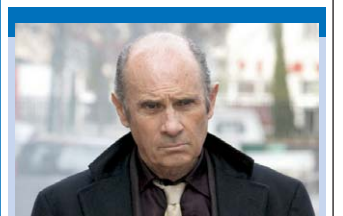
20.45
L'Affaire Chelsea Deardon

- 8.00** Télé-achat
- 12.00** Charly la malice
- 12.45** Code 003
- 13.40** Wing Commander
- Film. Science-fiction. EU - Lux. 1999. Réal.: Chris Roberts. 1 h 40. Avec : Freddie Prinze Jr, Saffron Burrows, Matthew Lillard, Tchény Karyo. En 2654, un vaillant guerrier intègre une force d'intervention spatiale qui s'oppose à une monstrueuse invasion perpétrée par des extraterrestres belliqueux.
- 15.20** Les Garde-Côtes
- 16.10** Le Renard
- 17.15** Les Destinés du cœur
- Tout est bien qui finit bien. Le docteur Rensi et Maria-Pia, son ex-femme, ont découvert l'identité du père du bébé de Lara. Une assistante sociale se présente à la clinique avec une ordonnance du juge qui commande le placement de Francesco en famille d'accueil...
- 18.10** Top Models
- 18.35** Kojak
- 19.25** Ça va se savoir
- 20.10** Benny Hill

20.45 L'Affaire Chelsea Deardon
Film. Comédie policière. EU. 1986. Réal.: Ivan Reitman. 1 h 55. Avec : Robert Redford, Debra Winger, Daryl Hannah, Brian Dennehy. La fille d'un peintre des années 60 est accusée d'avoir volé une toile célèbre. Son avocat convainc l'assistant du procureur de mener une enquête.

- 22.40** Brigade des mers
- Série. Policière. Aus. 1999. Réal.: Raymond Quint. 45 minutes. 18/32. Avec : Catherine McClements, Steve Bisley, Leon James, Scott Burgess. Handyman. Jack Christy est confronté à un meurtre qui lui rappelle la manière d'agir d'un tueur qui, selon ses informations, se trouverait actuellement en prison.
- 23.25** La nuit est à vous
- 3.00** Le Renard
- La photo. Philip Belum, la quarantaine, est journaliste. Sur le parking du club d'escrime qu'il fréquente, il est renversé et tué par un automobiliste.

TMC **TMC**



20.50
Fargas

- 6.20** Les Filles d'à côté
- 6.45** Télé-achat
- 7.15** Télé-achat
- 9.45** La Crim'
- 2 épisodes.
- 11.35** Alerte Cobra
- 12.30** Alerte Cobra
- 13.20** TMC Météo
- 13.25** Les Cordier, juge et flic
- Film TV. Policier. Fra. 1996. Réal.: Gilles Béhat. 1 h 50. La mémoire blessée. Frédérique Chesnier, juge d'instruction et amie proche de Bruno, soupçonne Charles Cordier de meurtre. Bruno se retrouve tiraillé entre sa confiance pour Frédérique et celle qu'il doit à son père.
- 15.15** Fargas
- Film TV. Policier. Fra. 2004. Réal.: Didier Delaire. 1 h 40.
- 16.55** La Crim'
- 17.55** L'insti
- Film TV. Drame. Fra. 1997. Réal.: Pascale Dallet. 1 h 35. Avec : Gérard Klein, Christine Citti, Alain Sachs, Aline Lebeau. L'une ou l'autre.
- 19.30** La Crim'*
- 20.35** TMC infos

20.50 Fargas
Film TV. Policier. Fra. 2005. Réal.: Didier Le Pêcheur. 1 h 45. Comme un chien. Avec : Guy Marchand, Pierre Laplace, Gabrielle Forest, Estelle Skornik. Après l'intoxication de plusieurs étudiants ayant consommé des cachets d'ecstasy frelatés, le commandant Fargas se lance sur la piste du dealer.

- 22.35** Guerrier de l'ombre : Les missions d'élite
- Film TV. Action. EU. 1997. Réal.: Jon Cassar. 1 h 40. Des aventuriers doivent faire face à un complot diabolique: un poison met en danger la vie de plusieurs personnes. Il leur faut trouver rapidement l'antidote.
- 0.15** Jungle Force
- Film TV. Guerre. EU. 1995. Réal.: Louis Morneau. 1 h 30. Avec : Michael Dudikoff, Cary-Hiroynuki Tagawa, Tyrin Turner, Jacqueline Obradors.
- 1.45** TMC Météo
- 1.50** Joy in love à Hongkong
- Film TV.

PUBLICITÉ

Le plus grand choix de la région
Un personnel spécialisé pour vous conseiller

IBA
Institut de beauté ♦ Boutique
Avenue Léopold-Robert 53
2300 La Chaux-de-Fonds
www.parfumeriedumont.com

Parfumerie Dumont de l'Avenue

Focus
tir1 Magazine Passe-moi les jumelles, 20.05
Partez sur les traces de curieux habitants

C'est fou le nombre de personnages pour le moins colorés qui habitent le long d'une voie de chemin de fer! Ce soir, *Passe-moi les jumelles* ne s'attaque pas à n'importe quelle ligne et vous propose d'embarquer dans

un train de légende, le Montreux-Oberland-Bernois. Après le MOB, on poussera cette dernière escapade estivale jusqu'à Appenzell. Le pays des nains de jardin nous mitonne quelques surprises...



tir2 Football Suisse - Pays-Bas, 20.05
300 jours pour gagner sa place à l'Euro

À moins d'une année de «son» Euro, la Nati affronte au stade de Genève les Pays-Bas, équipe dirigée par un ancien buteur de légende, Marco van Basten. Pour sa dernière saison à la tête de l'équipe nationale, Köbi Kuhn s'attaque à son plus grand défi. Après sa dépression post-Coupe du monde et la perte d'une vingtaine de rangs au classement Fifa, la Suisse doit refaire le plein de victoires et de confiance pour être dans les meilleures dispositions au mois de juin prochain. Presque autant que le match, la sélection de Köbi Kuhn pour cette rencontre est attendue avec

impatience. Après la défection mortifiante du Croate Rakitic, le coach osera-t-il bousculer l'équilibre de son groupe? Alors qu'aucun gardien ne s'impose vraiment comme No 1, fera-t-il un signe à Vaillati et à Leoni, qui tous deux brillent dans les cages

de Super League? En l'absence de Frei et de Dzemalovic convalescents, le coach sonnera-t-il le retour de Fabio Celestini et de Blaise N'Kufo? Les joueurs n'ont plus que 300 jours pour convaincre et assurer leur place parmi les 23 qui seront retenus.



People
Foucault sur tous les fronts

Même en vacances à l'île Maurice, Jean-Pierre Foucault ne chôme pas. Travailleur acharné, il profitera de cette escapade pour animer les élections de Miss Mayotte et Miss Réunion. Décidément overbooké, il planche également en attendant la rentrée sur le retour de *Sacrée soirée* le temps d'un numéro spécial vingt ans. Jean-Pierre Foucault prépare aussi l'arrivée de La Chaîne Marseille (LCM) - dont il est le président - sur la TNT le 10 septembre ainsi que son retour sur les ondes pour la quarante et unième année consécutive.

Sélection

tir1 20.45-22.40
Série
La prophétie...

M6 20.50-22.40
Magazine
Zone interdite

france 2 20.50-23.15
Série
Cold Case

RTPI **RTPI**

- 14.00** Jornal da tarde.
- 15.00** O Processo dos Távoras.
- 16.00** Plantas com histórias.
- 16.15** Só visto e amigos!
- 18.00** Arménie/Portugal. Sport. Football. Euro 2008. Éliminatoires. Groupe A. En direct.
- 20.00** Olhos de Agua. Feuilleton. Sentimental. 1 heure.
- 21.00** Telemag. Information. Journal. En direct.
- 22.00** Em reportagem. Magazine. Reportage. 30 minutes.
- 22.30** Andar por cá. Magazine. Tourisme. 30 minutes.

SAT1 **SAT1**

- 16.00** Richter Alexander Hold.
- 17.00** Niedrig und Kuhn, Kommissare ermitteln.
- 18.00** Lennsen & Partner.
- 18.30** Sat.1 News.
- 18.45** Blitz.
- 19.15** Verliebt in Berlin.
- 19.45** K 11, Kommissare im Einsatz.
- 20.15** Clever, Die Show, die Wissen schafft. Invités: Volker Michalowski, Gerit Kling.
- 21.15** Ein Job : Deine Chance.
- 22.15** Gemeinsam stark. Unser Baby ist ein Kämpfer.
- 23.15** 24 Stunden. In den Dünen bin ich König: Camping am Ostseestrand.

TVM3 **TVM3**

- 6.00** TVM3 Hits.
- 7.05** TVM3 Hits.
- 8.05** TVM3 Tubes.
- 10.00** TVM3 Music + M3 Pulse en direct.
- 13.05** TVM3 Music + M3 Pulse en direct.
- 13.30** DVDWOOD.
- 14.00** TVM3 Hits.
- 15.00** TVM3 Tubes.
- 16.00** TVM3 Music.
- 17.05** Génération TVM3.
- 18.00** Tribbu Hollidays.
- 19.30** Hit One FM-TVM3 Hollidays + M3 Pulse en direct.
- 21.00** Best of Hollidays.
- 21.30** Référence R'n'B Hollidays.
- 23.00** Collectors Hollidays + M3 Love en direct.

RAI 1 **RAI**

- 12.35** La signora in giallo. Un omicida tra i leopardi.
- 13.30** Telegiornale.
- 14.00** TG1 Economia.
- 14.10** Julia.
- 14.50** Incantesimo 9.
- 15.20** Non lasciamoci più.
- 17.00** TG1.
- 17.10** Che tempo fa.
- 17.15** Le sorelle McLeod. La fine di Harry.
- 18.00** Il Commissario Rex. Foto perfetta.
- 18.50** Reazione a catena.
- 20.00** Telegiornale.
- 20.30** Hongrie/Italie. Sport. Football. Match amical. En direct.
- 23.10** TG1.
- 23.15** E la chiamano Estate. Il corpo.

MTV **MTV**

- 17.10** Hitlist US.
- 18.00** Laguna Beach : The Hills.
- 18.25** The Real World : Key West.
- 18.50** Making the Band.
- 19.15** The Wade Robson Project.
- 19.40** Punk'd.
- 20.00** Les 100 meilleurs clips sexy.
- 20.50** Made. Je rêve d'être une reine de beauté.
- 21.40** Made. Inédit. Je rêve d'être une pom-pom girl.
- 22.30** The Real World : Key West.
- 22.55** Making the Band.
- 23.15** MTV's Best Show Ever.
- 23.20** Nuit Kylie Minogue.

SWR **SWR**

- 18.15** Koch-Kunst mit Vincent Klink.
- 18.45** Landesschau.
- 19.45** Aktuell.
- 20.00** Tagesschau.
- 20.15** Die fantastische Reise mit dem Golfstrom.
- 21.00** Kein schöner Land. Trauminsel Korfu: auf den Spuren von Kaiserin Sissi.
- 21.45** Aktuell.
- 22.00** SWR3 New Pop. Concert. Pop/Rock.
- 22.45** Auslandsreporter. Mandelas Heimat: Das andere Südafrika.
- 23.15** Die Reifeprüfung
- ***. Film. Comédie dramatique.

RAI 2 **RAI**

- 15.30** Il commissario Kress.
- 16.30** Squadra Speciale Lipsia.
- 17.15** One Tree Hill.
- 18.00** Meteo.
- 18.05** TG2 Flash.
- 18.10** Rai TG Sport.
- 18.30** TG2.
- 19.00** Law and Order. Vitime collaterali.
- 19.50** Krypto the Superdog.
- 20.00** Warner Show.
- 20.30** TG2.
- 21.05** Squadra Speciale Cobra 11.
- Senza scelta.
- 21.50** Squadra Speciale Cobra 11. Il collezionista.
- 22.50** TG2.
- 23.00** Una pallottola spuntata 33 e 1/3 : l'insulto finale *
- Film. Comédie.

BBC PRIME **BBC**

- 15.00** Hustle.
- 16.00** Garden Rivals. Magazine. Loisirs.
- 16.30** Bargain Hunt. Uttoxeter 22.
- 17.15** Bargain Hunt. Magazine. Loisirs.
- 18.00** As Time Goes By. Série. Sentimentale.
- 18.30** My Family. Waiting To Inhale.
- 19.00** The Week the Women Went. Documentaire. Télé-réalité.
- 19.30** Small Town Gardens. Cornwall.
- 20.00** Hustle.
- 21.00** Spooks.
- 22.00** Swiss Toni. Power Assisted Steering.
- 22.30** Lenny Henry in Pieces.
- 23.00** Hustle.

RTL **RTL**

- 13.00** Die Oliver Geissen Show.
- 14.00** Das Strafgericht.
- 15.00** Das Familiengericht.
- 16.00** Staatsanwalt Posch ermittelt.
- 17.00** Mein Leben & ich.
- 17.30** Unter uns.
- 18.00** Explosiv.
- 18.30** Exklusiv.
- 18.45** RTL aktuell. Nachrichten und Sport.
- 19.03** RTL aktuell, das Wetter.
- 19.05** Alles was zählt.
- 19.40** Gute Zeiten, schlechte Zeiten.
- 20.15** Die 10 romantischsten Hochzeiten.
- 21.15** Unser neues Zuhause.
- 22.15** Stern TV.

MEZZO **MEZZO**

- 17.25** Concertos brandebourgeois n°1, 2, 3, 4, 5 et 6, de Bach. Concert. Classique.
- 18.25** Oratorio de la Vierge, Giacomo Carissimi. Concert. Classique.
- 18.50** Le magazine des festivals.
- 19.00** Jean-Marc Jafet, basse haut de gamme.
- 20.00** Séquences classic.
- 20.35** Le magazine des festivals.
- 20.45** Mélodies et concerto pour piano de Ligeti. Concert. Classique.
- 21.45** Réclinal Ensemble Ader. Concert. Classique.
- 22.45** Sin Palabras.

Canal Alpha **Canal**

- 8.00** Journal régional du lundi et mardi en boucle.
- 12.00** Journal à l'écran: pages d'informations régionales et associatives diffusées en boucle.
- 19.00** Journal régional: un suivi quotidien de l'actualité neuchâteloise.
- 19.20** Météo régionale.
- 19.23** Clin d'œil: images fortes de rencontres à travers le pays neuchâtelois.
- 19.30, 20.15, 21.15, 22.15** Rediffusion en boucle de la tranche 19h/19h30.
- 20.00, 21.00, 22.00** Comme chez vous. Magazine. Best of

Zapping Sport

- TSR2 0h05** Football: Match amical Suisse - Pays-Bas
- 22h50** Sport dernière.
- TF1 20h50** Football: Match amical Slovaquie - France
- France 3 20h10** Tout le sport
- Eurosport 23h00** Football: Match amical Suisse
- SF2 22h45** Football: Euro-Countdown
- RAI 20h30** Football: Match amical Hongrie - Italie
- ARD 20h15** Football: Match amical Angleterre - Allemagne

PUBLICITÉ

DUO extra Ma 2^e paire offerte, même en progressif solaire*
c'est extra!

ATOL OPTICIENS

LUCIEN, ANNE-MARIE ET ALEXANDRE

Terreaux 5 • 2000 Neuchâtel • Tél. 032 724 57 57

AIR DU TEMPS
MARCELLO PREVITALI



Dessinez et c'est gagné

Comment se faire comprendre dans un pays étranger. Ou quand le verbe cède la place au dessin. Imaginez une jolie maison de vacances au bord d'un petit lac en Finlande. Un superbe décor. Reposant. Pêche, promenades en barque et lecture occupent votre journée avant le traditionnel sauna et le plongeon dans le lac. Bref, le bonheur... Jusqu'au moment où vous vous apercevez que les WC sont bouchés. Et le seul magasin susceptible de vous

vendre la précieuse ventouse qui pourrait vous sauver la mise est fermé. Que faire? Vous parlez quelques mots d'anglais. Vous décidez alors d'aller frapper à la porte du voisin, le seul être humain à 20 kilomètres à la ronde. Mais le sympathique autochtone ne pige pas un mot de la langue de Shakespeare. Et inutile de consulter le petit lexique du Routard «spécial Finlande» pour y chercher la traduction du mot indispensable.

Après moult palabres et jeux de mains, votre interlocuteur vous présente une série d'objets. Mais rien à voir avec la fameuse ventouse. Vous jouez alors votre dernière carte, celle de l'amateur de «Pictionary» et de «Dessinez c'est gagné». Vous commencez à griffonner l'ustensile tant désiré. Et votre voisin finnois de se mettre à rire à gorge déployée avant de deviner, enfin, votre requête. Bravo. Vos efforts de dessinateur auront débouché sur une précieuse victoire.

MÉTÉO

Mercredi
22 août 2007
Saint Fabrice

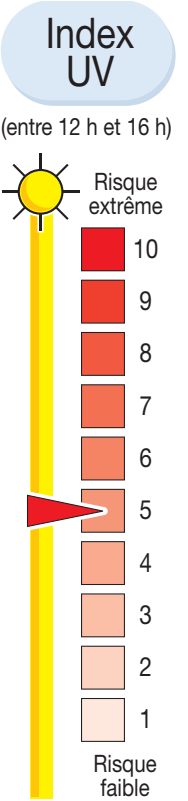
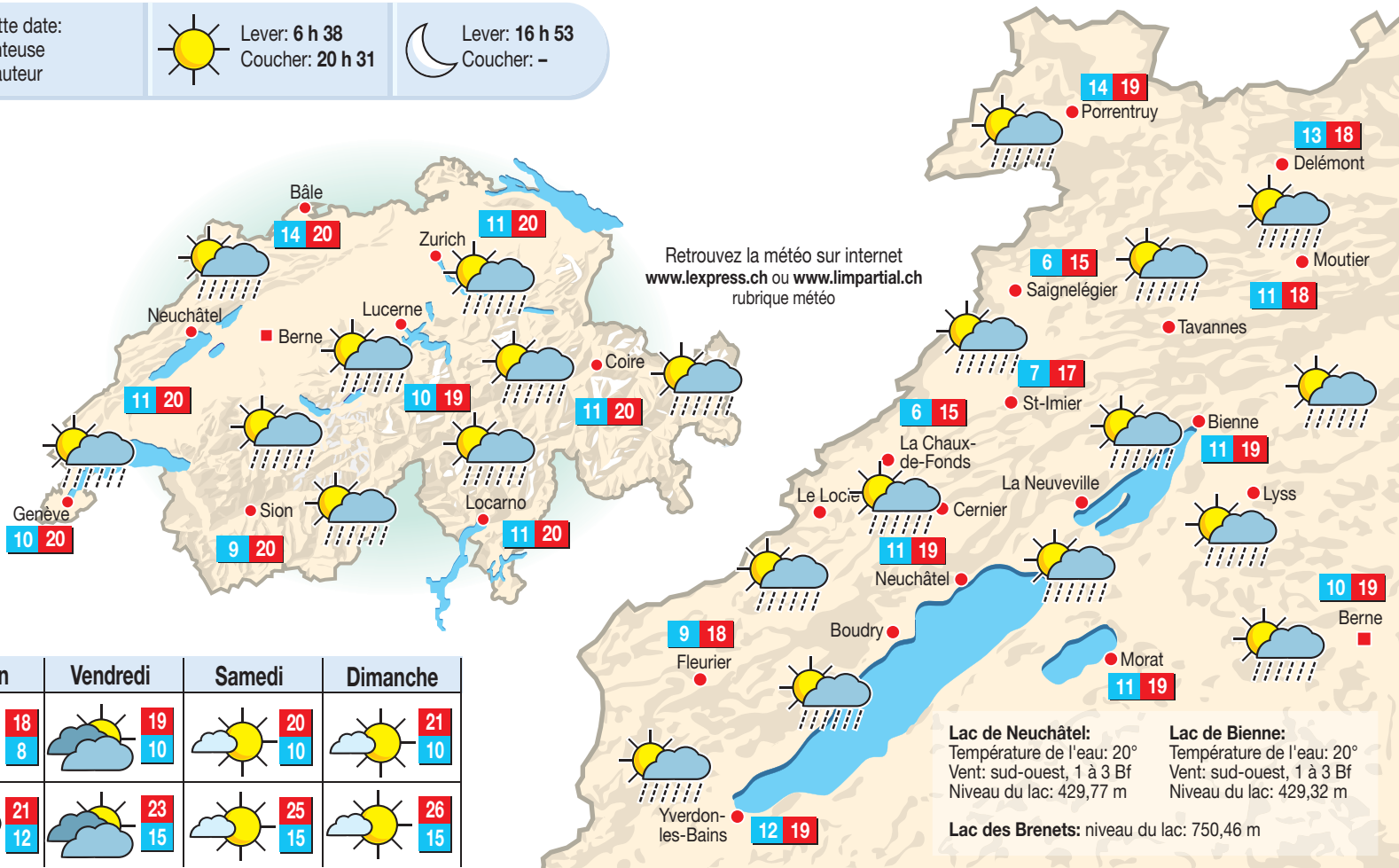
Ils sont nés à cette date:
Tori Amos, chanteuse
Ray Bradbury, auteur

Lever: 6 h 38
Coucher: 20 h 31

Lever: 16 h 53
Coucher: -

Encore un peu de patience

Situation générale. Notre pays se trouve au centre d'une vaste zone dépressionnaire qui influencera le temps jusqu'en fin de semaine. Vendredi, l'arrivée d'une haute pression s'accompagnera d'une amélioration et d'une hausse des températures.
Prévisions pour la journée. Temps d'éclaircies. Averses possibles déjà en matinée mais surtout bien présentes l'après-midi et dans les Alpes. Isotherme du zéro degré stable à 2800 mètres. En montagne, vent modéré de secteur sud à sud-ouest.
Les prochains jours. Jeudi: temps variable avec par moments encore quelques averses. Vendredi: journée de transition, temps sec avec encore des passages nuageux mais aussi de belles éclaircies. Samedi et dimanche: temps bien ensoleillé et températures à nouveau estivales. /ats



Avec ce temps pourri, votre peau ne doit plus être très bronzée, alors méfiez-vous des rayons.

	Aujourd'hui	Demain	Vendredi	Samedi	Dimanche
En montagne (1000 m)	15 / 6	18 / 8	19 / 10	20 / 10	21 / 10
En plaine (500 m)	19 / 11	21 / 12	23 / 15	25 / 15	26 / 15

HIER À 14 HEURES

En Suisse	Sion	très nuageux	16°	Londres	bruine	15°	Dans le monde	New Delhi	très nuageux	28°	Atlanta	beau	33°
Bâle	Zurich	pluie	15°	Madrid	beau	23°	Alger	Hongkong	très nuageux	28°	Chicago	très nuageux	22°
Berne	En Europe			Moscou	beau	33°	Le Caire	Singapour	très nuageux	26°	Miami	très nuageux	30°
Genève	Berlin	peu nuageux	22°	Nice	peu nuageux	22°	Palmas	Pékin	beau	29°	Montréal	beaux	17°
Locarno	Lisbonne	beau	23°	Paris	très nuageux	20°	Nairobi	Tel Aviv	beau	23°	New York	pluie	21°
Nyon				Rome	beau	28°	Tunis	Tokyo	beau	30°	Toronto	peu nuageux	17°

LA PHOTO DU JOUR



CIRQUE Les acrobates chinois de la troupe Zunyi présentent, ces jours, leur spectacle «Magical» à Madrid. (KEYSTONE)

NATASCHA KAMPUSCH

Hantée par son ravisseur

Un an après son évasion, la jeune Autrichienne Natascha Kampusch reste obsédée par l'homme qui l'avait séquestrée pendant huit ans et demi dans une cave. Bien qu'encore soumise à un traitement psychologique, elle s'efforce de reprendre une vie normale. «Ce qu'il m'a fait ne s'estompe pas et ressurgit régulièrement. J'essaie de m'en accommoder autant que possible et d'assumer», a confié Natascha lundi à la chaîne de télévision publique autrichienne ORF. La jeune femme, âgée aujourd'hui de 19 ans, faisait sa première apparition médiatique depuis sept mois.

Enlevée sur le chemin de l'école à Vienne en 1998, à l'âge de 10 ans, Natascha Kampusch avait été séquestrée dans une pièce aménagée dans le sous-sol de son pavillon par Wolfgang Priklopil, avant de parvenir à s'évader le 23 août 2006. Son ravisseur, un agent immobilier de 44 ans, s'était suicidé le soir de son évasion en se jetant sous un train. Natascha a toujours souhaité garder pour elle les détails des liens ambivalents noués avec lui au cours de ses longues années de détention. Mais elle n'est jamais parvenue à se détacher complètement de celui qui a été son seul référent pendant de si nombreuses années et dont elle conserve toujours, selon sa mère Brigitta Sirny, une photo du cercueil sur elle.



NATASCHA KAMPUSCH Elle vit dans un appartement du centre de Vienne et bénéficie de cours individuels pour pouvoir passer le brevet des collèges puis le baccalauréat. (KEYSTONE)

«La seule chose que je puisse dire, c'est qu'il me fait de plus en plus de peine. C'était une pauvre âme égarée», a précisé Natascha Kampusch. «Il a toujours été clair qu'il ne pourrait rester qu'un de nous deux, et finalement ça a été moi et non lui», a-t-elle souligné. Aujourd'hui encore «je ne sais toujours pas comment définir l'amitié (et) il va me falloir très longtemps avant que je puisse faire pleinement confiance à quelqu'un». Evoquant son état général, elle

a précisé: «Je vais de mieux en mieux mais je m'effraie encore facilement et j'ai toujours des problèmes de tension» liés au manque de soins et d'exercice pendant la captivité. «Je crois que je devais aux gens qui se sont intéressés à mon destin de leur dire comment je vais», explique-t-elle dans l'émission. Harcelée par les paparazzi, Natascha Kampusch s'était imposée depuis le début de l'année un silence médiatique complet. /ats-afp